

НА'ВИ - РУССКИЙ СЛОВАРЬ

v. 13.202 (неустойчивая)

Tirea Aean (Corey McConlough) & Markì (Mark Miller)
Compiled and Translated by baritone и Atantsawkeyä, avb2008, Night Raider
www.LearnNavi.org

Редакция от 7.12.2014

Это словарь языка На-ви, созданного доктором Полом Фроммером для фильма Джеймса Кэмерона **Avatar**. Слова попали сюда прямо или опосредованно от доктора Фроммера.

Здесь придерживаются традиционной транскрипции на'ви, использованной доктором Фроммером, но в дополнение к ней дана транскрипция IPA. Отдельно отмечены составные неизменяемые слова, и слова, взятые из английского языка. Некоторые подвергнувшиеся лениции (смягчению) слова были включены в основной список. Так же, если это казалось нужным, были включены некоторые грамматически модифицированные слова. Обратите внимание, что предлоги стоят отдельно перед модифицируемыми словами, но присоединяются как суффиксы, когда расположены после.

Жирным отмечены слова на'ви', *курсивом* – их русские определения. Простым текстом отмечены грамматические категории. Инфиксы указываются с помощью кавычек «x», так же кавычками указываются их позиции: *t«pre-first»«1»ar«2»on*. Включенные в фонетическую транскрипцию точки отмечают деление на слоги, а точки в середине показывают позиции инфиксов (для начинающих), как в [*t.a.r.on*]. Нестандартные инфиксы отмечены (*ii*). Если известна переходность, то она отмечена, слова, помеченные как гл., либо не аттестованы, либо могут быть любой переходности. Большинство, если не все переходные глаголы могут использоваться как непереходные в отсутствии прямого объекта. Известные модальные глаголы помечены как перм. или неперм., в зависимости от переходности, с учётом замечания выше. Подразумевается знание правил лениции (смягчения) и других изменений звучания. В односложных слова ударение в IPA, разумеется, не отмечено; там, где добавлен послелог, ударение остается на корне. Заметьте так же, что алломорфы (там, где указаны) следуют персональным предпочтениям, а не синтаксическим или морфологическим правилам. В конце словаря имеется несколько приложений, содержащих полезную информацию.

Аббревиатуры:

– = граница морфемы	указ. = указательное местоимение
+ = граница смягчающей морфемы	межд. = междометие
« » = инфикс	вопр. = вопросительное местоимение
прил. = прилагательное	сущ. = существительное
пред. = аффикс в препозиции, предлог	ндл. = не для людей
нар. = наречие	числ. = числительное
союз = союз	тдл. = только для людей
с.с. = сложное слово	част. = частица

ф. = фраза	пер. = переходный глагол
мест. = местоимение	непер. = непереходный глагол
и.соб. = имя собственное	перм. = переходный модальный глагол
гл. = глагол	неперм. = непереходный модальный глагол
неперс. = непереходный глагол состояния	служ. = служебное подчинительное слово

Исходным словарем для перевода является English - Na'vi dictionary. Для русского языка имеются следующие словари: На'ви-русский, Русско - На'ви, Словарь по частям речи. Кроме того, доступны словари на следующих языках: Французский, Эстонский, Немецкий, Болгарский, Португальский и Шведский. Так же имеются другие, незавершенные переводы на других языках.

Первоисточники

Мы отследили первоисточники каждого слова насколько точно, насколько смогли. Первоисточники указаны субскриптом после фонетической транскрипции IPA и раскрывают происхождение каждого слова. Для справки, этот словарь базируется на первоначальном списке из примерно 500 слов, предоставленном доктором Фроммером в начале марта 2010 года. Поскольку разработка языка продолжается, дополнительные списки слов появлялись по мере их появления в процессе общения с доктором Фроммером через его блог и электронную почту. Доктор Фроммер принял предложение сообщества LearnNavi.org помочь с пополнением словаря через **Lexical Expansion Project** (Проект Расширения Лексикона). Этот проект продолжает работу и многие предложенные слова теперь появились в каноническом лексиконе, представленном в этом словаре. Другие источники – слова, модифицированные непродуктивными аффиксами, которые включены здесь если доктор Фроммер использовал их, а так же слова, которые имеют модифицированные семантическое значение через продуктивный аффикс. Порядок их каноничности, от большего к меньшему:

- PF = от доктора Пола Фроммера
- M = из фильма «Аватар»
- JC = от Джеймса Камерона (из сценария 2007 года)
- G = из игры «Avatar the game» (содержит имена с ошибками)
- ASG = словарь из «Путеводителя» (Survival Guide)
- PND = Pandorapedia.com

«The Activists Survival Guide», исходный источник слов, содержит много слов с ошибками, которые помещены в соответствующем приложении. Тем не менее, имена растений и песни определены от Фроммера, и потому включены в основной словарь. Многие слова были сочинены самим Джеймсом Камероном и потом легализованы доктором Фроммером. Доктор Фроммер легализовал несколько ошибок произношения, сделанных во время съёмки фильма: такие слова как **oïsss** сейчас каноничны. Наконец, доктор Фроммер утвердил некоторые конструкции, придуманные изучающими язык, как верные, так что получилось несколько дополнительных источников. Эти источники следующие: CP для CCH Pounder, LA для Laz Alonso, Prr для Prrton, RL для Richard Littauer, SW для Sigourney Weaver, ZS для Zoë Saldana, CM для Carla Meyer и Skxawng. LN для LearnNavi указывается, где оригинальный источник был утерян или неоднозначен.

Относительно IPA, есть несколько других возможных интерпретаций. Открытые слоги всегда используют напряжённое произношение [u], но закрытые слоги могут быть либо

напряженное [u] либо слабое [ʊ]. Правил о том, что использовать в закрытых слогах, нет. Поэтому **tsun**, например, может быть либо [tsun] либо [tsʊn], но **lu** всегда [lu], а не [lʊ]. Кроме того, альтернативный метод транскрипции дифтонгов [ɛj], [aj], [ɛw] и [aw] здесь не используется (поскольку Фроммер предпочитает изначальный), это [ɛɹ], [aɹ], [ɛʊ], и [aʊ]. Слоги, которые доктором Фроммером не были чётко определены, были разбиты в соответствии с Принципом Максимального Начала, в соответствии с которым открытый слог предпочтительней закрытого. Примите во внимание, что ударения и эжективы может быть трудно различить в написании. Одним из примеров является слово **atxkxe** которое описывается как [at'.k'ɛ]. Для эжективы используется символ ' , а для ударения – ˈ

Этот словарь находится в процессе работы и может содержать ошибки. **Rutxe**, если Вы найдёте одну из них, дайте знать на форуме, посвящённом словарю, чтобы они были исправлены. (К сожалению, поиск в словаре в настоящее время затруднен из-за того, что буквы **ä** и **î** из-за особенностей кодировки шрифта составлены из двух символов, это будет исправлено после перевода сайта на современную версию программы LaTeX. – прим. перев.) Что касается номера версии, первая цифра меняется при сильных изменениях, .0x0 для заметных, но не таких больших, число.00x для мелких правок. Смотрите раздел Changelog для дополнительных сведений.

Я рад возможности отметить тех, кто был задействован в создании и поддержке словаря. Во-первых, конечно, доктор Пол Фроммер и его громадные усилия по созданию этого чудесного языка. Бесконечные благодарности к Richard Littauer за первоначальное создание и поддержку этого документа. Спасибо Tirea Aean (Corey Scheideman), ответственному за отслеживание обновлений словарного запаса по мере его представления доктором Фроммером. Спасибо так же Tuiq, потратившему много времени на автоматизацию поддержки этого словаря и его вариантов. Написанный Tuiq скрипт так же сделал процесс обновления для авторов переводов гораздо легче. И наконец, спасибо **каждому** из Сообщества Learn Na'vi, кто помог расцвести языку на'ви!

- Mark Miller, и другие.

Эта страница оставлена пустой преднамеренно.

- 'a'aw: [ʔa.ʔaw] *PF* прил. *несколько* Используется с исчисляемыми существительными в единственном числе
- 'akra: [ʔak.ra] *PF* сущ. *почва (плодородная)*
- 'aku: [ʔ·a.k·u] *PF* пер. *убрать, унести*
- 'al: [ʔ·al] *PF* пер. *терять, тратит впускую*
- 'ali'ä: [ʔa.'liʔ.æ] *PF* сущ. *воротник, ожере-лье, галстук*
- 'ampi: [ʔ·am.p·i] *PF* пер. *трогать*
- 'ana: [ʔa.na] *PF* сущ. *лиана*
- 'ango: [ʔa.ŋo] *PF* прил. *тихий (о звуке)*
- 'anla: [ʔ·an.l·a] *PF* пер. *тосковать по*
- 'are: [ʔa.re] *PF* сущ. *плащ, накидка, шаль*
- 'aw: [ʔaw] *PF* числ. *один*
- 'awkx: [ʔawkʰ] *PF* сущ. *утёс*
- 'awlie: [ʔaw.'li.ɛ] *PF* нар. *однажды*
- 'awlo: [ʔaw.lo] *PF* нар. *однажды, один раз*
- 'awm: [ʔawm] *PF* сущ. *лагерь*
- 'awnim: [ʔ·aw.nim] *PF* пер. *избежать* (сложное слово: 'i'awn *остаться* и alim *в стороне*)
- 'awpo: [ʔaw.po] *PF* мест. *одна персона*
- 'awsiteng: [ʔaw.si.'tɛŋ] *PF* нар. *вместе* (сложное слово: 'aw *один* и teng *похожий*)
- 'awstengyem: [ʔaw.stɛŋ.'j·ɛm] *PF* пер. *соединять что-либо с чем-либо* (сложное слово: 'awsiteng *вместе* и yem *положить*)
- 'awve: [ʔaw.vɛ] *PF* прил. *первый* (образовано от 'aw *один*)
- 'ä': [ʔæʔ] *PF* межд. *оп!*
- 'änsyem: [ʔæn.'sjɛm] *PF* прил. *законченный, завершённый*
- 'ärɪp: [ʔ·æ.r·ɪpʰ] *PF* пер. *двигать что-либо*
- 'e'al: [ʔɛ.ʔal] *PF* прил. *худший*
- 'efu: [ʔ·ɛ.f·u] *PF* пер. *ощущать, чувствовать, воспринимать*
- 'eko: [ʔ·ɛ.k·o] *PF* пер. *нападать, атаковать*
- 'ekong: [ʔɛ.koŋ] *PF* сущ. *ударный ритм*
- 'ekxin: [ʔɛ.'k'in] *PF* прил. *тугой*
- 'ekxinum: [ʔɛ.'k'i.num] *PF* сущ. *степень свободы или стянутости* (сложное слово: 'ekxin *тугой* и um *свободный*)
- 'ekxinumpe: [ʔɛ.'k'i.num.pɛ] *PF* вопр. *как туго или свободно?* (образовано от 'ekxinum *стянутость*)
- 'em: [ʔ·ɛm] *PF* пер. *готовить еду*
- 'emyu: [ʔɛm.ju] *PF* сущ. *повар* (образовано от 'em *готовка*)
- 'en: [ʔɛn] *PF* сущ. *догадка?, интуиция*
- 'engeng: [ʔɛŋ.ɛŋ] *PF* прил. *уровень, этаж*
- 'en si: [ʔɛn 's·i] *PF* непер. *догадаться* (образовано от 'en *догадка*)
- 'eoio: [ʔɛ.o.i.o] *PF* прил. *торжественный*
- 'etnaw: [ʔɛt.naw] *PF* сущ. *плечо*
- 'evan: [ʔɛ.van] *PF* сущ. *мальчик (разг.)* (образовано от 'evengan *мальчик*)
- 'eve: [ʔɛ.vɛ] *PF* сущ. *девочка (разг.)* (образовано от 'evenge *девочка*)
- 'eveng: [ʔɛ.vɛŋ] *PF* сущ. *ребёнок*
- 'evengan: [ʔɛ.vɛ.ŋan] *PF* сущ. *мальчик* (образовано от 'eveng *ребёнок*)
- 'evenge: [ʔɛ.vɛ.ŋɛ] *PF* сущ. *девочка* (образовано от 'eveng *ребёнок*)
- 'evi: [ʔɛ.vi] *PF* сущ. *дитя* (ласкательная форма 'eveng *ребёнок*)
- 'ewan: [ʔɛ.wan] *PF* прил. *молодой*
- 'ewll: [ʔɛ.w] *PF* сущ. *растение*
- 'eylan: [ʔɛj.lan] *PF* сущ. *друг*
- 'eylanay: [ʔɛj.la.'naɪ] *PF* сущ. *знакомство* (с возможностью подружиться) (образовано от 'eylan *друг*)
- 'eyng: [ʔ·ɛjŋ] *PF* гл. *отвечать, отзываться*
- 'eyt: [ʔɛjtʰ] *PF* сущ. *восемёрка, символ 8* (не значение числа 8)
- 'i'a: [ʔ·i'·a] *PF* непер. *заканчивать, завершать*
- 'ia: [ʔ·i·a] *PF* непер. *входить в измененное состояние сознания*
- 'ipu: [ʔ'i.pu] *PF* прил. *юморной*
- 'it: [ʔitʰ] *PF* сущ. *кусочек, частица, небольшое количество*
- 'itan: [ʔ'i.tan] *JC,PF* сущ. *сын*
- 'ite: [ʔ'i.tɛ] *JC,PF* сущ. *дочь*
- 'itetsyip: [ʔ'i.tɛ.tsjɪpʰ] *PF* сущ. *доченька* (*нежно*) (образовано от 'ite *дочь*)
- 'i'awn: [ʔ·i.'ʔ·awn] *PF* непер. *оставаться, сохранять состояние*
- 'ihayu: [ʔi.'hɛ.ju] *PF* сущ. *спираль*
- 'in: [ʔ·in] *PF* непер.гл.сост. *иметь занятие*
- 'ip: [ʔ·ɪp] *PF* непер. *убрать из виду*
- 'llngo: [ʔʔ.ŋo] *PF* сущ. *бедро*
- 'o': [ʔoʔ] *PF* прил. *радующий, восхищающийся*

- 'ok: [ʔokʰ] *PF* сущ. *память, воспоминания*
- 'okrol: [ʔok.'rol] *PF* сущ. *история (древняя)* (образовано от 'ok *воспоминание* и rol *песня*)
- 'okvur: [ʔok.'vur] *PF* сущ. *история (не древняя)* (сложное слово: 'ok *воспоминание* и vur *рассказ*)
- 'om: [ʔom] *PF* прил. *фиолетовый, пурпурный*
- 'ompin: [ʔom.pin] *PF* сущ. *фиолетовый, пурпурный* (образовано от 'om *фиолетовый, пурпурный*)
- 'on: [ʔon] *PF* сущ. *форма*
- 'ong: [ʔ-on] *PF* гл. *раскрываться, распускаться, цвести, процветать*
- 'ongokx: [ʔ-o.ŋ-okʰ] *PF* непер. *родиться* (сложное слово: 'ong *расцвет* и nokx *породить*)
- 'ongop: [ʔo.ŋ-opʰ] *PF* пер. *проектировать* (сложное слово: 'on *форма* и ngop *создать*)
- 'ongoryu: [ʔo.ŋor.ju] *PF* сущ. *проектировщик* (образовано от 'ongop *проектировать*)
- 'opin: [ʔo.pin] *PF* сущ. *цвет*
- 'ora: [ʔo.ra] *PF* сущ. *озеро*
- 'oratsyip: [ʔo.ra.tsjipʰ] *PF* сущ. *пруд, бассейн* (образовано от 'ora *озеро*)
- 'otxang: [ʔo.'t'aŋ] *PF* сущ. *музыкальный инструмент*
- 'rrpxom: [ʔr.p'om] *PF* сущ. *гром*
- 'u: [ʔu] *PF* сущ. *вещь*
- 'ul: [ʔ-ul] *PF* непер. *увеличить*
- 'uo: [ʔu.o] *PF* мест. *что-то, нечто*
- 'upe: [ʔu.ɸe] *PF* вопр. *что за, какой, который* (сложное слово: 'u *вещь (абстрактное наименование любого объекта)* и pe *вопросительный аффикс*) (вопрос к объекту)
- 'upxare: [ʔu.p'a.ɸe] *PF* сущ. *сообщение, послание, обращение*
- 'ur: [ʔur] *PF* сущ. *внешний вид*

А

- a: [a] *PF, LN* част. *который (в атрибутивной конструкции связывает определяемое с определяемым)*
- akrrmaw: [a.'kɾ.maw] *PF* союз *после (время)* алломорф mawkrra (с.с. от krr *время* and maw *после*)
- akrrta: [a.'kɾ.ta] *PF* союз *с (время)* алломорф takrra (с.с. от krr *время* и ta *от*)
- akum: [a.'kum] *PF* союз *что (как результат)* (образовано от kum *результат*) эта форма следует за результатом, напр. 'Poe yawne slolu oer akum, niŋtxan lu sevin' (*Я влюбился в нее, настолько она была красива.*); см. так же 'kuma'
- alaksi: [a.'lak.si] *PF* прил. *готовый*
- alim: [a.'lim] *PF* нар. *далеко, вдалеке* (образовано от lim *far, be far*)
- alo: [ʔa.lo] *PF* сущ. *раз, круг (одно из повторений)*
- alu: [ʔa.lu] *PF* союз *другими словами* (образовано от a *служебное слово* и lu *быть*) (Используется для приложений)
- alunta: [a.'lun.ta] *PF* союз *поскольку, по причине*
- am'a: [am.'ʔa] *PF* сущ. *сомнения*
- am'ake: [am.'ʔa.kɸe] *PF* прил. *несомненный* (сложное слово: am'a *сомнение* и ke *нет*)
- am'aluke: [am.'ʔa.lu.kɸe] *PF* нар. *несомненно* (образовано от am'ake *уверенный*)
- арха: [a.'p'a] *PF* прил. *большой, крупный* ндл.
- asim: [a.'sim] *PF* нар. *близко, рядом* (образовано от sim *быть рядом*)
- atan: [a.'tan] *JC* сущ. *свет*
- atanvi: [a.'tan.vi] *PF* сущ. *луч* (образовано от atan *свет*)
- atanzaw: [a.'tan.zaw] *PF* сущ. *зигзагообразная молния* (образовано от atan *свет* и swizaw *стрела*)
- atxar: [a.'t'aɾ] *PF* прил. *пахнущий живым животным (какой бывает вокруг водопоя)*
- atxkxe: [at'.k'ɸe] *PF* сущ. *земля, местность*
- atxkxerel: [at'.k'ɸe.ɸel] *PF* сущ. *карта* (сложное слово: atxkxe *местность* и rel *картинка*)
- au: [ʔa.u] *JC* сущ. *барабан из кожи*
- au: [a.'u] *LA* межд. *выражение ужаса*
- aungia: [a.'u.ŋi.a] *PF* сущ. *знак, знамение*

awnga: [aw.'ŋa] *PF* мест. *мы* (образовано от **ayoeng** *мы*)

ayfo: [aj.'fo] or ['aj.'fo] *PF* мест. *они* (образовано от **po** *он, она*)

aylaru: [aj.'la.ru] *PF* мест. *к другим (датель)* (соединение **ay+lahe-ru**)

aynga: [aj.'ŋa] *PF* мест. *вы (инклюзив)* (образовано от **nga** *ты*)

Ä

äie: [æ.'i.ɛ] *PF* сущ. *способность Видеть (духовный смысл)*

äo-: ['æ.o] *PF* пред. *под*

ätxäle: [æ.'t'æ.lɛ] *PF* сущ. *просьба, мягкое требование*

Е

eampin: ['ɛ.am.pin] *PF* сущ. *голубой, зеленый* (образовано от **ean** *голубой, зеленый*)

ean: ['ɛ.an] *PF* прил. *синезеленый*

ekxan: [ɛ.'k'an] *PF* сущ. *баррикада, преграда*

ekxtxu: [ɛk'.t'u] *PF* прил. *грубый*

eltu: ['ɛl.tu] *PF* сущ. *мозг*

eltu lefngap: ['ɛl.tu lɛ.'fŋap'] *PF* сущ. *компьютер* (сложное слово: **eltu** *мозг* и **lefngap** *металлический*)

eltur tîtxen si: ['ɛl.tur ti.'t'ɛn s-i] *PF* непер. *быть интересным, интригующим* (образовано от **eltu-r** *мозг (в датель)* и **tîtxen** *просыпаться*)

eltu si: ['ɛl.tu s-i] *PF* непер. *слушать, обратит внимание, перестать дурить* (образовано от **eltu** *мозг*)

emrey: [ɛm.'r'ɛj] *PF* непер. *прежить, выжить*

emza'u: [ɛm.'z'a.ʔ'u] *PF* пер. *сдать (экзамен, тест), пройти испытание* (сложное слово: **za'u** *идти*)

eo-: ['ɛ.o] *PF* пред. *впереди, спереди, перед*

F

fa-: [fa] *PF* пред. *чем-либо, посредством чего-либо*

fahew: [fa.'hɛw] *PF* сущ. *запах*

faoi: ['fa.o.i] *PF* прил. *гладкий*

fayluta: [faj.'lu.ta] *PF* сущ. *эти слова* (соединение **fay+li'u-t a.** *пациент*)

ayoe: [aj.'o.ɛ] *PF* мест. *мы (эксклюзив)* (образовано от **oe** *я*)

ayoeng: [aj.'wɛŋ] *PF* мест. *мы (инклюзив)* (образовано от **oe** *я*) (**ayoenga-** *основа для суффиксов*)

ayu: [a.'ju] *PF* сущ. *вещи* (образовано от **'u** *вещь*) (не несколько **u**)

ätxäle si: [æ.'t'æ.lɛ 's-i] *PF* непер. *просить, мягко требовать* (образовано от **ätxäle** *запрос*)

ep'ang: [ɛp.'ʔaŋ] *PF* прил. *сложный*

epxang: [ɛ.'p'aŋ] *PF* сущ. *каменная банка для маленьких ядовитых паукообразных*

etrip: ['ɛt.rɪp'] *PF* прил. *предпочитаемый, излюбленный, благоприятный*

ewktswo: ['ɛwk.t̥swo] *PF* сущ. *вкус (чувство)* (образовано от **ewku** *пробовать на вкус*)

ewku: ['ɛw.k'u] *PF* пер. *пробовать на вкус (не намеренно)*

eyawr: [ɛ.'jaʊr] *PF* прил. *верный, правильный*

eyk: [ɛjk'] *JC,PF* пер. *вести, быть проводником, руководить*

eyktan: ['ɛjk.tan] *JC* сущ. *вождь, предводитель* (образовано от **eyk** *вести*)

eyktanay: [ɛjk.ta.'naɪ] *JC,PF* сущ. *представитель, помощник лидера* (образовано от **eyktan** *лидер*)

eykyu: ['ɛjk.ju] *PF* сущ. *лидер (обычно временной или малой группы вроде охотничьей)* (образовано от **eyk** *вести*)

fäkä: [fæ.'k'æ] *PF* непер. *поднимать* (сложное слово: **fäpa** *верх* и **kä** *идти*)

fäpa: [fæ.pa] *PF* сущ. *верх, макушка*

fäza'u: [fæ.'z'a.ʔ'u] *PF* непер. *подняться* (сложное слово: **fäpa** *верх* и **za'u** *прийти*)

- fe'**: [fɛʔ] *PF* прил. *плохой*ндл.
- fe'lup**: [fɛ.lupʔ] *PF* прил. *безвкусиный* (сложное слово: **fe'** *плохой* и **lupra** *стиль*)
- fe'ran**: [fɛʔ.ran] *PF* сущ. *порочность* (сложное слово: **fe'** *плохой* и **ran** *внутренняя сущность*)
- fe'ranvi**: [fɛʔ.ran.vi] *PF* сущ. *порок* (образовано от **fe'ran** *порочность*)
- fe'ul**: [fɛ.ʔ.ul] *PF* непер. *ухудшить* (сложное слово: **fe'** *плохой* и **'ul** *увеличить*)
- fekem**: [fɛ.kɛm] *PF* сущ. *катастрофа, несчастье* (сложное слово: **fe'** *плохой* и **kem** *действие*)
- few-**: [fɛw] *PF* пред. *через (на противоположную сторону)*
- fewi**: [fɛ.w.i] *PF* пер. *преследовать*
- fewtusok**: [fɛw.tu.sokʔ] *PF* прил. *противоположный (сторона)* (образовано от **few-** *через (на противоположную сторону)*)(В просторечье **fewtsok** (fɛw.t̩sok))
- fi'u**: [fi.'ʔu] *PF* мест. *этот (с неодуш. предметом)* (образовано от **'u** *вещь*)
- fifya**: [fi.'fja] *PF* нар. *подобно этому, таким образом* (образовано от **fya'o** *путь*)
- fikem**: [fi.'kɛm] *PF* мест. *это (действие или поступок)* (образовано от **kem** *действие*)
- fi:po**: [fi.'po] *PF* мест. *этот (указание на одушевленный или неодушевленный предмет)* (образовано от **po** *он, она*)
- fitrr**: [fi.'tr] *PF* нар. *сегодня* (образовано от **trr** *day*)
- fitsap**: [fi.'tsapʔ] *PF* нар. *друг друга* (сложное слово: **fi:po** *этот* и **tsapo** *тот*)
- fitseng(e)**: [fi.'tsɛŋ(ɛ)] *PF* нар., сущ. *тут, здесь, в этом месте* (образовано от **tseng** *место*)
- fitxan**: [fi.'t'an] *PF* нар. *настолько (степень выраженности)* (образовано от **txan** *указание на предмет*)
- fitxon**: [fi.'t'on] *PF* нар. *сегодня вечером* (образовано от **txon** *ночь*)
- fkan**: [fk.an] *PF* непер. *прийти в чувство*
- fkarut**: [fk.a.r.utʔ] *PF* гл. *сдирать, соскабливать, чистить* (фрукты или овощи)
- fkaɥ**: [fkaɥ] *PF* прил. *ненавистный*
- fkew**: [fkɛw] *PF* прил. *сильный, могущественный, могучий*(также возможно написание **fkew**)
- fkɛy:tok**: [fkɛj.t.okʔ] *PF* непер. *существовать* (образовано от **kifkeyti tok** *быть на свете*)
- fkip-**: [fkipʔ] *PF* пред. *вверху (вместе с кем-либо или среди кого-либо)*
- fko**: [fko] *PF* мест. *обобщенно-личное местоимение*(возможно, образовано от **po**)
- fkxake**: [fk'x.a.k.ɛ] *PF* гл. *зудеть, чесаться*
- fkxen**: [fk'ɛn] *PF* сущ. *овощ*
- fkxile**: [fk'i.i.ɛ] *PF* сущ. *нагрудное ожерелье*
- flawkx**: [flawkʔ] *PF* сущ. *кожа*
- flawm**: [flawm] *PF* сущ. *щека*
- flä**: [fl.æ] *PF* непер. *достигать цели, преуспевать, иметь успех*
- flew**: [flɛw] *PF* сущ. *горло, глотка, гортань*
- flì**: [flɪ] *PF* прил. *тонкий*ндл.
- flinutx**: [flɪ.'nutʔ] *PF* сущ. *толщина* (сложное слово: **flì** *тонкий* и **nutx** *толстый*)
- flrr**: [flr] *PF* прил. *заботливый, мягкий (человек или вещь)*
- fmal**: [fm.al] *PF* пер. *поддерживать, сохранять в прежнем состоянии*
- fmawn**: [fmawn] *PF* сущ. *новость, предмет сообщения*
- fmawnta**: [fmawnta] *PF* сущ. *эти новостисоединение* **fmawn-it a**
- fmetok**: [fm.ɛ.t.okʔ] *PF* гл. *экзаменовать, подвергать испытанию*
- fmi**: [fm.i] *PF* перм. *пробовать, пытаться*(с сослагательным наклонением)
- fmokx**: [fmokʔ] *PF* сущ. *ревность, зависть*
- fman**: [fm.an] *PF* пер. *пригодность для*
- fnawe'**: [fna.'wɛʔ] *PF* прил. *трусливо*
- fnawe'tu**: [fna.'wɛʔ.tu] *PF* сущ. *трус* (образовано от **fnawe'** *трусливо*)
- fnel**: [fnɛl] *PF* сущ. *род, тип*
- fnepɛ**: [fnɛ.pɛ] *PF* вопр. *какого типа, вида* алломорф **pefnel**
- fnetxum**: [fnɛ.'t'um] сущ. *аллерген* (образовано от **txum** *яд*)
- fngap**: [fŋapʔ] *PF* сущ. *металл*
- fngä'**: [fŋ.æʔ] *PF* непер. *отдохнуть, использовать комнату отдыха (на Земле)*
- fngo'**: [fŋ.oʔ] *PF* пер. *нуждаться в, требовать*
- fnu**: [fn.u] *PF* непер. *молчать, замолкать*
- fo**: [fo] *PF* мест. *они (сокращенная форма)* (образовано от **ay+** *выпадение ленитив-*

- ной морфемы двойственного числа и **po** он, она)
- fpak:** [fpa:kʰ] *PF* гл. приостанавливать, откладывать (какое-либо дело)
- fpɛʰ:** [fpe:ʰ] *PF* пер. отправлять, посылать
- fpɛio:** [fpe.i.o] *PF* сущ. вызов (церемониальный)
- fpɪ+:** [fpi] *PF* пред. ради, из-за, для, с целью
- fpil:** [fpi:l] *PF* пер. думать
- fpilfya:** [fpi:l.fja] *PF* сущ. образ мысли, способ мышления (сложное слово: **fpil** думать и **fya'o** путь)
- fpom:** [fpo:m] *PF* сущ. мир, благополучие
- fpomron:** [fpo:m.ron] сущ. здоровье (душевное) (образовано от **fpom** здоровье и **ronsem** разум) тдл.
- fpomrongaʰ:** [fpo:m.rɔ.ŋaʰ] *PF* adj. *healthful* (*mentally*) (сложное слово: **fpom** *well-being, peace, happiness* и **ronsem** *mind*) nfr.
- fpomtokx:** [fpo:m.tokʰ] *PF* сущ. физическое здоровье (сложное слово: **fpom** благополучие и **tokx** тело)
- fpomtokxngaʰ:** [fpo:m.tokʰ.ŋaʰ] *PF* adj. *healthful* (*physically*) (сложное слово: **fpom** *well-being, peace, happiness* и **tokx** *body*) nfr.
- fpɔxäkim:** [fpo:ʰ.æ.kim] *PF* непер. *входить, проникать, попадать*
- fra'u:** [fra.ʔu] *PF* мест. *всё* (образовано от **'u** вещь)
- fracya:** [fra.fja] *PF* нар. *по любому* (сложное слово: **fra'u** *все* и **fya'o** *путь*)
- frakrr:** [fra.kr] *PF* нар. *всегда* (образовано от **krr** *время*)
- fralo:** [fra.lo] *PF* нар. *каждый раз* (образовано от **alo** *раз*)
- frapo:** [fra.po] *PF* мест. *все* (образовано от **po** *она, она*)
- frato:** [fra.to] *PF* част. служебное слово для образования превосходной степени прилагательного (*чем все*)
- fratrr:** [fra.tr] *PF* нар. *ежедневно* (образовано от **trr** *день*)
- fratseng:** [fra.tseŋ] *PF* нар. *везде* (образовано от **tseng** *место*)
- fratxon:** [fra.t'on] *PF* нар. *каждая ночь* (образовано от **txon** *ночь*)
- frawzo:** [fraw.'zo] *PF* межд. *здорово!* (образовано от **fra'u** *все* и **zo** *быть здоровым*)
- frɪp:** [frɪ.p] *PF* пер. *кусать*
- frɪfen:** [frɪ.fɛn] *PF* пер. *навещать, посещать*
- frɪtu:** [frɪ.tu] *PF* сущ. *гость*
- fta:** [fta] *PF* сущ. *узел*
- ftang:** [ftaŋ] *PF* неперм. *прекращать, останавливаться*
- fta si:** [fta s.i] *PF* непер. *завязать* (образовано от **fta** *узел*)
- ftawnemkrr:** [ftaw.'nem.kr] *PF* сущ. *прошлое* (сложное слово: **ft** «**awn**» **em** *то, что прошло* (причастие в страдательном залоге) и **krr** *время*)
- ftär:** [ftær] *PF* прил. *левый* (*о стороне, направлении и т.п.*)
- ftärpa:** [ftær.pa] *PF* сущ. *левая сторона* (сложное слово: **ftär** *левый* и **pa'o** *сторона*)
- fte:** [fte] *PF* союз *чтобы, для того чтобы* (с глаголом в зависимом утверждении)
- fteke:** [fte.ke] *PF* союз *чтобы не, как бы не* (сложное слово: **fte** *чтобы* и **ke** *не*) (с глаголом в зависимом утверждении)
- ftem:** [ftɛm] *PF* пер. *оставлять без внимания, пропускать*
- ftia:** [fti.i.'a] *PF* пер. *изучать, учить*
- ftu-:** [ftu] *PF* пред. *от, из, с* (*направление в пространстве*)
- ftue:** [ftu.ɛ] *PF* прил. *легкий, простой, нетрудный*
- ftumfa-:** [ftum.fa] *PF* пред. *изнутри* (образовано от **mifa** *нутро*)
- ftxavang:** [ft'x.a.vaŋ] *PF* прил. *пылкий, страстный*
- ftxey:** [ft'x.ɛj] *PF* пер. *выбирать*
- ftxey:** [ft'x.ɛj] *PF* союз *ли... или нет* (*используемый в предложениях вроде «Нравится (ли) это им или нет» парный союз*)
- ftxi:** [ft'xi] *PF* сущ. *язык* (*часть тела*)
- ftxilor:** [ft'xi.'lor] *PF* прил. *вкусный* (сложное слово: **ftxi** *язык* и **lor** *красивый*)
- ftxiväʰ:** [ft'xi.væʰ] *PF* прил. *невкусный* (сложное слово: **ftxi** *язык* и **väʰ** *отвратительный*)
- ftxozä:** [ft'xi.'zæ] *PF* сущ. *праздник*
- ftxozä si:** [ft'xi.'zæ s.i] *PF* непер. *праздновать* (образовано от **ftxozä** *празднование*)

- ftxuli'u:** [ft'·u.'li.ʔu] *PF* непер. *произносить речь* (сложное слово: **täftxu** плести и **li'u** слово)
- ftxuli'uyu:** [ft'·u.'li.ʔu.ju] *PF* сущ. *оратор* (образовано от **ftxuli'u** произносить речь)
- fu:** [fu] *PF* союз *или* (в сочетании с отрицательной частицей **ke** означает «также не»)
- fuke:** [fu.'kɛ] *PF* союз *или нет* (сложное слово: **fu** или и **ke** нет)
- fula:** ['fu.la] *PF* мест., служ. *что* (сложное слово: **fi'ul** это (агентный падеж) и **a** который (присоединяет определение))
- furia:** ['fu.ri.a] *PF* мест., служ. *что* (соединительный союз в сложноподчиненном предложении) (сложное слово: **fi'uri** это (топический падеж) и **a** который (присоединяет определение))
- futa:** ['fu.ta] *PF* мест. *что, чтобы* (сложное слово: **fi'u-t** это в в пацисе и **a** тот) (присоединяет придаточное предложение)
- fwa:** [fwa] *PF* мест. *тот (который или что)* (маркер относительного выражения) (сложное слово: **fi'u** это и **a** маркер, присоединяющий определительное придаточное) (относительное местоимение)
- fwang:** [fwɑŋ] *PF* прил. *пряный*
- fwefwi:** ['fw.ɛ.fw.i] *PF* непер. *свист*
- fwel:** [fwɛl] *PF* прил. *сломанный*
- fwem:** [fwɛm] *PF* прил. *глупый*
- fwep:** [fwɛpʰ] *PF* сущ. *грязь, пыль (на поверхности)*
- fwew:** [fw.ɛw] *PF* пер. *искать, пытаться найти*
- fwɪ:** [fw.i] *PF* непер. *скользнуть*
- fwopx:** [fwopʰ] *PF* сущ. *пыль (в воздухе)* (образовано от **fwep** пыль и **piwopx** облако)
- fy'a'o:** ['fjɑ.ʔo] *PF* сущ. *путь, дорога*
- fyape:** ['fjɑ.pɛ] *PF* вопр. *как* алломорф **pefyɑ**
- fyawintxu:** [fjɑ.w.ɪn.'t'·u] *PF* непер. *вести, направлять* (сложное слово: **fy'a'o** путь и **wintxu** показывать)
- fyel:** [fy.ɛl] *PF* пер. *изолировать, сделать непроницаемым*
- fyep:** [fj.ɛpʰ] *PF* пер. *держат в руках*
- fyeyn:** [fjɛjn] *PF* прил. *зрелый, взрослый*
- fyeyntu:** ['fjɛjn.tu] *PF* сущ. *взрослый (о человеке)* (образовано от **fyeyn** зрелый, взрослый)
- fyin:** [fjin] *PF* прил. *простой*
- fyiner'ang:** [fjin.ɛp.'ʔɑŋ] *PF* сущ. *уровень сложность* (сложное слово: **fyin** простой и **ep'ang** сложный)
- fyiner'angpe:** [fjin.ɛp.'ʔɑŋ.pɛ] *PF* вопр. *как сложно?* (образовано от **fyiner'ang** уровень сложности) алломорф **pefyiner'ang**
- fyole:** ['fjo.lɛ] *PF* прил. *возвышенный, за пределами совершенства*
- fyolup:** ['fjo.lupʰ] *PF* прил. *изысканный, особенный* (сложное слово: **fyole** возвышенный и **lupra style**)

Н

- ha:** [ha] *PF* нар. *так что, в таком случае*
- ha':** [h.aʔ] *PF* непер. *подходить, соответствовать, дополнять*
- ha'ngir:** [haʔ.'ŋiɾ] *PF* сущ. *после полудня*
- hahaw:** ['h.a.h.ɑw] *PF* непер. *спать*
- ham:** [ham] *PF* прил. *предыдущий*
- hamalo:** [ha.'ma.lo] *PF* нар. *последний раз* (сложное слово: **ham** предыдущий и **alo** раз)
- hangham:** ['h.ɑŋ.h.ɑm] *PF* непер. *смеяться*
- hangvur:** ['hɑŋ.vuɾ] *PF* сущ. *анекдот* (сложное слово: **hangham** смех и **vur** история)
- haxi:** [ha.'p'i] *PF* сущ. *часть*
- haxitu:** [ha.'p'i.tu] *PF* сущ. *участник, член* (образовано от **haxi** часть)
- hasey:** [ha.'sɛj] *PF* прил. *готовый, законченный, завершённый*
- hasey si:** [ha.'sɛj 's.i] *PF* непер. *закончить, привести к завершению* (образовано от **hasey** готовый)
- hawl:** [h.ɑwɪ] *PF* пер. *готовить, подготавливать*
- hawng:** [hawŋ] *PF* сущ. *чрезмерное изобилие*
- hawngkrr:** ['hawŋ.kɾ] *PF* нар. *поздно* (сложное слово: **hawng** избыточность и **krr** время)
- hawntsyokx:** [hawɪ.'tsjokʰ] *PF* сущ. *перчатки* (сложное слово: **hawnu** защитить и

- tsyokx** *руки*)
- hawnu:** [h·aw.n·u] *PF* пер. *охранять, защищать, укрывать*
- hawvnen:** [hawv.n'vɛn] *PF* сущ. *обувь* (сложное слово: **hawnu** *защитить* и **venu** *ноги*)
- hawre':** [haw.r'eʔ] *PF* сущ. *головной убор* (сложное слово: **hawnu** *защитить* и **re'o** *голова*)
- hawtsyip:** [haw.tʃjɪpʔ] *PF* сущ. *короткий дневной сон* (образовано от **hahaw** *спать*)
- hay:** [haj] *PF* прил. *следующий*
- hayalo:** [ha.'ja.lo] *PF* нар. *следующий раз* (сложное слово: **hay** *следующий* и **alo** *раз*)
- hefi:** [h·ɛ.f.i] *PF* пер. *нюхать* (*не намеренно*)
- hefitswo:** [hɛ.fɪ.tswɔ] *PF* сущ. *обояние* (образовано от **hefi** *нюхать*)
- hek:** [h·ɛkʔ] *PF* непер. *чудить, юродствовать*
- hena:** [h·ɛ.n·a] *PF* пер. *нести*
- hermeyr:** [hɛr.'mɛjɾ] *PF* сущ. *снежный шквал* (образовано от **herwì** *снег* и **meyr** *слабый*)
- hertxayo:** [hɛr.t'a.jo] *PF* сущ. *снежное поле* (образовано от **herwì** *снег* и **txayo** *поле*)
- herwì:** [hɛr.wi] *PF* сущ. *снег*
- herwiva:** [hɛr.wi.va] *PF* сущ. *снежинки* (образовано от **herwì** *снег* и **ilva** *хлопья*)
- hewne:** [hɛw.nɛ] *PF* прил. *мягкий* (*с неодуш. предметами*)
- heyn:** [h·ɛjn] *PF* непер. *сидеть*
- hifwo:** [h·i.fw·o] *PF* непер. *убегать*
- hiyik:** [hi.jikʔ] *PF* прил. *смешной, забавный, странный*
- hi'ang:** [hi.ʔaŋ] *PF* сущ. *насекомое* (сложное слово: **hi'i** *маленький* и **ioang** *животное*)
- hi'i:** [hi.ʔi] *PF* прил. *маленький* (*в размере*)
- hikrr:** [hi.kɾ] *PF* сущ. *секунда, очень короткое время* (сложное слово: **hi'i** *малое время* и **krr** *время*)
- him:** [him] *PF* прил. *немногочисленный, небольшой по числу*
- himpxi:** [him.'p'i] *PF* сущ. *меньшинство*
- hìmtxampe:** [him.t'am.pɛ] *PF* вопр. *сколько?* (*с неисчисляемыми существительными*) алломорф **pìmtxan**
- hìmtxan:** [him.t'an] *PF* сущ. *количество* (сложное слово: **hìm** *мало* и **txan** *много*)
- hìmtxew:** [him.t'ɛw] *PF* сущ. *минимум* (сложное слово: **hìm** *мало* и **txew** *предел*)
- hìmtxewvay:** [him.t'ɛw.vaɪ] *PF* нар. *минимально* (образовано от **hìmtxew** *минимум*)
- hìno:** [hi.'no] *PF* прил. *точный, углубленный, сложный* (*о вещи*)
- hìtxoa:** [hi.t'o.a] *PF* межд. *извините* (образовано от **hi'i** *небольшое* и **txoa** *прощание*)
- hoet:** [ho.'ɛtʔ] *PF* прил. *просторный, широкий, экспансивный*
- hol:** [hol] *PF* прил. *несколько, немного*
- holpxay:** [hol.'p'aj] *PF* сущ. *число* (сложное слово: **hol** *несколько* и **pxay** *много*)
- holpxaype:** [hol.'p'aj.pɛ] *PF* вопр. *сколько? как много?* (сложное слово: **holpxay** *number* и **pe** *how*)
- hona:** [ho.na] *PF* прил. *милый, обожаемый, привлекательный*
- hrrap:** [hɾ.apʔ] *PF* сущ. *опасность*
- hu-:** [hu] *PF* пред. *вместе с*
- hufwa:** [hu.'fwa] *PF* союз *хотя, несмотря на то, что*
- hufwe:** [hu.'fwɛ] *PF* сущ. *ветер*
- hufwetsyip:** [hu.'fwɛ.tʃjɪpʔ] *PF* сущ. *ветерок* (образовано от **hufwe** *ветер*)
- hultstxem:** [h-ul.tʃt'·ɛm] *PF* пер. *мешать*
- hum:** [h-um] *PF* непер. *отправляться, уходить, покидать*

I

- i'en:** [iʔ.ɛn] *JS* сущ. *струнный муз. инструмент*
- il:** [i.l] *RF* непер. *изгиб*
- inan:** [i.'n.an] *RF* пер. *читать (напр, лес), получить информацию через ощущения (ударение переходит к первому слогу с инфиксацией)*
- inanfya:** [i.'nan.fja] *RF* сущ. *чувство (ощущение)* (сложное слово: **inan** *считывать* и **fya'o** *путь*)
- ingyen:** [iŋ.jɛn] *RF* сущ. *чувство непонятного*
- ingyenga':** [iŋ.jɛ.ŋaʔ] *RF* прил. *загадочный* (образовано от **ingyen** *чувство таинственного*)
- ingyentsim:** [iŋ.jɛn.tsim] *RF* сущ. *тайна, загадка* (сложное слово: **ingyen** *чувство таинственного* и **tsim** *источник*)
- ingyentsyip:** [iŋ.jɛn.tsjɪpʔ] *RF* сущ. *трюк, фокус, особый приём* (образовано от **ingyen** *чувство таинственного*)
- io-:** [i.o] *RF* пред. *над*
- ioang:** [i.'o.aŋ] *RF* сущ. *зверь, животное*
- ioi:** [i.'o.i] *RF* сущ. *украшение, церемониальная одежда*
- ioi si:** [i.'o.i s.i] *RF* непер. *украшать* (образовано от **ioi** *украшение*)
- irayo:** [i.'ra.jo] *JS* сущ., межд. *спасибо*
- irayo si:** [i.'ra.jo 's.i] *RF* непер. *благодарю* (образовано от **irayo** *спасибо*)

İ

- ï:** [i:] *RF* межд. *тмм, э-ээ*
- ilä+:** [i.læ] or [i.'læ] *RF* пред. *посредством чего-либо, сквозь, через, согласно чему-то*
- iley:** [i.'le:j] *LA* межд. *боевой клич*
- ilva:** [i'l.va] *RF* сущ. *чешуйка, капля, цепка*
- ipxa:** [i.'p'a] *RL,RF* сущ. *папортник*

K

- ka-:** [ka] *RF* пред. *через (направление)*
- какрам:** [kak.'ram] *RF* прил. *глухой* (образовано от **рам** *звук*)
- kakrel:** [kak.'rɛl] *RF* прил. *слепой* (образовано от **rel** *изображение, образ*)
- kalin:** [ka.'lin] *RF* прил. *сладкий*
- kaltxi:** [ka.'t'i] *RF* межд. *привет*
- kaltxi si:** [ka.'t'i 's.i] *RF* непер. *поприветствовать* (образовано от **kaltxi** *привет*)
- кам-:** [kam] *RF* пред. *назад (о времени)*
- kame:** [k'a.m.ɛ] *RF* пер. *видеть сущность, понимать, знать*
- kan:** [k.an] *RF* перм. *целиться*
- kan'in:** [k'an.'ʔ.m] *RF* пер. *интересоваться, специализироваться* (образовано от **'in** *быть занятым*)
- kanfpil:** [k'an.fp'il] *RF* непер. *концентрироваться на* (сложное слово: **kan** *цель* и **fpil** *думать*)
- kangay:** [ka.'ŋaj] *RF* прил. *действительный, эффективный, действующий* (сходен с **ngay** *истина*)
- kangay si:** [ka.'ŋaj s.i] *RF* непер. *подтвердить* (образовано от **kangay** *пригодный*)
- kanom:** [k'a.n.om] *RF* пер. *приобрести*
- kanu:** [ka.nu] *RF* прил. *умный, сообразительный*ТДЛ.
- kar:** [k'aɾ] *RF* пер. *учить*
- karyu:** [kaɾ.ju] *RF* сущ. *учитель* (образовано от **kar** *учить*)
- karyunay:** [kaɾ.ju.'naj] *RF* сущ. *помощник учителя* (образовано от **karyu** *учитель*)
- kato:** [ka.to] *RF* сущ. *ритм*
- kavuk:** [ka.'vukʔ] *RF* сущ. *предательство*
- kavuk si:** [ka.'vukʔ 's.i] *RF* непер. *предать* (образовано от **kavuk** *предательство*)
- kaw'it:** [kaw.'ʔitʔ] *RF* нар. *вовсе нет, немного не так (используется с ke; см. ke kaw'it не... вовсе во фразах)* (сложное слово: **ke** *'aw* *ни один* и **'it** *кусочек*)
- kawkr:** [kaw.kɾ] *RF* нар. *никогда* (сложное слово: **ke** *'aw* *никакой* и **kr** *время*)
- kawng:** [kawŋ] *RF* прил. *плохой, дурной, злой*
- kawnglan:** [kawŋ.lan] *RF* прил. *злой* (сложное слово: **kawng** *плохой* и **txe'lan**

- сердце*)
- kawngsar:** [ˈkawŋ.sɑː] *PF* пер. *использовать*
- kawtseng:** [ˈkaw.t͡sɛŋ] *PF* нар. *нигде* (сложное слово: **ke** *'aw* *ничто* и **tseng** *место*)
- kawtu:** [ˈkaw.tu] *PF* мест. *никто* (сложное слово: **ke** *'aw* *никакой* и **tute** *личность*)
- kay-**: [kaj] *PF* пред. *через* (*о времени*)
- kaum:** [kajm] *PF* сущ. *вечер до сумерек, позднее пополудни*
- kä:** [kʰæ] *PF* непер. *идти, ехать, двигаться*
- kä'ärìp:** [kʰæ.ʔ.æ.ɾ.ɪpʰ] *PF* пер. *толкать* (сложное слово: **kä** *идти* и **'ärìp** *двигать*)
- kämakto:** [kʰæ.ˈm.ək.tɔ] *PF* гл. *выезжать, выдвигаться* (сложное слово: **kä** *идти, ехать* и **makto** *ехать верхом, вести*)
- käpxì:** [kʰæ.ˈpʰi] *PF* сущ. *задняя часть, зад* (сложное слово: **kä** *идти* и **həpxì** *часть*)
- käsatseng:** [kʰæ.ˈsɑ.t͡sɛŋ] *PF* нар. *там* (сложное слово: **kä** *идти* и **tseng** *место*)
- käsɾin:** [kʰæ.ˈsɾ.ɪn] *PF* пер. *давать на время* (образовано от **sɾin** *передача*)
- käteng:** [ˈkʰæ.tɛŋ] *PF* непер. *тратить время на*
- ke:** [kɛ] *PF* нар. *не*
- ke'aw:** [kɛ.ʔaw] *PF* прил. *разделенный, разорванный, находящийся в состоянии раздора* (сложное слово: **ke** *не* и **'aw** *один*)
- ke'u:** [ˈkɛ.ʔu] *PF* мест. *ничего, ничто* (сложное слово: **ke** *не* и **'u** *предмет, вещь*)
- kea:** [ˈkɛ.ɑ] *PF* прил. *не* (*с существительными*)
- kefpomronga':** [kɛ.fpɔm.ˈɾo.ŋaʔ] *PF* adj. *unhealthful (mentally)* (сложное слово: **ke** *not* и **fpomronga'** *healthful (mentally)*) nfr.
- kefpomtɔkxnga':** [kɛ.fpɔm.ˈtɔk.ŋaʔ] *PF* adj. *unhealthful (physically)* (сложное слово: **ke** *not* и **fpomtɔkxnga'** *healthful (physically)*) nfr.
- keftxo:** [kɛ.ˈft'ɔ] *PF* прил., межд. *грустный, печальный, «как жаль!»*
- kefyak:** [kɛ.ˈfjakʰ] *PF, Prr* част. *не так ли?* (сложное слово: **kefyə** *не так* и **sɾak** *маркер требующих ответа «да-нет» вопросов*)
- kehe:** [ˈkɛ.hɛ] *PF* част., межд. *нет*
- kekem:** [ˈkɛ.kɛm] *PF* нар. *безделье* (сложное слово: **ke** *не* и **kem** *делать*)
- kelemweupey:** [kɛ.lɛm.ˈwɛj.pɛj] *PF* прил. *нетерпеливый* (образовано от **ke** *не* и **lemweupey** *терпеливый*)
- kelfpomron:** [kɛl.fpɔm.ˈɾɔŋ] *PF* прил. *нездоровый (душевно)* (сложное слово: **ke** *нет* и **lefpomron** *здоровье (душевное)*)
- kelfpomtokx:** [kɛl.ˈfpɔm.tɔkʰ] *PF* прил. *нездоровый (физически)* (сложное слово: **ke** *не* и **fpomtokx** *здоровье*)
- kelkin:** [kɛl.ˈkɪn] *PF* прил. *излишний*
- kelku:** [ˈkɛl.ku] *PF* сущ. *дом*
- kelku si:** [ˈkɛl.ku ˈs:i] *PF* непер. *жить, обитать* (образовано от **kelku** *дом*)
- kelsar:** [kɛl.ˈsɑː] *PF* прил. *беспольный* (сложное слово: **ke** *нет* и **lesar** *полезный*)
- keltsun:** [kɛl.ˈt͡sɪn] *PF* прил. *невозможный* (сложное слово: **ke** *не* и **tsun** *возможный*)
- kem:** [kɛm] *PF* сущ. *действие, поступок*
- kemli'u:** [ˈkɛm.lɪ.ʔu] *PF* сущ. *глагол* (сложное слово: **kem** *действие* и **li'u** *слово*)
- kemli'uvi:** [ˈkɛm.lɪ.ʔu.vi] *PF* сущ. *инфикс* (образовано от **kemli'u** *глагол*)
- kempe:** [ˈkɛm.pɛ] *PF* вопр. *что* (*вопрос к действию*) алломорф **pehem** (с.с. от **kem** *действие, поступок*)
- kem si:** [ˈkɛm ˈs:i] *PF* непер. *делать* (образовано от **kem** *дело, действие*)
- ken'aw:** [kɛn.ʔaw] *PF* нар. *не только* (сложное слово: **ke** *нет* и **ni'aw** *только*)
- keng:** [kɛŋ] *PF* нар. *даже*
- kenong:** [ˈkɛ.ŋ.ɔŋ] от [ˈkɛ.ŋ.ɔŋ] *PF* гл. *иллюстрировать (на примере), приводить пример, представлять в качестве образца* (сложное слово: **ke** *не* и **pong** *идти следом*)
- kerusey:** [ˈkɛ.ɾu.sɛj] *PF* прил. *мертвый* (сложное слово: **ke** *не* и **ɾus** *еу* *живущий* (*с инфиксом причастия*))
- kesran:** [kɛ.ˈsɾɑn] *PF* прил. *так себе, посредственность* (сложное слово: **ke** *нет* и **sran** *да*) (Происхождение этого слова неясно. Оно, вероятно, было **kesrankekehe**, букв. «ни да ни нет», в значении что была некоторое действие исполнено хорошо или нет, и со временем сократилось до **kesran**, его использование расширилось до включения всего, что бы ни было посредственного качества.)

- keteng:** [kɛ.tɛŋ] *PF* прил. *другой, отличный*
(сложное слово: **ke** не и **teng** тот же самый, равный)
- ketsran:** [kɛ.'tsɾan] *PF* союз *что бы ни было* (сложное слово: **ke** нет и **tsran** иметь значение)
- ketsuktswa':** [kɛ.'tsuk.'tswaʔ] *PF* прил. *незабываемый* (образовано от **tswa'** забыть)
- ketuwong:** [kɛ.tu.woŋ] *PF* сущ. *чужой, чужак, чужестранец*
- kew:** [kɛw] *PF* числ. *ноль*
- kewong:** [kɛ.woŋ] *PF* прил. *чужой*
- key:** [kɛj] *PF* сущ. *лицо*
- keyawr:** [kɛ.'jawr] *PF* прил. *неправильное*
(сложное слово: **ke** не и **eyawr** правильный)
- keye'ung:** [kɛ.'jɛ.ʔuŋ] *PF* сущ. *безумие, умопомешательство*
- keyrel:** [kɛy.rɛl] сущ. *выражение лица*
(сложное слово: **key** лицо и **rel** изображение)
- kezempltixe:** [kɛ.zɛm.pɫ.'t'ɛ] *PF* нар. *конечно, так сказать* (соединение **ke+zene+pivltixe**)
- ki:** [ki] *PF* союз *но взамен*
- kifkey:** [ki.'fkɛj] *PF* сущ. *материальный мир*
- kilvan:** [kil.'van] *PF* сущ. *река*
- kin:** [k.in] *PF* пер. *нуждаться (в ком-то или чем-то)* **Ngati oel kin** Ты мне нужен
- kinam:** [ki.'nam] *PF* сущ. *нога*
- kinamtil:** [ki.'nam.til] *PF* сущ. *колено* (сложное слово: **kinam** нога и **til** соединение)
- kinä:** ['ki.næ] *PF* числ. *семь*
- kintrr:** ['kin.trɾ] *PF* сущ. *неделя* (образовано от **kinä** семь и **trr** дней)
- kintrram:** ['kin.trɾam] *PF* сущ. *последняя неделя* (образовано от **kintrr** неделя)
- kintrray:** ['kin.trɾaj] *PF* сущ. *следующая неделя* (образовано от **kintrr** неделя)
- kip-:** [kipʔ] *PF* пред. *между, посреди, среди*
- kive:** ['ki.vɛ] *PF* прил. *седьмой* (образовано от **kinä** семь)
- ki'ong:** [ki.'ʔoŋ] *PF* прил. *медленный*
- kim:** [k.in] *PF* пер. *вращать (что-либо)* **Pol rumit kolim** Он закрутил мяч
- kimar:** [ki.'maɾ] *PF* прил. *в сезон (растений или животных)*
- king:** [kiŋ] *PF* сущ. *нить*
- kite'e:** [ki.tɛ.'ʔɛ] *PF* сущ. *служба, занятие, работа, услуга*
- kite'e si:** [ki.tɛ.'ʔɛ 's.i] *PF* непер. *служить*
(образовано от **kite'e** служба)
- klfro':** [kl.'fr.oʔ] *PF* непер.гл.сост. *нести ответственность*
- klkã:** [kl.'k.æ] *PF* непер. *спускаться* (сложное слово: **klpa** низ и **kã** идти)
- klkulat:** [kl.'k.u.l.atʔ] *PF* пер. *прокапывать*
- klkxem:** [kl.'k'.ɛm] *PF* непер. *стоять*
- klpa:** [kl.pɑ] *PF* сущ. *низ, дно*
- klpã:** [kl.'p.æ] *PF* непер. *приземлиться*
(сложное слово: **klte** земля и **pãhem** прибыть)
- klpxiltu:** [kl.'p'il.tu] *PF* сущ. *территория*
- klte:** [kl.tɛ] *PF* сущ. *земля*
- kltseng:** [kl.'tsɛŋ] *PF* сущ. *положение, позиция* (образовано от **tseng** место)
- kltxay:** [kl.'t'.aj] *PF* непер. *лежать на земле* (сложное слово: **klte** земля и **txay** лежать)
- kltxeykay:** [kl.'t'.ɛj.'k.aj] *PF* пер. *положить (что-то) на землю* (сложное слово: **klte** земля и **txay** положить) переходная форма *kltxay*
- klvawm:** [kl.vawm] *PF* прил. *коричневый*
(сложное слово: **klte** земля и **vawm** темный)
- klwo:** [kl.'w.o] *PF* непер. *снижение* (сложное слово: **klte** земля и **wo** достигнуть)
- kllyem:** [kl.'j'.ɛm] *PF* пер. *хоронить, закапывать* (сложное слово: **klte** земля и **yem** положить)
- klza'u:** [kl.'z.a.ʔ.u] *PF* непер. *спуститься*
(сложное слово: **klte** земля и **za'u** прийти)
- ko:** [ko] *PF* част. *призыв к действию, побуждение к согласию*
- ko'on:** [ko.'ʔoŋ] *PF* сущ. *кольцо, овал, скругленная замкнутая фигура* (образовано от **koum** скругленный и **'on** форма)
- koak:** ['ko.akʔ] *PF* прил. *старый, пожилой*
(употр. с одушевленными предметам)
- koaktan:** ['ko.ak.tan] *PF* сущ. *старик* (образовано от **koak** старый)
- koakte:** ['ko.ak.tɛ] *PF* сущ. *старуха* (образовано от **koak** старый)
- koaktu:** [ko.ak.tu] *PF* сущ. *старый человек*
(образовано от **koak** старый)

kolan: [ko.'lan] *PF* межд. в смысле, то есть (образовано от **kan** цель, намерение)
kop: [kop'] *PF* нар. также, в том числе
koren: [ko.'rɛn] *PF* сущ. правило
kosman: [ko.'sman] *PF* прил. впечатляющий
koum: ['ko.um] *PF* прил. скругленный
krr: [kr̩] *PF* сущ. время
krra: ['kr̩.a] *PF* союз когда (образовано от **krr** время)
krrka-: ['kr̩.ka] *PF* пред. в течение (образовано от **krr** время)
krrnekx: [kr̩.'n.ɛk'] *PF* непер. требовать времени (сложное слово: **krr** время и **nekx** потреблять)
krrpe: ['kr̩.pɛ] *PF* вопр. когда (в какое время) алломорф **pehrr** (с.с. из **krr** time)

Кх

kxa: [k'a] *PF* сущ. рот
kxakx: [k'.ak'] *PF* непер. разбить
kxam: [k'am] *PF* сущ. середина, центр
kxamlä-: ['k'am.læ] *PF* пред. сквозь (образовано от **kxam** middle)
kxamtrr: ['k'am.tr̩] *PF* сущ. полдень (сложное слово: **kxam** середина и **trr** день)
kxamtrrmaw: ['k'am.tr̩.maw] *PF* сущ. полудни, время сразу после полудня (сложное слово: **kxamtrr** полдень и **maw** после)
kxamtseng: ['k'am.t̩sɛŋ] *PF* сущ. место посередине (сложное слово: **kxam** центр и **tseng** место)
kxamtjomaw: ['k'am.t'o.maw] *PF* сущ. после полуночи (сложное слово: **kxamtjon** полночь и **maw** после)
kxamtjon: ['k'am.t'on] *PF* сущ. полночь (сложное слово: **kxam** середина и **tjon** ночь)
kxamyi: [k'am.ji] *PF* сущ. средний уровень (сложное слово: **kxam** средний и **yì** уровень)
kxangangang: [k'aŋ.aŋ.aŋ] *PF* межд. бабаа (звукоподражание)
kxani: [k'a.ni] *PF* прил. запрещённый, запретный
kxawm: [k'awm] *PF* нар. может быть, возможно
kxayl: [k'ajl] *PF* прил. высокий

ku'up: ['ku.ʔup'] *PF* прил. тяжёлый (физический вес)
kulat: ['k.u.l.at'] *PF* пер. обнаруживать, раскрывать (метафорически)
kum: [kum] *PF* сущ. результат
kuma: [kum.a] *PF* союз что (как результат) (образовано от **kum** результат) эта форма предшествует результату, напр. 'Lu pɔe sevin niftxan kuma yawne slolu oer' (Она была столь красива что я влюбился в нее.); см. так же 'akum'
kur: [k-ur] *PF* непер. висеть
kurakx: [k-u.'r.ak'] *PF* пер. выезжать, выдвигаться откуда-либо

kxaylyi: [k'ajl.ji] *PF* сущ. наивысший уровень (сложное слово: **kxayl** высокий и **yì** уровень)
kxänäng: ['k'æ.næŋ] *PF* прил. трупный (запах)
kxeltek: [k'.ɛl.t.ɛk] *PF* пер. подцепить, поднять
kxem: [k'.ɛm] *PF* непер. стоять вертикально
kxemyo: [k'ɛm.jo] *PF* сущ. стена, вертикальная поверхность (сложное слово: **kxem** стоять вертикально и **yo** поверхность)
kxener: [k'ɛ.nɛŋ] *PF* сущ. дым
kxetse: [k'ɛ.t̩sɛ] *PF* сущ. хвост
kxeuey: [k'ɛ.jɛj] *PF* сущ. ошибка
kxitx: [k'it'] *PF* сущ. смерть
kxim: [k'im] *PF* пер. команда, приказ, название задания
kximyu: [k'im.ju] *PF* сущ. командир, начальник (образовано от **kxim** приказать, назначить задачу)
kxll: [k'l] *PF* сущ. нападать, бросаться в атаку
kxll si: [k'l'si] *PF* непер. нападать (образовано от **kxll** нападение)
kxor: [k'or] *PF* сущ. стена мощных водопадов (счётно, но редко)
kxu: [k'u] *PF* сущ. вред, ущерб

kxuke: [k'·u.kɛ] *PF* прил. *безвредный* (сложное слово: **kxu** *вред* и **ke** *не*)

kxukx: [k'·uk'] *PF* пер. *глотать*

kxutu: [k'·u.tu] *PF* сущ. *враг* (образовано от **kxu** *вред*)

L

lahe: [la.hɛ] *PF* прил. *другой, иной*

lam: [l·am] *PF* непер. *казаться, представляться*

lapo: [la.po] *PF* мест. *другой (вещь или персонаж)* (сложное слово: **lahe** *другой* и **po** *он, она*)

laro: [la.ro] *PF* прил. *чистый*

latem: [l·a.t·ɛm] *PF* непер. *меняться, менять* (**l«eyk»atem** пер. *менять*)

latsi: [l·a.'ts·i] *LA* гл. *идти вместе с кем-либо, не отставать*

law: [law] *PF* прил. *ясный, четкий, определенный*

lawk: [l·awk'] *PF* пер. *дискутировать, высказаться о..*

lawno: [law.no] *PF* сущ. *большая радость*

lawr: [lawr] *PF* сущ. *мелодия*

law si: [law 's·i] *PF* непер. *объяснять* (образовано от **law** *ясный*)

layompin: [la.'jom.pin] *PF* сущ. *черный* (образовано от **layon** *черный*)

layon: [la.'jon] *PF* прил. *черный*

lätxayn: [l·æ.'t'·ajɲ] *PF* пер. *победить в бою, завоевать*

le'al: [le.'ʔal] *PF* прил. *напрасный* (образовано от **'al** *терять*)*ндл.*

le'aw: [le.'ʔaw] *PF* прил. *единственный, исключительный*

le'en: [le.'ʔɛn] *PF* прил. *предположительный, интуитивный* (образовано от **'en** *догадка*)*ндл.*

lefkrr: [le.'fkɾ] *PF* прил. *современный* (образовано от **fikrr** *это время*)

lefngap: [le.'fɲap'] *PF* прил. *металлический* (образовано от **fngap** *металл*)

lefrom: [le.'fɾom] *PF* прил. *мирный, добрый, умиротворенный, веселый* (образовано от **from** *мир, благополучие*)(не применимо к людям, на-ви).

lefromron: [le.fɾom.'ɾon] *PF* прил. *здоровый (душевно)* (образовано от **fromron** *здоровье (душевное)*) *тдл.*

lefromtokx: [le.'fɾom.tok'] *PF* прил. *здоровый (физически)* (образовано от **fromtokx** *здоровье*)

lehawng: [le.'hawŋ] *PF* прил. *чрезмерный, неумеренный, непомерный* (образовано от **hawng** *чрезмерное изобилие*)

lehawngkrr: [le.'hawŋ.kɾ] *PF* прил. *поздний* (образовано от **hawngkrr** *поздно*)

lehrap: [le.'hr.ap'] *PF* прил. *опасный* (образовано от **hrap** *опасность*)

leioae: [le.i.o.'a.ɛ] *PF* сущ. *уважение*

leioae si: [le.i.o.'a.ɛ s·i] *PF* непер. *уважать* (образовано от **leioae** *уважение*)

lek: [l·ɛk'] *PF* пер. *принимать что-либо во внимание, подчиняться чему-либо*

lekin: [le.'kin] *PF* прил. *необходимо* (образовано от **kin** *нужда, необходимость*)

lekoren: [le.ko.'ɾɛn] *PF* прил. *правильный* (образовано от **koren** *правило*)

lekye'ung: [lek.'jɛ.'ʔuŋ] *PF* прил. *безумный, сумасшедший* (образовано от **keye'ung** *безумие*)

leli'fya: [le.'liʔ.fja] *PF* прил. *языковой* (образовано от **li'fya** *язык*)

lemrey: [lɛm.'ɾɛj] *PF* прил. *выживший* (образовано от **emrey** *выжить*)

lemweurey: [lɛm.'wɛj.rɛj] *PF* прил. *терпеливый* (образовано от **maweurey** *терпеть, быть терпеливым*)

len: [l·ɛn] *PF* непер. *происходить, случаться, иметь место*

leNa'vi: [le.'naʔ.vi] *PF* прил. *относящийся к Народу (на'ви)* (образовано от **Na'vi** *люди*)

leno: [le.'no] *PF* прил. *вдумчивый*

lenomum: [le.'no.tum] *PF* прил. *любопытный* (образовано от **newomum** *любопытствовать*)

lenrra: [le.'nr.a] *PF* прил. *гордый* (образовано от **nrara** *гордость*)

lepay: [le.'paɟ] *PF* прил. *водянистый* (образовано от **pay** *вода*)

- lepworx:** [lɛp.'wɔp'] *PF* прил. *облачно* (образовано от **pìworx** *облако*)
- lerik:** [lɛ.'rikʰ] *PF* прил. *густой* (о листве) (образовано от **rik** *leaf*)
- leronsrel:** [lɛ.'ɾɔn.sɾɛl] *PF* прил. *воображаемый* (образовано от **ronsreIngop** *вообразить*)
- lertu:** [lɛr.tu] *PF* сущ. *коллега*
- lesar:** [lɛ.'sar] *PF* прил. *полезный* (образовано от **sar** *пользование*)
- leskxir:** [lɛ.'sk'ir] *PF* прил. *раненый* (образовано от **skxir** *рана*)
- lesngä'i:** [lɛ.'sɲæ.ʔi] *PF* прил. *первоначальный* (образовано от **sngä'i** *начинать*)
- lesnonrra:** [lɛ.sno.'nr.a] *PF* прил. *надменный* (образовано от **snonrra** *надменность*)
- leso'ha:** [lɛ.'soʔ.ha] *PF* прил. *восхищенный* (образовано от **so'ha** *быть в энтузиазме от*)_{ТДЛ}.
- letam:** [lɛ.'tam] *PF* прил. *достаточный* (образовано от **tam** *быть в достатке*)
- letokx:** [lɛ.'tokʰ] *PF* прил. *телесный* (образовано от **tokx** *тело*)
- letrr:** [lɛ.'tɾ] *RL* прил. *ежедневный, каждодневный* (образовано от **trr** *день*)
- letrrrtrr:** [lɛ.'tɾ.tɾ] *PF* прил. *обычный, стандартный, каждодневный* (образовано от **trr** *день*)
- letsim:** [lɛ.'tsim] *PF* прил. *исходный* (образовано от **tsim** *источник*)
- letsranten:** [lɛ.'tsran.tɛn] *PF* прил. *важный, значимый* (образовано от **tsranten** *иметь значение*)
- letsunslu:** [lɛ.'tsun.slu] *PF* прил. *возможный, вероятный* (образовано от **tsunslu** *мочь, быть в состоянии*)
- letwan:** [lɛt.'wan] *PF* прил. *изворотливый, скользкий* (тдл.) (образовано от **tute** *персона* и **wan** *скрыть*)
- letxi:** [lɛ.'tʰi] *PF* прил. *поспешный* (образовано от **txi** *спешка*)
- letxiluke:** [lɛ.'tʰi.lu.kɛ] *PF* прил. *неспешный* (сложное слово: **txi** *спешка* и **luke** *без*)
- lew:** [lɛw] *PF* сущ. *крышка*
- lewäte:** [lɛ.wæ.'tɛ] *PF* прил. *непримиримый, склоный* (образовано от **wäte** *спорить*)
- lew si:** [lɛw 's:i] *PF* непер. *покрывать* (образовано от **lew** *крышка*)
- ley:** [lɛj] *PF* непер. *быть в цене, стоить, цениться*
- leyapay:** [lɛ.'ja.paj] *PF* прил. *туманный* (образовано от **yapay** *туман*)
- leye'krr:** [lɛ.'jɛʔ.kɾ] *PF* прил. *ранний* (образовано от **ye'krr** *рано*)
- leyewla:** [lɛ.'jɛw.la] *PF* прил. *разочарованный* (образовано от **yewla** *разочарование*)
- leyn:** [lɛjɲ] *PF* пер. *повторять*
- lezeswa:** [lɛ.'zɛ.swa] *PF* прил. *травяной* (образовано от **zeswa** *трава*)
- li:** [li] *PF* нар. *уже*
- lie:** [li.ɛ] *PF* сущ. *опыт, умение*
- lini:** [li.ni] *PF* сущ. *молодняк*
- lisre+:** [li.sɾɛ] *PF* пред. *до того* (о времени) (сложное слово: **li** *уже* и **sre+** *перед*)
- litx:** [litʰ] *PF* прил. *острый* (как лезвие)
- li'fya:** [liʔ.fja] *PF* сущ. *язык* (речь) (сложное слово: **li'u** *слово* и **fya'o** *путь*)
- li'fyaolo'?** [liʔ.fja.o.'loʔ] *PF* сущ. *языковая группа* (сложное слово: **li'fya** *язык* и **olo'** *клан*)
- li'fyavi:** [liʔ.fja.vi] *PF* сущ. *выражение, элемент языка* (образовано от **li'fya** *язык* (речь))
- li'u:** [li.ʔu] *PF* сущ. *слово*
- li'upam:** [li.ʔu.pam] *PF* сущ. *акцент, произношение* (сложное слово: **li'u** *слово* и **pam** *звук*)
- li'upe:** [li.ʔu.pɛ] *PF* вопр. *какое? что за?* (вопрос к слову или высказыванию) алломорф **pel'i'u**
- li'upuk:** [li.ʔu.pukʰ] *PF* сущ. *словарь* (сложное слово: **li'u** *слово* и **puk** *книга* (заимствовано из английского))
- li'uvan:** [li.ʔu.van] *PF* сущ. *каламбур, игра слов* (сложное слово: **li'u** *слово* и **uvan** *игра*)
- lim:** [li.m] *PF* неперс. *отдаляться, быть далеко*
- ling:** [li.ɲ] *PF* непер. *парить* (в воздухе)
- loi:** [lo.i] *PF* сущ. *яйцо*
- lok:** [lɔkʰ] *PF* пер. *подходить, приближаться*
- lok-:** [lɔkʰ] *PF* пред. *рядом* (с чем-либо), *близко* (к чему-либо)
- lom:** [lom] *PF* прил. *отсутствующий*
- lomtu:** [lom.tu] *PF* сущ. *отсутствующий* (образовано от **lom** *отсутствующий*)

lonu: [l.o.'n.u] *PF* пер. *освободить, отпустить, выпускать*
lorx: [l.op'] *PF* непер. *паниковать*
lor: [loɾ] *PF* прил. *красивый, привлекательный* (н.д.л.)
loran: [l'o.ɾan] *PF* сущ. *изящество* (сложное слово: **lor** *красовта* и **ran** *внутренняя сущность*)
lrrtok: [lɾ.tokʔ] *PF* сущ. *улыбка*
lrrtok si: [lɾ.tokʔ 's.i] *PF* непер. *улыбаться* (образовано от **lrrtok** *улыбка*)

М

ma: [ma] *PF* част. *маркер звательного падежа*
makto: [m'ak.t.o] *PF* пер. *ехать (верхом)*
mal: [mal] *PF* прил. *надежный, вызывающий доверие*
masat: [ma.sat] *PF* сущ. *нагрудник (вооружение)*
maw-: [maw] *PF* пред. *после*
mawey: [ma.'wɛj] *CM* прил. *спокойный*
maweyrey: [ma.'wɛj.p.ɛj] *PF* неперс. *терпеть, быть терпеливым* (сложное слово: **mawey** *спокойный* и **rey** *ждать*)
maweyreyuu: [ma.'wɛj.rɛj.ju] *PF* сущ. *терпящий* (образовано от **maweyrey** *быть терпеливым*)
mawfwa: [maw.fwa] *PF* союз *после* (сложное слово: **maw** *после* и **fwa** *это*)
mawkrr: [maw.kɾ] *PF* нар. *впоследствии* (сложное слово: **maw** *после* и **krr** *время*)
mawkrra: [maw.kɾ.a] *PF* союз *после* (время) алломорф **akrrmaw** (с.с. от **krr** *время* and **maw** *после*)
mawl: [mawl] *PF* сущ. *половина*
may': [majʔ] *PF* перм. *попытаться, проверить, оценить, испытать*
mäkxu: [m.æ.'k'u] *PF* пер. *нарушение гармонии* (образовано от **kxu** *вред*)
me'em: [mɛ.'ʔɛm] *PF* прил. *гармоничный*
mefo: [mɛ.fo] *PF* мест. *они* (указание на *пару кого-либо или чего-либо*) (образовано от **me+** *приставка двойственного числа* и **po** *он, она*)
mek: [mɛkʔ] *PF* прил. *пустой, незначимый*
mekre: [mɛk.ɛ] *PF* сущ. *припасы*

lu: [l.u] *PF* непер., неперс. *быть, являться, существовать* (глагол-связка в выражении существования) (указывает принадлежность для сущ. в дативе)
luke-: [lu.ke] *PF* пред. *без*
lukpen: [luk.'pɛn] *PF* прил. *голый, не одетый* (сложное слово: **luke** *без* и **pen** *одежда* (множ.))
lumpe: [lum.pɛ] *PF* вопр. *почему, зачем* алломорф **pɛlun**
lun: [lun] *PF* сущ. *причина*
lupra: [lup.ɾa] *PF* сущ. *стиль*

mektseng: [mɛk.tɕɛŋ] *PF* сущ. *цель, пролом* (сложное слово: **mek** *пустой* и **tseng** *место*)
melo: [mɛ.lo] *PF* нар. *дважды, два раза* (образовано от **me+** *двойственный маркер* и **alo** *раз*)
menari: [mɛ.'na.ɾi] *PF* сущ. *глаза* (образовано от **me+** *приставка двойственного числа* и **nari** *глаз*)
meoanuaea: [mɛ.o.a.u.ni.a.'ɛ.a] *PF* сущ. *гармония жизни с природой*
mesrram: [mɛ.sɾ.'am] *PF* нар. *позавчера* (образовано от **trr** *день*)
mesrray: [mɛ.sɾ.'a.j] *PF* нар. *послепослезавтра* (образовано от **trr** *день*)
meuia: [mɛ.'u.i.a] *PF* сущ. *слава, почёт, честь*
meuianga': [mɛ.'u.i.a.ŋaʔ] *PF* прил. *почтенно* (образовано от **meuia** *честность* и **nga'** *содержать*)
meyam: [m.ɛ.'u.am] *PF* пер. *обнимать*
meyp: [mɛjɾʔ] *PF* прил. *слабый, неспособный, хрупкий*
mi: [mi] *PF* нар. *все ещё, пока что, по-прежнему*
miktsang: [mik.tɕaŋ] *PF* сущ. *серьга* (сложное слово: **mikyun** *ухо* и **tsang** *пирсинг*)
mikyun: [mik.jun] *JS* сущ. *ухо*
mip: [mipʔ] *PF* прил. *новый*
mi+: [mi] *PF* пред. *в, на* (местоположение)
mifa: [mi.'fa] or [mi.'fa] *PF* сущ., нар. *внутри, внутренняя сторона*
miftxele: [mi.'ft'ɛ.le] *PF* нар. *в этом отношении, относительно этого*

mikam—: [mi.'kam] *PF* пред. *между*
mìn: [m·m] *PF* непер. *поворот* **Mìn ne ftärpa**
Поверни влево
mìnyu: [mì.nju] *PF* сущ. *скрученная лилия*
(образовано от **mìn** *поворот*)
mìso: [mì.'so] *PF* нар. *далеко, вдали (пози-*
ция) (образовано от **mì** *в*)
ml'an: [m·l.'aŋ] *PF* пер. *принять*
mllte: [m·l.'t·ɛ] *PF* непер. *соглашаться*
mo: [mo] *PF* сущ. *пространство*
moe: [mo.ɛ] *PF* мест. *мы двое (без собеседни-*
ка) (образовано от **me**+ *приставка двой-*
ственного числа и oe я)
mok: [m·okʷ] *PF* пер. *предлагать*
mokri: [mòk.rì] *PF* сущ. *голос*
momek: [mo.məkʷ] *PF* прил. *пористый*
mong: [m·oŋ] *PF* пер. *зависеть от*
mowan: [mo.'wan] *PF* прил. *приятный, при-*
носящий удовольствие
mowar: [mo.'waŋ] *PF* сущ. *совет, подсказка*
mowar si: [mo.'waŋ s·i] *PF* непер. *советовать*
(образовано от **mowar** *совет*)
mowarsiyu: [mo.'waŋ.sì.ju] *PF* сущ. *советчик*
(образовано от **mowar** *совет*)
mrr: [mɾ] *PF* числ. *пять*
mrrrrr: [mɾ.tɾ] *PF* сущ. *рабочая неделя, пя-*
тидневка (образовано от **mrr** *пять* и **trr**
дней)
mrrve: [mɾ.vɛ] *PF* прил. *пятый* (образовано
от **mrr** *пять*)

N

na—: [na] *PF* пред. *как и, подобно*
na'ring: [naʔ.rŋ] *PF* сущ. *лес*
naer: [na.'ɛŋ] *PF* сущ. *питье*
nafi'u: [na.fì.'ʔu] *PF* прил. *такой* (сложное
слово: **na** *как* и **fi'u** *этот*)
nam'ake: [nam.'ʔa.kɛ] *PF* нар. *несомненно*
(образовано от **am'ake** *несомненный*)
nang: [naŋ] *PF* част. *восклицание удивления,*
восхищения
nari: [na.rì] *PF* сущ. *глаз*
nari si: [na.rì s·i] *PF* непер. *быть начеку,*
смотреть в оба (образовано от **nari** *глаз*)
natkenong: [nat.'kɛ.noŋ] *PF* союз *например*
(сложное слово: **na** *как* и **tikenong** *при-*
мер)

muiä: [mu.'i.æ] *PF* прил. *правильный, долж-*
ный, справедливый
mun'i: [m·un.'ʔ·i] *PF* гл. *резать, разрезать*
mune: [mu.nɛ] *PF* числ. *два*
munge: [m·u.ŋ·ɛ] *PF* пер. *брать, нести*
mungwrr—: [muŋ.'wɾ] *PF* пред. *кроме*
munsna: [m·un.sna] *PF* сущ. *пара* (образова-
но от **mune** *два* и **sna'o** *группа*)
muntrr: [m·un.tɾ] *PF* сущ. *выходные дни* (об-
разовано от **mune** *два* и **trr** *день*)
muntrram: [m·un.tɾ.am] *PF* сущ. *последние*
выходные (образовано от **muntrr** *выход-*
ные)
muntrray: [m·un.tɾ.aj] *PF* сущ. *следующие*
выходные (образовано от **muntrr** *выход-*
ные)
muntxa: [mun.'t'a] *PF* прил. *сочетавшиеся*
браком
muntxa si: [mun.'t'a 's·i] *PF* непер. *образовы-*
вать с кем-либо брачную связь (образо-
вано от **muntxa** *вступивший в брак*)
muntxatan: [mun.'t'a.tan] *PF* сущ. *муж* (об-
разовано от **muntxatu** *супруг*)
muntxate: [mun.'t'a.tɛ] *PF* сущ. *жена* (обра-
зовано от **muntxatu** *супруг*)
muntxatu: [mun.'t'a.tu] *PF* сущ. *супруг* (об-
разовано от **muntxa** *женатый*)
muve: [mu.vɛ] *PF* прил. *второй* (образовано
от **mune** *два*)
muwìntxu: [mu.w·m.'t'·u] *PF* пер. *представ-*
лять (образовано от **wìntxu** *показать*)

nawm: [nawm] *PF* прил. *великий, славный,*
благородный
nawmtu: [nawm.tu] *PF* сущ. *важный чело-*
век (образовано от **nawm** *великий*)
nayn: [najn] *PF* сущ. *девятка, символ 9 (не*
значение 9)
näk: [n·ækʷ] *PF* пер. *пить*
nän: [n·æn] *PF* непер. *уменьшить*
ne—: [nɛ] *PF* пред. *к, по направлению к*
ne'im: [nɛ.'ʔim] *PF* нар. *назад, обратно*
nefä: [nɛ.'fæ] *PF* нар. *вверх*
nekl: [nɛ.'k] *PF* нар. *снизу, внизу, ниже*
nekx: [n·ɛkʷ] *PF* пер. *потреблять, расходо-*
вать

- nemfa-**: [nɛm.fa] *PF* пред. *внутри, внутри* (сложное слово: **ne** по направлению к и **mifa** в)
- nemrey**: [nɛm.'ɾɛj] *PF* нар., межд. *как будто жизнь была поставлена на карту* (образовано от **emrey** *выжить*)
- neni**: [nɛ.ni] *PF* сущ. *песок*
- neto**: [nɛ.'to] *PF* нар. *от* (по направлению) (образовано от **ne** по направлению к чему-либо)
- netrip**: [nɛt.'ɾɪp] *PF* нар. *счастливо, удачно*
- new**: [n-ɛw] *PF* перм. *хотеть, желать*
- newomum**: [n-ɛw.'o.mum] *PF* неперс. *любопытствовать, желать понять* (сложное слово: **new** *желать* и **omum** *знать*)
- neympin**: [nɛjm.'pɪn] *PF* сущ. *светлый* (образовано от **neyn** *светлый*)
- neyn**: [nɛjn] *PF* прил. *яркие краски, оттенки светлого*
- niä**: [n-i.'æ] *PF* пер. *брат, хватать*
- nikre**: [nik.'ɾɛ] *PF* сущ. *волосы*
- nikroi**: [nik.'ro.i] *PF* сущ. *украшение для волос* (сложное слово: **nikre** *волосы* и **ioi** *украшение*)
- nim**: [nim] *PF* прил. *пугливый*
- ninan**: [ni.nan] *PF* нар. *читая* (образовано от **inan** *читать*)
- ningyen**: [niŋj.'jɛn] *PF* нар. *загадочно* (образовано от **ingyen** *чувство таинственности*)
- nitram**: [nit.'ɾam] *PF* прил. *радостный, счастливый*
- nì-**: [ni] *PF* образующая наречие приставка .
- nì'al**: [ni.'ʔal] *PF* нар. *напрасно* (образовано от **'al** *терять*)
- nì'aw**: [ni.'ʔaw] *PF* нар. *только, лишь, исключительно* (образовано от **'aw** *один*)
- nì'awtu**: [ni.'ʔaw.tu] *PF* нар. *в одиночестве* (сложное слово: **'aw** *один* и **tute** *личность*)
- nì'awve**: [ni.'ʔaw.vɛ] *PF* нар. *впервые* (образовано от **'awve** *первый*)
- nì'en**: [ni.'ʔɛn] *PF* нар. *интуитивно* (образовано от **'en** *догадка*)
- nì'eng**: [ni.'ʔɛŋ] *PF* нар. *эквивалентно* (образовано от **'engeng** *уровень*)
- nì'eoio**: [ni.'ʔɛ.o.i.o] *PF* нар. *торжественно* (образовано от **'eoio** *церемонный*)
- nì'eveng**: [ni.'ʔɛ.vɛŋ] *PF* нар. *по-детски, ребячески* (образовано от **'eveng** *ребенок*)
- nì'eyng**: [ni.'ʔɛjŋ] *PF* нар. *в ответ на* (образовано от **'eyng** *ответ*)
- nì'i'a**: [ni.'ʔi'ʔ.a] *PF* нар. *финально, в конце* (образовано от **'i'a** *конец*)
- nì'it**: [ni.'ʔit] *PF* нар. *чуть-чуть, немного* (абстрактно) (образовано от **'it** *небольшое количество*)
- nì'o'**: [ni.'ʔoʔ] *PF* нар. *весело* (образовано от **'o'** *волнующий*)
- nì'ul**: [ni.'ʔul] *PF* нар. *более*
- nì'ul'ul**: [ni.'ʔul.ʔul] *PF* нар. *увеличивая* (образовано от **'ul** *увеличить*)
- nìawnomum**: [ni.aw.'no.mum] *PF* нар. *как известно* (прост. [naw.'no.mum]) (образовано от **«awn»** *инфикс пассивного причастия* и **omum** *знать*)
- nìayoeng**: [ni.a.j.'wɛŋ] *PF* нар. *как мы, подобно нам* (прост. [naja.'wɛŋ]) (образовано от **ayoeng** *мы* (несколько, включая собеседника))
- nìfe'**: [ni.'fɛʔ] *PF* нар. *плохо* (образовано от **fe'** *плохой*)
- nìfkeytongay**: [ni.fkɛj.to.'ŋaj] *PF* нар. *действительно* (сложное слово: **tifkeytok** *ситуация* и **ngay** *правильный*)
- nìfkr**: [ni.'fkɾ] *PF* нар. *позднее, сейчас* (образовано от **fikrr** *это время*)
- nìflrr**: [ni.'flɾ] *PF* нар. *заботливо, мягко* (образовано от **flrr** *мягкий*)
- nìfmokx**: [ni.'fmokʔ] *PF* нар. *ревниво, завистливо* (образовано от **fmokx** *ревность, зависть*)
- nìfnu**: [ni.'fnu] *PF* нар. *тихо* (образовано от **fnu** *быть тихим*)
- nìfrakrr**: [ni.'fra.kɾ] *PF* нар. *обычно* (образовано от **frakrr** *всегда*)
- nìftär**: [ni.'ftæɾ] *PF* нар. *налево* (образовано от **ftär** *левый*)
- nìftue**: [ni.'ftu.ɛ] *PF* нар. *просто* (образовано от **ftue** *простой*)
- nìftxan**: [ni.'ft'an] *PF* нар. *так, до этих пределов* (образовано от **fitxan** *так, до этих пределов*)
- nìftxavang**: [ni.'ft'a.vaŋ] *PF* нар. *страстно, пылко, с душой* (образовано от **ftxavang** *страстный*)

- nìfwefwi:** [пн.'fwɛ.fwi] *PF* нар. свистяще (образовано от **fwefwi** свист)
- nìfya'o:** [пн.'fja.ʔo] *PF* нар. в некотором роде (образовано от **fya'o** путь)
- nìfyeyntu:** [пн.'fjɛj.n.tu] *PF* нар. повзрослому, зрело (образовано от **fyeyntu** зрелый)
- nìhawng:** [пн.'hawŋ] *PF* нар. излишне, слишком, чересчур, чрезмерно (образовано от **hawng** чрезмерное избытие)
- nìhay:** [пн.'haj] *PF* нар. ?после? (образовано от **hay** следующий)
- nìhek:** [пн.'hɛkʰ] *PF* нар. странно (образовано от **hek** чудить)(утверждение, не способ действий, наречие)
- nìhoet:** [пн.'ho.ɛtʰ] *PF* нар. широко, распространено (образовано от **hoet** широкий)
- nìhol:** [пн.'hol] *PF* нар. несколько, немного (образовано от **hol** немногий)
- nìhona:** [пн.'ho.na] *PF* нар. мило (образовано от **hona** милый)
- nìk'ärìp:** [пнк.'æ.rìpʰ] *PF* нар. устойчивый (образовано от **ke ärìp** не двигать)букв.: «не позволяя двигаться»
- nìk'ong:** [пнк.'ʔoŋ] *PF* нар. медленно (образовано от **kì'ong** медленный)
- nìkanu:** [пн.'ka.nu] *PF* нар. разумно, поумному (образовано от **kanu** умный)
- nìkeftxo:** [пн.кɛ.'ft'o] *PF* нар. грустно, печально (образовано от **keftxo** грустный, печальный)
- nìkelkin:** [пн.кɛl.'kin] *PF* нар. излишне (образовано от **kelkin** излишний)
- nìkemweupey:** [пн.кɛm.'wɛj.pɛj] *PF* нар. нетерпеливо (образовано от **ke** нет и **lemweupey** терпеливый)
- nìklonu:** [пнк.ло.'nu] *PF* нар. твердо, устойчиво, надежно (образовано от **ke lonu** не позволять идти)букв.: «не отпускающая»
- nìkmar:** [пнк.'maŋ] *PF* нар. в правильный сезон, своевременно (образовано от **kìmar** in season)
- nìksman:** [пнк.'sman] *PF* нар. впечатляюще (образовано от **kosman** впечатляющий)
- nìksran:** [пнк.'sraŋ] *PF* нар. посредственно (образовано от **kesran** посредственный)
- nìktungzup:** [пнк.туŋ.'zupʰ] *PF* нар. внимательно, надежно (образовано от **ke tungzup** не падать)букв.: «не позволяющий падать»
- nìkxem:** [пн.'k'ɛm] *PF* нар. вертикальный (образовано от **kxem** стоять вертикально)
- nìlam:** [пн.'lam] *PF* нар. частично (образовано от **lam** видимость)
- nìlaw:** [пн.'law] *PF* нар. явно, определенно, четко (образовано от **law** ясный)
- nìli:** [пн.'li] *PF* нар. заранее (образовано от **li** уже)
- nìlkeftang:** [пнл.кɛ.'ftaŋ] *PF* нар. непрерывно, безостановочно, постоянно (сложное слово: **luke** без и **ftang** стоять)
- nìltsan:** [пнл.'tʰsaŋ] *PF* нар. хорошо (образовано от **sìltsan** хороший)
- nìlun:** [пн.'lun] *PF* нар. банально, логично, исходя из здравого смысла
- nìmal:** [пн.'maŋ] *PF* нар. доверчиво (образовано от **mal** надежный)
- nìmeyp:** [пн.'mɛjɸʰ] *PF* нар. свободно (образовано от **meyp** слабый)
- nìmun:** [пн.'mun] *PF* нар. ещё, вновь, опять
- nìmwey:** [пнм.'wɛj] *PF* нар. спокойно (образовано от **mawey** спокойный)
- nìmweupey:** [пнм.'wɛj.pɛj] *PF* нар. терпеливо (образовано от **mawupey** терпеть, быть терпеливым)
- nìn:** [п-п] *PF* пер. взглянуть на что-либо, посмотреть куда-либо
- nìNa'vi:** [пн.'naʔ.vi] *PF* нар. подобно на'ви, «по-навийски» (образовано от **Na'vi** люди)
- nìnäk:** [пн.'nækʰ] *PF* нар. через жидкость (образовано от **näk** пить)
- nìnän:** [пн.'næn] *PF* нар. меньше (образовано от **nän** уменьшить)
- nìnänän:** [пн.'næn.æn] *PF* нар. уменьшая (образовано от **nän** уменьшить)
- nìngay:** [пн.'ŋaj] *PF* нар. правдиво, искренне, в самом деле (образовано от **ngay** правдивый)
- nìngong:** [пн.'ŋoŋ] *PF* нар. лениво, бессильно (образовано от **ngong** бессильный)
- nìno:** [пн.'no] *PF* нар. подробно
- nìnrra:** [пн.'nɸ.a] *PF* нар. гордо (образовано от **nrra** гордость)
- nìnu:** [пн.'nu] *PF* нар. неудачно (образовано от **nui** потерпеть неудачу)

- nìolo'**: [ni.'o.loʔ] *PF* пер. *вместе (как члены клана)* (образовано от **olo'** клан)
- nìpr̄rte'**: [ni.'p̄r.teʔ] *PF* нар. *с удовольствием* (образовано от **pr̄rte'** радостный)
- nìpxay**: [ni.'p'aj] *PF* нар. *много, во многом* (образовано от **pxay** много)
- nìpxi**: [ni.'p'i] *PF* нар. *особенно, явным образом, направленно* (образовано от **pxi** ост-рый)
- nìpxim**: [ni.'p'im] *PF* нар. *прямо, вертикально* (образовано от **pxim** прямой)
- nìran**: [ni.'raŋ] *PF* нар. *в сущности* (образовано от **ran** внутренняя сущность)
- nìrangal**: [ni.'ra.ŋal] *PF* нар. *«как хотелось бы»* (образовано от **rangal** wish)
- nìronsrel**: [ni.'roŋ.sʁɛl] *PF* нар. *в воображении* (образовано от **ronsrelngop** вообразить)
- nìsilpey**: [ni.'sil.'pej] *PF* нар. *счастливо* (образовано от **silpey** обнадесить)
- nìskien**: [ni.'ski.ɛŋ] *PF* нар. *направо* (образовано от **skien** право)
- nìslele**: [ni.'slɛ.lɛ] *PF* нар. *плавая* (образовано от **slele** плавать)
- nìsngä'i**: [ni.'sŋæ.'ʔi] *PF* нар. *первоначально* (образовано от **sngä'i** начинать)
- nìsngum**: [ni.'sŋum] *PF* нар. *беспокойно* (образовано от **sngum** беспокойство)
- nìso'ha**: [ni.'soʔ.ha] *PF* нар. *с энтузиазмом* (образовано от **so'ha** быть в энтузиазме от)
- nìsoaia**: [ni.'so.'a.i.a] *PF* нар. *по-семейному, вместе (как члены семьи)* (образовано от **soaia** семья)
- nìsteng**: [ni.'stɛŋ] *PF* нар. *похоже* (образовано от **steng** похожий)
- nìsti**: [ni.'sti] *PF* нар. *гневно* (образовано от **sti** гневный)
- nìsung**: [ni.'suŋ] *PF* нар. *коме того, тем не менее* (образовано от **sung** добавить)
- nìswey**: [ni.'swɛj] *PF* нар. *оптимально, наилучшим образом* (образовано от **swey** лучший)
- nìsyayvi**: [ni.'sja.j.vi] *PF* нар. *удачно* (образовано от **syayvi** удача)
- nìsyen**: [ni.'sjɛŋ] *PF* нар. *окончательно* (образовано от **syen** конец)
- nìsyep**: [ni.'sjɛpʔ] *PF* нар. *плотно, железной хваткой* (образовано от **syep** схватить) букв.: «как ловушка»
- nìtam**: [ni.'tam] *PF* нар. *довольно, достаточно* (образовано от **tam** быть достаточно-ным)
- nìteng**: [ni.'tɛŋ] *PF* нар. *также, в том числе* (образовано от **teng** равный)
- nìtengfya**: [ni.'tɛŋ.fja] *PF* нар. *так же как (о действии)* (образовано от **tengfya** как, так же как (союз))
- nìtkan**: [nit.'kan] *PF* нар. *целенаправленно* (образовано от **tikan** цель, задача, назначение)
- nìtkanluke**: [nit.'kan.lu.ke] *PF* нар. *случайно* (сложное слово: **nìtkan** целенаправленно и **luke**- без)
- nìtr̄rrr**: [ni.'t̄r̄.t̄r̄] *PF* нар. *ежедневно* (образовано от **tr̄r** день)
- nìtsim**: [ni.'tsim] *PF* нар. *исходно* (образовано от **tsim** источник)
- nìtsisyi**: [ni.'tsi.syi] *PF* нар. *шепотом* (образовано от **tsisyi** шептать)
- nìtson**: [ni.'tson] *PF* нар. *трудность (обязательства)* (образовано от **tson** обязанность)
- nìtsyil**: [ni.'tsjil] *PF* нар. *поднимаясь* (образовано от **tsyil** подниматься)
- nìtut**: [ni.'tutʔ] *PF* нар. *ежесекундно, непрерывно, всё время* (образовано от **tut** маркер продолжения)
- nìtxan**: [ni.'t'an] *PF* нар. *весьма, очень, сильно* (образовано от **txan** сильный, обильный)
- nìtxay**: [ni.'t'aj] *PF* нар. *горизонтально* (образовано от **txay** лежать горизонтально)
- nìtxi**: [ni.'t'i] *PF* нар. *поспешно* (образовано от **txi** спешка)
- nìtxiluke**: [ni.'t'i.lu.ke] *PF* нар. *неспешно* (сложное слово: **txi** спешка и **luke** без)
- nìvingkap**: [ni.'viŋ.kapʔ] *PF* нар. *кстати* (образовано от **vingkap** обратить внимание)
- nìwan**: [ni.'wan] *PF* нар. *секретно, скрытно* (образовано от **wan** скрыть)
- nìwawe**: [ni.wa.'wɛ] *PF* нар. *значительно* (образовано от **wawe** значительность)
- nìwä**: [ni.'wæ] *PF* нар. *напротив*
- nìwäte**: [ni.wæ.'tɛ] *PF* нар. *склочно* (образовано от **wäte** спорить)

nìwin: [пн.'win] *PF* нар. *быстро* (образовано от **win** *быстрый*)

nìwok: [пн.'wokʷ] *PF* нар. *громко* (образовано от **wok** *громкий*)

nìwotx: [пн.'wotʷ] *PF* нар. *целиком, всецело, полностью* (образовано от **wotx** *полнота*)

nìyawr: [пн.'jawr] *PF* нар. *корректно, правильно* (образовано от **eyawr** *верный, правильный*)

nìyewla: [пн.'jɛw.la] *PF* нар. *разочарованно* (образовано от **yewla** *разочарование*)

nìyeu: [пн.'jɛj] *PF* нар. *прямо, непосредственно* (образовано от **yeu** *прямой*)

nìyeufya: [пн.'jɛj.fja] *PF* нар. *прямо, по прямой* (образовано от **yeufya** *прямая линия*)

nìyll: [пн.'j] *PF* нар. *общинно* (образовано от **yll** *общинный*)

nìyoʷ: [пн.'joʷʷ] *PF* нар. *совершенно, безгрешно* (образовано от **yoʷ** *быть совершенным*)

nìyol: [пн.'jol] *PF* нар. *кратко (по времени)* (образовано от **yol** *короткий (о времени)*)

nìyrr: [пн.'jɾ] *PF* нар. *натурально* (образовано от **yrr** *натуральный*)

nìzawnong: [пн.'zaw.noŋ] *PF* нар. *безопасно* (образовано от «**awn**» инфикс образования причастия и **zong** *безопасный*)

nokx: [пн.'okʷ] *PF* пер. *породить*

nong: [пн.'oŋ] *PF* гл. *следовать за чем-либо, происходить вслед за чем-либо*

nrr: [пн.'ɾ] *PF* непер. *блестеть*

nrra: [пн.'a] *PF* сущ. *гордость, ощущение гордости*

nuä+: [пн.'æ] *PF* пред. *за пределами*

nui: [пн.'i] *PF* непер. *потерпеть неудачу*

nulkrr: [пн.'kɾ] *PF* нар. *дольше* (образовано от **krr** *время*)

nulnew: [пн.'n.ɛw] *PF* перм. *отдавать предпочтение, предпочитать* (образовано от **new** *хотеть*)

nume: [пн.'n.ɪ.ɛ] *PF* непер. *учиться, изучать*

numeyu: [пн.'n.ɪ.ɛ.ju] *PF* сущ. *учащийся, обучающийся* (образовано от **nume** *учиться*)

numtseng: [пн.'num.tɕɛŋ] *PF* сущ. *школа* (сложное слово: **nume** *учиться* и **tseng** *место*)

numtsengvi: [пн.'num.tɕɛŋ.vi] *PF* сущ. *класс (часть школы)* (образовано от **numtseng** *школа*)

numultxa: [пн.'n.ɪ.mʉl.'t'a] *PF* сущ. *класс (группа учащихся)* (сложное слово: **nume** *учить* и **ultxa** *встреча*)

numultxatu: [пн.'n.ɪ.mʉl.'t'a.tu] *PF* сущ. *член класса* (образовано от **numultxa** *класс (группа учащихся)*)

nutx: [пн.'tʷ] *PF* прил. *густой, толстый*

Ng

nga: [ŋa] *PF* мест. *ты*

ngaʷ: [ŋaʷ] *PF* пер. *содержать*

ngam: [ŋam] *PF* сущ. *эхо*

ngampram: [ŋam.pram] *PF* сущ. *стих* (сложное слово: **ngam** *эхо* и **pram** *звук*)

ngampram si: [ŋam.pram s-i] *PF* непер. *слышать стихи* (образовано от **ngampram** *стихи*)

ngatsyip: [ŋa.tɕjipʷ] *PF* мест. *маленький ты* (образовано от **nga** *ты*)

ngawng: [ŋawŋ] *PF* сущ. *червь*

ngay: [ŋaj] *PF* прил. *верный, правильный, правдивый*

ngaytxoa: [ŋaj.'t'o.a] *PF* межд. *простите, извиняюсь* (сложное слово: **ngeyä** *твой, ваш* и **txoa** *прощение*)

ngäʷän: [ŋ.æ.'ʷ.æn] *PF* непер. *страдать морально*

ngäng: [ŋæŋ] *PF* сущ. *желудок*

ngäzìk: [ŋæ.zìkʷ] *PF* прил. *трудный*

ngenga: [ŋɛ.'ŋa] *PF* мест. *ты (уважительная форма)* (образовано от **nga** *ты*)

nger: [ŋɛɾʷ] *PF* сущ. *пушок*

nget: [ŋɛtʷ] *PF* прил. *гнилой (но не трупный запах)*

ngeyn: [ŋɛjn] *PF* прил. *усталый*

ngian: [ŋi.'an] *PF, SW* нар. *однако*

ngim: [ŋim] *PF* прил. *длинный*

ngimpup: [ŋim.'pupʷ] *PF* сущ. *длинна* (образовано от **ngim** *длинный* и **pup** *короткий*)

ngoa: [ŋo.a] *PF* сущ. *грязь*

ngong: [ŋoŋ] *PF* прил. *бессильный, ленивый*
ngop: [ŋop¹] *PF* пер. *создавать, творить, порождать*
ngopyu: [ŋop.ju] *PF* сущ. *создатель* (образовано от **ngop** *создать*)
ngrr: [ŋɾ] *PF* сущ. *корень*
ngrrpongu: [ŋɾ.po.ŋu] *PF* сущ. *низовое движение* (сложное слово: **ngrr** *корень* и

pongu *отряд*)
ngul: [ŋul] *PF* прил. *серый, тусклый*
ngulpin: [ŋul.pin] *PF* сущ. *серый* (образовано от **ngul** *серый*)
nguway: [ŋu.waj] *PF* сущ. *вой, крик змеи-волка* (образовано от **way** *песня*)

О

oe: [o.ɛ] *PF* мест. *я*
oeng: [wɛŋ] *PF* мест. *мы с тобой (двойственный инклюзив)* (образовано от **oe** *я*)
oetsyip: [wɛ.tɕjip¹] *PF* мест. *маленький я* (образовано от **oe** *я*)
oeyk: [o.'ɛjk¹] *PF* сущ. *причина*
oeyktìng: [o.'ɛjk.t-ŋ] *PF* гл. *разъяснять (почему)* (сложное слово: **oeyk** *причина* и **tìng** *давать*)
ohakx: [o.'hak¹] *PF* прил. *голодный*
ohē: [o.hɛ] *PF* сущ. *я (почтительная или церемониальная форма)*
oìsss: [o.'i:s¹] *LA* межд. *окрик, призыв к порядку, призыв обратить внимание*
oìsss si: [o.'i:ʃʃ s-i] *PF* непер. *шикнуть* (образовано от **oìsss** *сердитый окрик*)

okup: [o.kup¹] *PF* сущ. *молоко*
olo': [o.'loʔ] *PF* сущ. *клан*
olo'eyktan: [o.lo.'ʔɛjk.tan] *JS* сущ. *вождь клана* (сложное слово: **olo'** *клан* и **eyktan** *вождь, предводитель*) муж.
omum: [o.'m.um] *PF* пер. *знать, понимать, разбираться* (ударение переходит на первый слог с инфиксацией)
onlor: [on.'lor] *PF* прил. *ароматный* (сложное слово: **ontu** *нос* и **lor** *приятный*)
ontsang: [on.tsaŋ] *PF* сущ. *носовое кольцо* (сложное слово: **ontu** *нос* и **tsang** *пирсинг*)
ontu: [on.tu] *JS* сущ. *нос*
onvā': [on.'væʔ] *PF* прил. *зловонный* (сложное слово: **ontu** *нос* и **vā'** *противный*)

Р

pa'o: [pa.ʔo] *PF* сущ. *сторона, половина*
pak: [pak¹] *PF* част. *все-то!* (выражение досады или разочарования)
pam: [pam] *PF* сущ. *звук*
pamrel: [pam.'ɾɛl] *PF* сущ. *написанное, почерк* (сложное слово: **pam** *звук* и **rel** *изображение*)
pamrelfya: [pam.'ɾɛl.fja] *PF* сущ. *правописание* (образовано от **pamrel** *писание* и **fya'o** *путь*)
pamrel si: [pam.'ɾɛl 's-i] *PF* непер. *писать* (образовано от **pamrel** *письменность*)
pamrelsiyu: [pam.'ɾɛl.si.ju] *PF* сущ. *писатель* (образовано от **pamrel** *писать*)
pamrelvi: [pam.'ɾɛl.vi] *PF* сущ. *буква (фонетический символ)* (образовано от **pamrel** *письмо*)

pamtseo: [pam.tɕɛ.o] *PF* сущ. *музыка* (сложное слово: **pam** *звук* и **tseo** *искусство*)
pamtseo si: [pam.tɕɛ.o 's-i] *PF* непер. *играть музыку* (с **fa** для указания инструмента) (образовано от **pamtseo** *музыка*)
pamtseotu: [pam.tɕɛ.o.tu] *PF* сущ. *музыкант* (образовано от **pamtseo** *музыка*)
pan: [pan] *PF* сущ. *треть*
pate: [p.a.t.ɛ] *ZS* гл. *приходить, добираться до места*
pawm: [p-awm] *PF* гл. *просить, спрашивать*
pay: [raj] *PF* сущ. *вода*
payfya: [raj.fja] *PF* сущ. *поток* (сложное слово: **pay** *вода* и **fya'o** *путь*)
payiva: [raj.i.va] *PF* сущ. *капля воды* (образовано от **pay** *вода* и **ilva** *капля*)
paynga': [raj.ŋaʔ] *PF* прил. *влажный* (образовано от **pay** *вода* и **nga'** *содержать*)

- payoang:** [raj.'o.aŋ] *PF* сущ. *рыба* (сложное слово: **pay** *вода* и **ioang** *животное*)
- paysena:** [raj.se.na] *PF* сущ. *сосуд* (сложное слово: **pay** *вода* и **sähena** *нести*)
- pähem:** [p'æ.h-em] *PF* пер. *прибывать, приезжать, достигать*
- pängkxo:** [p'æŋ.'k'o] *PF* непер. *вести беседу, разговаривать (ни с кем конкретно)*
- pängkxoyu:** [pæŋ.'k'o.ju] *PF* сущ. *собеседник* (образовано от **pängkxo** *разговор*)
- pängkxoyu lekoren:** [pæŋ.'k'o.ju lɛ.ko.'tɛn] *PF* сущ. *юрист* (сложное слово: **pängkxoyu** *собеседник* и **lekoren** *законный*)
- pänu:** [p'æ.nu] *PF* сущ. *обещание*
- pänutìng:** [p'æ.nu.t-ŋ] *PF* пер. *обещать (кому-то)* (сложное слово: **pänu** *обещание* и **tìng** *давать*)
- pe+**: [pɛ] *PF* аффикс вопросительный маркер (присоединяется к существительному для образования прямого вопроса)
- pe'un:** [p'ɛ.'ʔ-un] *PF* пер. *решать*
- pefnel:** [pɛ.'fnɛ] *PF* вопр. *какого типа, вида* алломорф **fnepɛ**
- pefya:** [pɛ.'fja] *PF* вопр. *как* алломорф **fyape**
- pefyiner'ang:** [pɛ.fjɪn.ɛr.'ʔaŋ] *PF* вопр. *как сложно?* (образовано от **fyiner'ang** *уровень сложности*) алломорф **fyiner'angre**
- pehem:** [pɛ.'hɛm] *PF* вопр. *прямой вопрос к какому-либо действию, поступку* алломорф **kempɛ** (с.с. от **kem** *действие, дело*)
- pehrr:** [pɛ.'hr̩] *PF* вопр. *когда, в какое время* алломорф **krrɛ** (с.с. от **krr** *время*)
- pekxinum:** [pɛ.'k'ɪn.um] *PF* вопр. *насколько тугой или свободный* (образовано от **'ekxinum** *степень свободы или стянутости*)
- pelì'u:** [pɛ.'li.'ʔu] *PF* вопр. *какое? что за?* (*вопрос к слову или высказыванию*) алломорф **li'upe**
- pelun:** [pɛ.'liun] *PF* вопр. *зачем, почему, отчего* алломорф **lumpe**
- peng:** [p'ɛŋ] *PF* пер. *сообщить, рассказать*
- peseng:** [pɛ.'sɛŋ] *PF* вопр. *где* алломорф **tsengpe**
- peslosnep:** [pɛ.slo.'snɛp̃] *PF* вопр. *как широко* (образовано от **snep** *широкий*) алломорф **slosnepɛ**
- pesomwew:** [pɛ.som.'wɛw] *PF* вопр. *какая температура?* (образовано от **somwew** *температура*)
- pesu:** [pɛ.'su] *PF* вопр. *кто* алломорф **tupe**
- peu:** [pɛ.'u] *PF* вопр. *кто* (*вопрос к неодушевленному предмету*) алломорф **'upe**
- pewn:** [pɛ.wɪ] *PF* сущ. *шея*
- pey:** [p'ɛj] *PF* непер. *ждать, ожидать*
- piak:** [pi.'ak̃] *PF* прил. *открытый*
- piak si:** [pi.'ak̃ s-i] *PF* непер. *открывать* (образовано от **piak** *открытый*)
- pil:** [pil] *PF* сущ. *полоска на коже лица*
- pizayu:** [pi.za.ju] *PF* сущ. *прародитель, предок*
- pimtxan:** [pɪm.'t'an] *PF* вопр. *сколько?* (*с неисчисляемыми существительными*) алломорф **hìmtxampe**
- pìwopx:** [pi.'wop̃] *PF* сущ. *облако*
- pìwopxtsyìp:** [pi.'wop̃.'tsjɪp̃] *PF* сущ. *туман* (образовано от **pìwopx** *облако*) букв.: «маленькое облако»
- pllŋgay:** [p'ɪ.'ŋaj] *PF* непер. *признать*
- plltxe:** [p'ɪ.'t'ɛ] *PF* гл. *говорить, изъясняться*
- po:** [po] *PF* мест. *он, она* (обобщенное местоимение третьего лица единственного числа)
- poan:** [po.'an] *PF* мест. *он* (образовано от **po** *он, она*)
- пое:** [po.'ɛ] *PF* мест. *она* (образовано от **po** *он, она*)
- polpxay:** [pol.'p'aj] *PF* вопр. *сколько* (сложное слово: **holpxay** *число* и **pe** *как*)
- пом:** [p'om] *PF* пер. *целовать*
- pongu:** [p'o.ŋu] *PF* сущ. *группа, отряд, команда* (образовано от **po** *он, она*) тдл.
- prrkku:** [p'ɾ.ku] *PF* сущ. *матка* (сложное слово: **prrnɛn** *мальши* и **kelku** *дом*)
- prrkxentrrkrr:** [p'ɾ.k'ɛn.tɾ.kɾ̃] *Skxawng* сущ. *учебное слово-скороговорка* (от **prrte'** *приятный*, **kxener** *дым* (по словарю ASG - *фрукт*), **trr** *день* и **krr** *время*)
- prrnɛn:** [p'ɾ.nɛn] *PF* сущ. *мальши*
- prrnɛsyul:** [p'ɾ.nɛ.sju] *PF* сущ. *почка* (сложное слово: **prrnɛn** *мальши* и **syulang** *цветок*)
- prrte':** [p'ɾ.tɛʔ] *PF* прил. *довольный* (*от действия*)

prrwll: [pʀf.wɪ] *РГГ* сущ. *мох* (сложное слово: **prnren** *мальши* и **'ewll** *растение*)
pukap: [pʀi.kapʰ] *РФ* числ. *шесть*
pum: [pʀum] *РФ* мест. *тот* (заменитель предыдущего существительного или ме-

стоимения)
pup: [pʀupʰ] *РФ* прил. *короткий* (*физическая длинна*)
puve: [pʀi.vɛ] *РФ* прил. *шестой* (образовано от **pukap** *шесть*)

Рх

рхан: [pʀ'an] *РФ* прил. *достойный, заслуживающий, стоящий*
рхасик: [pʀ'a.sikʰ] *РФ* прил. *да катись оно всё!, пропади оно пропадом!* (экспрессивно, вульгарно)
рхасул: [pʀ'a.sul] *РФ* прил. *свежий, аппетитный*
рхав–: [pʀ'av] *РФ* пред. *вокруг*
рхавра: [pʀ'av.ra] *РФ* сущ. *периметр, окружность, граница* (сложное слово: **рхав** *вокруг* и **ра'о** *сторона*)
рхаврхун: [pʀ'av.pʀun] *РФ* сущ. *нарукавная повязка* (сложное слово: **рхав** *вокруг* и **рхун** *рука*)
рхау: [pʀ'aj] *РФ* прил. *многие, много* (используется с единственными и множественными формами существительных)
рхауорин: [pʀ'aj.o.pɪn] *РФ* сущ. *цветастый* (сложное слово: **рхау** *много* и **'орин** *цвет*)
рхек: [pʀ'ɛkʰ] *РФ* пер. *толчок, пинок*
рхел–: [pʀ'ɛl] *РФ* пред. *как, подобно*
рхело: [pʀ'ɛ.lo] *РФ* нар. *трижды* (образовано от **рхе+** *троичный маркер* и **ало** *раз*)
рхен: [pʀ'ɛn] *РФ* сущ. *рабочая одежда*
рхесррам: [pʀ'ɛ.sʀ.'am] *РФ* нар. *три дня назад* (образовано от **trr** *день*)
рхесrray: [pʀ'ɛ.sʀ.'aj] *РФ* нар. *через три дня* (образовано от **trr** *день*)
рхеу: [pʀ'ɛj] *РФ* числ. *три*
рхеуве: [pʀ'ɛj.vɛ] *РФ* прил. *третий* (образовано от **рхеу** *три*)
рхи: [pʀ'i] *РФ* прил. *острый* (*форма*)

рхим: [pʀ'im] *РФ* прил. *прямой, вертикальный*
рхимав–: [pʀ'i.'mav] *РФ* пред. *непосредственно после* (сложное слово: **mav** *после* и **рхи** *sharp*)
рхисет: [pʀ'i.'setʰ] *РФ* нар. *в настоящий момент, прямо сейчас* (сложное слово: **set** *сейчас* и **рхи** *острый*)
рхисре+: [pʀ'i.'sʀɛ] *РФ* пред. *непосредственно перед* (сложное слово: **sre** *до* и **рхи** *острый*)
рхисwawam: [pʀ'i.swaw.'am] *РФ* нар. *только что* (сложное слово: **swaw** *мгновение, момент* и **–am** *маркер прошедшего времени для сущ. и нар.*)
рхисwaway: [pʀ'i.swaw.'aj] *РФ* нар. *через мгновение* (сложное слово: **swaw** *мгновение, момент* и **ay** *маркер будущего времени для сущ. и нар.*)
рхиye'rɪn: [pʀ'i.'jɛʔ.ɾɪn] *РФ* нар. *немедленно* (*но не так скоро, как rɪswaway*) (сложное слово: **ye'rɪn** *скоро* и **рхи** *острый*)
рхим: [pʀ'im] *РФ* нар. *часто*
рхимун'и: [pʀ'i.m-un.'i] *РФ* пер. *делить* (сложное слово: **harpɪ** *часть* и **mun'i** *резать*)
рхор: [pʀ'or] *РФ* непер. *взрываться*
рхоррам: [pʀ'or.ɾam] *РФ* сущ. *эжективная согласная* (сложное слово: **рхор** *взорвать* и **рам** *звук*)
рхун: [pʀ'un] *РФ* сущ. *рука*
рхунтил: [pʀ'un.til] *РФ* сущ. *локоть* (сложное слово: **рхун** *рука* и **til** *соединение*)

Р

рал: [ɾal] *РФ* сущ. *значение, смысл*
ралнга': [ɾal.ŋaʔ] *РФ* прил. *поучительный* (сложное слово: **рал** *значение* и **нга'** *содержать*)

ралpeng: [ɾal.'pɛŋ] *РФ* пер. *объяснять, толковать, переводить* (сложное слово: **рал** *смысл, значение* и **peng** *рассказать, сообщить*)
рам: [ɾam] *РФ* сущ. *гора*

- ramtsyip:** [ˈram.t͡sɨjɪp˧] *PF* сущ. холм (образовано от **ram** гора)
- ramunong:** [ra.ˈmu.noŋ] *PF* сущ. колодец
- ran:** [ran] *PF* сущ. внутренняя сущность
- rangal:** [ˈr.a.ŋ.al] *PF* непер. желать
- raspuʔ:** [ra.ˈspuʔ] *PF* сущ. краги (защитные накладки на руки и ноги для войны или стрельбы из лука)
- rawke:** [ˈraw.ke] *PF* межд. клич тревоги, призыв к защите
- rawm:** [rawm] *PF* сущ. молния
- rawmpxom:** [ˈrawm.pʰom] *PF* сущ. гром и молния (образовано от **rawm** молния и **ʔrpxom** гром)
- rawn:** [r.awŋ] *PF* пер. заменить
- räʔä:** [ræ.ˈʔæ] *PF* част. не (с глаголом как приказ не совершать действие)
- reʔo:** [ˈre.ʔo] *PF* сущ. голова
- rel:** [rel] *PF* сущ. картинка, изображение
- rel arusikx:** [ˈrel a.ru.ˈsɨkx] *PF* сущ. фильм (сложное слово: **rel** картинка и **rikx** двигаться)
- reltseo:** [ˈrel.t͡se.o] *PF* сущ. изобразительное искусство, умение рисовать (сложное слово: **rel** изображение и **tseo** искусство)
- reltseotu:** [ˈrel.t͡se.o.tu] *PF* сущ. художник (образовано от **reltseo** искусство)
- reng:** [reŋ] *PF* прил. мелко (физически)ндл.
- rengop:** [ˈre.ŋ.op˧] *PF* пер. проектировать (детально) (сложное слово: **renu** образец и **ngop** создать)
- renten:** [ˈren.tɛn] *PF* сущ. защитные очки (сделанные из крыльев насекомых и т.п.)
- renu:** [ˈre.nu] *PF* сущ. узор
- renulke:** [ˈre.nul.ke] *PF* прил. неупорядоченный, случайный (образовано от **renu** образец и **luke** без)
- rewon:** [ˈre.won] *PF* сущ. утро
- rey:** [reɨ] *PF* непер. жить, существовать
- reyʔeng:** [reɨ.ˈʔɛŋ] *PF* сущ. равновесие жизни (образовано от **rey** жизнь)
- reyfya:** [ˈreɨ.fja] *PF* сущ. стиль жизни, культура (сложное слово: **rey** жить и **fyaʔo** путь)
- reykol:** [reɨ.ˈkol] *PF* пер. играть музыку, петь (поэтично) (образовано от **rol** петь и «**eyk**» казуальный инфикс)
- reypay:** [ˈreɨ.paɨ] *PF* сущ. кровь (сложное слово: **rey** жизнь и **pay** вода)
- rikx:** [rɨk˧] *PF* непер. двигаться, шевелиться, перемещаться
- rim:** [rim] *PF* прил. желтый
- rimpin:** [ˈrim.pɨn] *PF* сущ. желтый (образовано от **rim** желтый)
- rinaʔ:** [ri.ˈnaʔ] *PF* сущ. семья (образовано от **atokirinaʔ** семья священного дерева)
- riʔir:** [riʔ.ɨr] *PF* сущ. отражение
- riʔir si:** [riʔ.ɨr sɨi] *PF* непер. отражать, имитировать (образовано от **riʔir** отражение)
- rik:** [rɨk˧] *PF* сущ. листок (растения)
- rikean:** [ˈri.ke.an] *PF* прил. зеленый как лист (сложное слово: **rik** лист и **ean** синезеленый)
- rin:** [rim] *PF* сущ. дерево
- ro+:** [ro] *PF* пред. приставка местоположения
- roʔa:** [ˈr.o.ʔ.a] *PF* непер. быть почтенным
- rofa-:** [ˈro.fa] *PF* пред. в стороне
- rol:** [rɨl] *PF* гл. петь
- rolun:** [ro.ˈlun] *PF* межд. Эврика!
- rong:** [roŋ] *PF* сущ. туннель
- ronsem:** [ˈron.sem] *PF* сущ. ум, разум
- ronsrel:** [ˈron.srel] *PF* сущ. воображаемое (образовано от **ronsrelnop** вообразить)
- ronsrelnop:** [ˈron.srel.ŋ.op˧] *PF* пер. вообразить, предвидеть (с.с. от **ronsem** разум, **rel** картинка, **ngop** создать, разговорное произношение [ˈron.srel.ŋ.op˧])
- ropx:** [rop˧] *PF* сущ. отверстие
- rou:** [ˈr.o.ɨ] *PF* непер. напиться (пример использования: **rou fa pxir**)
- rum:** [rum] *PF* сущ. шар
- run:** [rɨn] *PF* пер. обнаруживать, раскрыть, находить
- rurur:** [ru.ˈruɨ] *PF* сущ. вспененая вода
- rusey:** [ru.ˈseɨ] *PF* прил., сущ. живой, живущий, живое существо (сложное слово: **rey** жить и «**us**» инфикс образования причастия)
- rutxe:** [ru.ˈtʰɛ] *PF* межд. пожалуйста

S

- sa'nok:** [saʔ.nokʔ] *PF* сущ. *мать* (от **sa'atenuk**)
- sa'nu:** [saʔ.nu] *PF* сущ. *мама* ((ласкательная форма) **sa'nok** *мать*)
- sa'nutsyip:** [saʔ.nu.tsjipʔ] *PF* сущ. *юная мама* (для молодых девушек) (образовано от **sa'nu** *мама*)
- sa'sem:** [saʔ.sɛm] *PF* сущ. *родители* (образовано от **sa'nok** *мать* и **sempul** *отец*)
- saa:** [sa:] *LA* межд. *устрашающий выкрик*
- salew:** [s.a.'l.ɛw] *PF* гл. *проходить, уходить*
- salewfya:** [sa.'lɛw.fja] *PF* сущ. *направление* (образовано от **salew** *проводить* и **fya'o** *путь*)
- san:** [san] *PF* нар. *маркер начала цитирования речи*
- sang:** [saŋ] *PF* прил. *теплый*
- sar:** [s.ar] *PF* пер. *использовать, применять, употреблять*
- sat:** [satʔ] *PF* мест. *это* (форма **tsat** в результате лениции)
- sau:** [sa.'u] *LA* межд. *кряхтение, сопровождающее напряженное усилие междометие*
- saylahe:** [saj.'la.hɛ] *PF* нар. *так далее* (образовано от **si alahe** и другие)
- sayrip:** [saj.rɪpʔ] *PF* прил. *статный, хорошо выглядящий* тдл. (муж.)
- sä'anla:** [sæ.'ʔan.la] *PF* сущ. *тоска* (образовано от **'anla** *тосковать по*)
- sä'eoio:** [sæ.'ʔe.o.i.o] *PF* сущ. *церемония* (образовано от **'eoio** *церемониальный*)
- sä'eoio si:** [sæ.'ʔe.o.i.o s.i] *PF* непер. *провести церемонию* (образовано от **sä'eoio** *церемония*)
- sä'ipu:** [sæ.'ʔi.pu] *PF* сущ. *смешной* (образовано от **'ipu** *юморной*)
- sä'o:** [sæ.'ʔo] *PF* сущ. *инструмент*
- säfe'ul:** [sæ.'fɛ.'ʔul] *PF* сущ. *ухудшение* (конкретное) (образовано от **fe'ul** *worsen*)
- säflä:** [sæ.'flæ] *PF* сущ. *успех* (образовано от **flä** *добиться успеха*)
- säfmi:** [sæ.'fmi] *PF* сущ. *попытка, проба* (образовано от **fmi** *пытаться*)
- säfngo':** [sæ.'fŋoʔ] *PF* сущ. *требование, потребность* (образовано от **fngo'** *требовать*)
- säfpil:** [sæ.'fpil] *PF* сущ. *мысль, идея* (образовано от **fpil** *мысль*)
- säftxuli'u:** [sæ.ft'u.'li.ʔu] *PF* сущ. *речь, доклад* (образовано от **ftxuli'u** *произносить речь*)
- säfyep:** [sæ.'fjɛpʔ] *PF* сущ. *ручка* (образовано от **fyep** *держат в руках*)
- sähena:** [sæ.'hɛ.na] *PF* сущ. *сосуд, носитель, емкость* (образовано от **hena** *нести*)
- säkanom:** [sæ.'ka.nom] *PF* сущ. *приобретение* (образовано от **kanom** *приобрести*)
- sälätxayn:** [sæ.læ.'t'ajɪn] *PF* сущ. *победа* (образовано от **lätxayn** *победить*)
- sämok:** [sæ.'mɔkʔ] *PF* сущ. *предложение* (образовано от **mok** *предложить*)
- sämyam:** [sæm.'yam] *PF* сущ. *объятия* (образовано от **meyam** *обнимать*)
- sängä'an:** [sæ.ŋæ.'ʔæn] *PF* сущ. *эпизод морального страдания* (образовано от **ngä'an** *страдать морально*)
- sänrr:** [sæ.'nr] *PF* сущ. *блеск* (образовано от **nrr** *блестеть*)
- sänui:** [sæ.'nu.i] *PF* сущ. *неудача* (конкретная) (образовано от **nui** *потерпеть неудачу*)
- sänume:** [sæ.'nu.mɛ] *PF* сущ. *обучение, преподавание* (образовано от **nume** *учить*)
- sänumvi:** [sæ.'num.vi] *PF* сущ. *урок* (образовано от **sänume** *обучение, наставление*)
- säomum:** [sæ.'o.mum] *PF* сущ. *информация* (образовано от **omum** *know*)
- säplltxe:** [sæ.p.l.'t'.ɛ] *PF* сущ. *утверждение*
- säplltxevi:** [sæ.p.l.'t'.ɛ.vi] *PF* сущ. *комментарий* (образовано от **säplltxe** *утверждение*)
- säpom:** [sæ.'pɔm] *PF* сущ. *поцелуй* (образовано от **pom** *целовать*)
- särawn:** [sæ.'raʊn] *PF* сущ. *замена* (образовано от **rawn** *заменить*)
- särengop:** [sæ.'rɛ.ŋɔpʔ] *PF* сущ. *проект* (образовано от **rengop** *проектировать*)
- säro'a:** [sæ.'ro.ʔa] *PF* сущ. *подвиг, большое дело*
- säro'a si:** [sæ.'ro.ʔa s.i] *PF* непер. *совершить великое дело* (образовано от **säro'a** *великое дело*)

- säsilpey:** [sæ.sil.'pej] *PF* сущ. *надежда* (на конкретное обстоятельство) (образовано от **silpey** *надеяться*)
- säspxin:** [sæ.'sp'in] *PF* сущ. *болезнь, слабость* (образовано от **spxin** *больной*)
- säspxintsyip:** [sæ.'sp'in.tsjip'] *PF* сущ. *незначительное недомогание* (образовано от **säspxin** *нездоровье*)
- säsrätx:** [sæ.'sræt'] *PF* сущ. *досада* (образовано от **srätx** *досаждают*)
- säsrin:** [sæ.'srin] *PF* сущ. *занятое* (образовано от **srin** *передача*)
- sästarsim:** [sæ.'star.sim] *PF* сущ. *коллекция* (намеренно собранная кем-то) (образовано от **starsim** *собрать*)
- säsulin:** [sæ.'su.lin] *PF* сущ. *хобби, приятная занятость* (образовано от **sulin** *быть занятым* (в позитивном смысле))
- säsyep:** [sæ.'sjɛp'] *PF* сущ. *ловушка* (образовано от **syep** *ловить*)
- sätare:** [sæ.'ta.rɛ] *PF* сущ. *соединение* (образовано от **tare** *связывать*)
- sätaron:** [sæ.'ta.ron] *PF* сущ. *охота* (мероприятие) (образовано от **taron** *охотиться*)
- sätsan'ul:** [sæ.'tsan.ʔul] *PF* сущ. *улучшение* (конкретное) (образовано от **tsan'ul** *improve*)
- sätsisyi:** [sæ.'tsi.syi] *PF* сущ. *шепот* (образовано от **tsisyi** *шептать*)
- sätswayon:** [sæ.'tsɔwaj.ɔn] *PF* сущ. *полет* (образовано от **tswayon** *лететь*)
- sätsyil:** [sæ.'tsjil] *PF* сущ. *подъем* (процесс) (образовано от **tsyil** *подниматься*)
- säwäsul:** [sæ.'wæ.sul] *PF* сущ. *соревнование* (образовано от **wäsul** *compete*)
- säwäsultsyip:** [sæ.'wæ.sul.tsjip'] *PF* сущ. *ранг соревнования* (образовано от **säwäsul** *соревнование*)
- säwäte:** [sæ.wæ.'tɛ] *PF* сущ. *предмет спора* (образовано от **wäte** *спорить*)
- säwintxu:** [sæ.wim.'t'u] *PF* сущ. *показ* (образовано от **wintxu** *показать*)
- säzärip:** [sæ.'zæ.rɪp'] *RL,PF* сущ. *узда* (образовано от **zä'ärip** *тянуть*)
- se'ayl:** [sɛ.'ʔajl] *PF* сущ. *тонкий водопад* (счетное)
- sekrr:** [sɛ.kɾ] *PF* сущ. *в данный момент* (сложное слово: **set** *сейчас* и **krr** *время*)
- sempu:** [sɛm.pu] *PF* сущ. *папа* ((ласкательное от *отец*) **sempul** *отец*)
- sempul:** [sɛm.pul] *PF* сущ. *отец*
- set:** [sɛt'] *PF* нар. *сейчас*
- sevin:** [sɛ.'vin] *PF* прил. *красивый, милый*тдл. (жен.)
- seykxel:** [sɛj.'k'ɛl] *PF* прил. *сильный* (эмоционально, духовно), *надежный*
- seyri:** [sɛj.rɪ] *JS* сущ. *губа*
- seysoniltsan:** [sɛj.so.nil.'tsan] *PF* межд. *отлично!* (от **hasey soli niltsan** *хорошо завершено*)
- si:** [sɪ] *PF* вспомогательный глагол, постпозиционный несвязный глагол *делать*.
- sim:** [sɪm] *PF* неперс. *находиться поблизости*
- sì:** [sɪ] *PF* союз *и* (соединяет однородные члены предложения и может использоваться как аффикс –sì для выражений **ulte** *и*)
- sik:** [sik'] *PF* нар. *маркер конца цитируемой речи в высказывании*
- silpey:** [sil.'pɛj] *PF* непер. *надеяться* (сложное слово: **siltsan** *хороший* и **pey** *ждать*)
- silronsem:** [sil.'ron.sem] *PF* прил. *хитроумный, разумный* (о вещи) (сложное слово: **siltsan** *хороший* и **ronsem** *ум, разум*)
- siltsan:** [sil.'tsan] *PF* прил. *хороший*
- sìn–:** [sɪn] *PF* пред. *на*
- sk'a'a:** [sk'a.'ʔ'a] *PF* пер. *уничтожать, разрушать*
- skepek:** [ske.pɛk'] *PF* прил. *официально*
- skiempa:** [ski.ɛm.pa] *PF* сущ. *правая сторона* (сложное слово: **skien** *правый* и **pa'o** *сторона*)
- skien:** [ski.ɛn] *PF* прил. *правый* (о стороне или направлении)
- sko+:** [sko] *PF* пред. *как, в роли*
- skxakep:** [sk'a.kɛp'] *PF* прил. *вероятный, вероятно*
- skxawng:** [sk'awŋ] *PF* сущ. *придурак, болван*
- skxir:** [sk'ir] *PF* сущ. *рана*
- skxir si:** [sk'ir 'sɪ] *PF* непер. *ранить* (образовано от **skxir** *рана*)
- skxirtsyip:** [sk'ir.tsjip'] *PF* сущ. *ранка, царапина* (образовано от **skxir** *рана*)
- skxom:** [sk'om] *PF* сущ. *шанс, возможность*
- sla'tsu:** [sl'aʔ.'tsu] *PF* пер. *описывать*
- slan:** [sl'an] *PF* пер. *поддерживать* (эмоционально, социально или персонально)тдл.

- slantire:** [slan.ti.'rɛ] *PF* сущ. *вдохновение* (сложное слово: **slan** *поддержка* и **tirea** *дух*)
- slantire si:** [slan.ti.'rɛ s-i] *PF* непер. *вдохновлять* (образовано от **slantire** *вдохновение*)
- slä:** [slæ] *PF* союз *но*
- släkop:** ['slæ.kop] *PF* нар. *так же* (сложное слово: **slä** *но* и **kop** *так же*)
- slär:** [slær] *PF* сущ. *пещера*
- slele:** ['sl-ɛ.l-ɛ] *PF* непер. *плавать*
- sleyku:** [slɛj.'k-u] *PF* пер. *изготавливать, производить, выпускать* (образовано от **slu** *become* и «**eyk**» *causative infix*)
- sloa:** ['slo.a] *PF* прил. *широкий*
- sloan:** [sl-o.'an] *PF* пер. *лечь*
- slosnep:** [slo.'snɛp] *PF* сущ. *ширина* (образовано от **snep** *узкий*)
- slosneppe:** [slo.'snɛ.pɛ] *PF* вопр. *как широко* (образовано от **snep** *широкий*) алломорф **reslosnep**
- slu:** [sl-u] *PF* непер. *становиться*
- smar:** [smar] *PF* сущ. *жертва, объект охоты*
- smon:** [sm-on] *PF* непер. *быть известным*
- sna'o:** ['sna.ʔo] *PF* сущ. *группа, множество, комплект* тдл.
- snafpilya:** [sna.'fpil.fja] *PF* сущ. *философия* (сложное слово: **sna'o** *множество* и **fpilya** *путь мышления*) букв.: «группа идей»
- snanumultxa:** [sna.nu.mul.'t'a] *PF* сущ. *курс (совокупность классов)* (образовано от **numultxa** *класс (группа учащихся)*)
- snapamrelvi:** [sna.pam.'rɛl.vi] *PF* сущ. *алфавит* (образовано от **pamrelvi** *буква*)
- snatanhi:** [sna.tan.'hi] *PF* сущ. *созвездие (сложное слово: **sna'o** *набор* и **tanhi** *звезд*)* букв.: «набор звезд»
- snatanhitsuip:** [sna.tan.'hi.tʃip] *PF* сущ. *звездное скопление* (сложное слово: **sna'o** *группа* и **tanhi(tsuip)** *звезда*)
- snatxärem:** [sna.'t'æ.rɛm] *PF* сущ. *скелет* (сложное слово: **sna'o** *комплект* и **txärem** *костей*) букв.: «набор костей»
- snayì:** [sna.'ji] *PF* сущ. *лестница* (образовано от **yì** *шаг, ступень*)
- snaytu:** ['snaj.tu] *PF* сущ. *неудачник* (образовано от **snaytx** *проиграть*)
- snaytx:** [sn-ajt'] *PF* пер. *потерять*
- snep:** [snɛp] *PF* прил. *узкий*
- snew:** [sn-ɛw] *PF* пер. *сжимать*
- snewsye:** ['snɛw.sjɛ] *PF* прил. *потусторонний* (сложное слово: **snew** *сжимать* и **syeha** *дыхание*)
- sneyä:** [snɛ.'jæ] *PF* мест. *его, её* (образовано от **sno** *свой*)
- sngap:** [sn-ɔp] *PF* пер. *жалить*
- sngä'i:** ['snj-æ.ʔ-i] *PF* неперм. *начинаться*
- sngä'ikrr:** ['snj-æ.ʔi.kr] *PF* сущ. *время начала* (сложное слово: **sngä'i** *начинаться* и **krr** *время*)
- sngä'itseng:** ['snj-æ.ʔi.tʃɛŋ] *PF* сущ. *исходное положение* (сложное слово: **sngä'i** *старт* и **tseng** *место*)
- sngä'iyu:** ['snj-æ.ʔi.ju] *PF* сущ. *начинающий, «чайник»* (образовано от **sngä'i** *начало*)
- sngel:** [snjɛ] *PF* сущ. *мусор, отходы*
- sngeltseng:** ['snjɛl.tʃɛŋ] *PF* сущ. *свалка для мусора, место для выброса отходов* (сложное слово: **sngel** *мусор* и **tseng** *место*)
- sngum:** [snjum] *PF* сущ. *беспокойство*
- sngum si:** [snjum s-i] *PF* непер. *беспокоиться* (образовано от **sngum** *беспокойство*)
- sngumtsim:** ['snjum.tʃim] *PF* сущ. *источник беспокойства* (сложное слово: **sngum** *беспокойство* и **tsim** *источник*)
- sngunga':** ['snju.ŋaʔ] *PF* прил. *беспокоящий* (образовано от **sngu** *беспокойство*)
- sno:** [sno] *PF* мест. *его, её* (генитив - **sneyä**)
- snolup:** ['sno.lup] *PF* сущ. *"в своем стиле"* (сложное слово: **sno** *себя* и **lupra** *стиль*)
- snomo:** ['sno.mo] *PF* сущ. *личное пространство* (сложное слово: **sno** *его* и **mo** *пространство*)
- snonrra:** [sno.'nr.a] *PF* сущ. *надменность (отрицательное отношение)* (сложное слово: **sno** *себя* и **nr** *pride*)
- snumina:** ['snu.mi.na] *CP* прил. *плохо соображающий, недалёкий* тдл.
- so'ha:** ['s-oʔ.h-a] *PF* пер. *быть в энтузиазме от, быть в восхищении от, быть в восторге от* (Прим.: проявлять энтузиазм всегда переходный глагол в Na'vi -PF)
- soaia:** [so.'a.i.a] *PF* сущ. *семья*
- sok:** [sok] *PF* прил. *недавний*
- som:** [som] *PF* прил. *горячий*

- somwew:** [som.'wɛw] *PF* сущ. *температура* (образовано от **som** *тепло* и **wew** *холодно*)
- somwewpe:** [som.'wɛw.pɛ] *PF* *вопр. какая температура? (более общее)* (образовано от **somwew** *температура*)
- sop:** [s·opʷ] *PF* *непер. путешествовать*
- sopуу:** [sop.ju] *PF* сущ. *путешественник* (образовано от **sop** *путешествие*)
- sosul:** [so.'sul] *PF* *прил. запах водопада, влажных растений*
- spaw:** [sp·aw] *PF* *пер. верить*
- spä:** [sp·æ] *PF* *гл. прыгать*
- späpeng:** [spæ.'p·ɛŋ] *PF* *непер. восстанавливаться* (образовано от **speng** *восстановить*)
- spe'e:** [sp·ɛ.'ʔ·ɛ] *PF* *пер. захватывать, заглаживать*
- spe'etu:** [spɛ.'ʔɛ.tu] *PF* сущ. *пленник, пленный* (образовано от **spe'e** *захватывать*)
- speng:** [sp·ɛŋ] *PF* *пер. восстанавливать, реставрировать*
- spono:** [s'po.no] *PF* сущ. *остров*
- spule:** [s'p·u.l·ɛ] *PF* *пер. толкать вперёд, двигать, приводить в движение*
- spulmokri:** [spul.'mok.ri] *PF* сущ. *телефон* (образовано от **spule** *двигать* и **mokri** *голос*)
- spuwin:** [s'pu.win] *PF* *прил. старый, прежний*ндл.
- spхам:** [sp'am] *PF* сущ. *гриб*
- spxin:** [sp'in] *PF* *прил. больной*
- sрак(е):** [s'rak(ɛ)] *PF* *част. маркер вопросов, требующих ответа «да» или «нет»*
- sran:** [s'ran] *PF* *част., межд. да (разговорная форма)*
- srane:** [s'ra.nɛ] *PF* *част., межд. да*
- sraw:** [s'raw] *PF* *прил. болезненный, причиняющий боль*
- srä:** [sræ] *PF* сущ. *тканая одежда*
- srätx:** [sr·ætʰ] *PF* *пер. досаждать, беспокоить*
- sre+:** [srɛ] *PF* *пред. до, раньше*
- sre':** [srɛʔ] *PF* сущ. *зуб*
- srefey:** [srɛ.'f·ɛj] *PF* *пер., непер. ожить* (сложное слово: **sre+** *перед* и **pey** *ждать*)
- srefpil:** [srɛ.'fp·il] *PF* *пер. подразумевать* (образовано от **sre+** *перед* и **fpil** *мысль*)
- srefwa:** [s'srɛ.fwa] *PF* *союз перед* (образовано от **sre+** *перед* и **fwa** *что*)
- srekamtrr:** [srɛ.'kam.tɾ] *PF* сущ. *перед полуднем* (сложное слово: **sre** *перед* и **kхамtrr** *полдень*)
- srekamtxon:** [srɛ.'kam.t'ɔŋ] *PF* сущ. *до полночи* (сложное слово: **sre** *перед* и **kхамtxon** *полночь*)
- srekrr:** [srɛ.'kr] *PF* *нар. перед, уже* (сложное слово: **sre** *перед* и **krr** *время*)
- srer:** [sr·ɛr] *PF* *непер. показать (в реальности)*
- srese'a:** [srɛ.s·ɛ.'ʔ·a] *PF* *пер. пророчествовать, предсказывать* (сложное слово: **sre+** *перед* и **tse'a** *видеть*)
- sresrr'ong:** [srɛ.sr.'ʔɔŋ] *PF* сущ. *утро перед рассветом* (сложное слово: **sre** *перед* и **trr'ong** *рассвет*)
- sreton'ong:** [srɛ.ton.'ʔɔŋ] *PF* сущ. *сумерки, вечер до заката* (сложное слово: **sre** *перед* и **txon'ong** *закатом*)
- srew:** [sr·ɛw] *PF* *непер. танцевать*
- srey:** [srɛj] *PF* сущ. *весия*
- srin:** [sr·in] *PF* *пер. передача*редко используется без префикса
- srok:** [s'rokʰ] *PF* сущ. *бусина*
- sru':** [sr·uʔ] *PF* *пер. давить, подавлять*
- srung:** [srɔŋ] *PF* сущ. *поддержка, помощь, действие*
- srung si:** [s'ruŋ 's·i] *PF* *непер. помогать* (образовано от **srung** *помощь*)
- srungsiyu:** [s'ruŋ.si.ju] *PF* сущ. *помощник* (образовано от **srung** *помощь*)
- srungtsyip:** [s'ruŋ.tsjipʰ] *PF* сущ. *подсказка* (образовано от **srung** *помощь*)
- starsim:** [st·ar.s·im] *PF* *пер. собирать (урожай, дикорастущие растения)*
- stawm:** [st·awm] *PF* *пер. слышать*
- stawmtswo:** [stawm.tswɔ] *PF* сущ. *слушание* (образовано от **stawm** *слышать*)
- stä'nì:** [st·æʔ.n·i] *PF* *пер. ловить*
- stefxaw:** [st·ɛ.'ft'·aw] *PF* *пер. рассматривать, осматривать, изучать, обследовать*
- steng:** [stɛŋ] *PF* *прил. похожий*
- steyki:** [stɛj.'k·i] *PF* *пер. злить, раздражать кого-либо* (образовано от **sti** *каузальный инфикс* и «**eyk**» *causative infix*)

sti: [st·i] *PF* непер. *быть рассерженным, сердиться (непереходная форма)*

sto: [st·o] *PF* перм. *отказываться (делать что-либо)*

stum: [stum] *PF* нар. *почти*

stxeli: [st'ɛ.li] *PF* сущ. *подарок*

stxenu: [st'ɛ.nu] *PF* сущ. *предложение* (сложное слово: **stxeli** подарок и **lonu** освобождение)

stxenut̄ing: [st'ɛ.nu.t̄.ɨŋ] *PF* пер. *предлагать* (образовано от **stxenu** предложение)

stxong: [st'oŋ] *PF* прил. *чужой, незнакомый, неизвестный*

sulin: [s·u.l·m] *PF* неперс. *быть занятым (в позитивном смысле), быть поглощенным чем-то увлекательным* (образовано от **in** быть занятым)

sung: [s·uŋ] *PF* пер. *добавлять*

sunu: [s·u.n·u] *PF* непер. *быть приятным, желательным, радующим*

sur: [sur] *PF* сущ. *вкус, аромат*

sutx: [s·ut'] *PF* пер. *загнать в западню*

swaw: [swaw] *PF* сущ. *момент, мгновение*

swawtsyip: [swaw.t̄sɨp] *PF* сущ. *мгновение, секунда* (образовано от **swaw** момент)

swek: [swɛk] *PF* сущ. *прут, брусок, столб*

swey: [swɛj] *PF* прил. *лучший*

sweylu: [swɛj.l·u] *PF* гл. *следует* (образовано от **swey** лучший и **lu** быть)

swirä: [swi.'ræ] *PF* сущ. *создание, существо*

swizaw: [swi.'zaw] *PF* сущ. *стрела*

swizawsena: [swi.'zaw.sɛ.na] *PF* сущ. *колчан (для седла икрана)* (сложное слово: **swizaw** стрела и **sähena** нести)

swoa: [swo.a] *PF* сущ. *опьяняющие напитки, «спиртное»*

Т

ta-: [ta] *PF* пред. *от (пространственные отношения), от (исходный момент)*

ta'em: [ta.'ɛm] *PF* нар. *сверху*

ta'leng: [ta'.lɛŋ] *PF* сущ. *кожа, шкура*

ta'lengean: [ta'.lɛ.ŋɛ.an] *PF* прил. *голубой как кожа* (сложное слово: **ta'leng** кожа и **ean** синезеленый)

tafkip-: [ta.'fkɨp] *PF* пред. *вниз от группы кого-либо* (сложное слово: **ta** от и **fkip-** вверху вместе с кем-либо)

swok: [swok] *PF* прил. *священный*

swotu: [swo.tu] *PF* сущ. *священное место*

syam: [sj·am] *PF* пер. *нюхать (намеренно)*

syanan: [sja.nan] *PF* сущ. *последовательность водопадов одного потока, последовательность прудов*(счетное)

syaw: [sj·aw] *PF* непер. *звать, окликать, обращаться, называть*(**fyape fko syaw ngar?** как тебя зовут?)

syay: [sja.j] *PF* сущ. *судьба*

syayvi: [sja.j.vi] *PF* сущ. *шанс, удача* (образовано от **syay** судьба)

syä'ä: [sjæ.'æ] *PF* прил. *горький*

syeha: [sjɛ.ha] *PF* сущ. *дыхание*

syeha si: [sjɛ.ha s·i] *PF* непер. *дышать* (образовано от **syeha** дыхание)

syen: [sjɛn] *PF* прил. *последний, окончательный*

syep: [sj·ɛp] *PF* пер. *ловить, заманивать в ловушку,*

syeprel: [sjɛp.'rɛl] *PF* сущ. *фотокамера* (сложное слово: **syep** ловушка и **rel** изображение)

syo: [sjo] *PF* прил. *легкий (физический вес)*

syon: [sjon] *PF* сущ. *способность, характеристика*

syor: [sj·or] *PF* непер. *отдыхать*

syulang: [sju.laŋ] *PF* сущ. *цветок*

syura: [sju.'ra] *PF* сущ. *энергия*(физическая, душевная)

syuratan: [sju.'ra.tan] *PF,JC* сущ. *биологически-несценция* (сложное слово: **syura** энергия и **atan** свет)

syuve: [sju.vɛ] *PF* сущ. *еда*

tafral: [ta.'fral] *PF* нар. *следовательно*

takip-: [ta.'kɨp] *PF* пред. *от группы кого-либо, из нескольких* (сложное слово: **ta** от и **kɨp-** среди)

takrra: [ta.'kr̄.a] *PF* союз с *(время)* алломорф **akrrta**(с.с. от **krr** время и **ta** от)

takuk: [t'a.k·uk] *PF* пер. *ударять, наносить удар*

talun-: [ta.'lun] *PF* пред. *из-за*

- talun(a)**: [ta.'lun(a)] *PF* союз *поэтому, по этой причине* (сложное слово: **ta** *from* и **lun** *reason*)
- tam**: [t'am] *PF* непер., межд. *довольно, достаточно, хватит*
- tam tam**: [t'am t'am] *M* межд. *междометие, передающее просьбу успокоиться*
- tangek**: [t'a.ŋɛk] *PF* сущ. *ствол дерева*
- tanhì**: [tan.'hi] *PF* сущ. *звезда*
- tare**: [t'a.rɛ] *PF* пер. *связывать с*
- tarnioang**: [t'ar.ni.o.aŋg] *PF* сущ. *хищник* (сложное слово: **taron** *охотиться* и **ioang** *животное*)
- taron**: [t'a.rɔn] *JC, PF* пер. *охотиться*
- taronyu**: [t'a.rɔn.ju] *JC, PF* сущ. *охотник* (сложное слово: **taron** *охотиться* и **-yu** *агентный суффикс*)
- taronyuetsyip**: [t'a.rɔn.ju.tɕjip] *PF* сущ. *молодой охотник* (образовано от **taronyu** *охотник*)
- tatep**: [t'a.t.ɛp] *PF* пер. *терять*
- tatlam**: [tat.'lam] *PF* нар. *очевидно* (образовано от **lam** *казаться*)
- taw**: [taw] *PF* сущ. *небо*
- taweyk(a)**: [ta.'wejk(a)] *PF* союз *поэтому, по причине*
- tawng**: [t'awŋ] *PF* непер. *наклониться, пригнуться*
- tawsyuratan**: [taw.sju.'ra.taŋ] *PF, LN* сущ. *звезда* (сложное слово: **taw** *небо* и **syuratan** *люминесценция*)
- täftxu**: [t'æ.'ft'u] *PF* пер. *плести, ткать*
- täftxuyu**: [t'æ.'ft'u.ju] *PF* сущ. *ткач* (образовано от **täftxu** *ткать* и **-yu** *суффикс образования отглагольных существительных, обозначающих лицо, называемое по роду занятий, профессии*)
- tätxaw**: [t'æ.'t'aw] *PF* непер. *возвращаться*
- te**: [tɛ] *JC* част. *используется в именах*
- tel**: [t'ɛl] *PF* пер. *получать, принимать*
- telem**: [tɛ.'lɛm] *PF* сущ. *верёвка, шнур*
- tem**: [t'ɛm] *PF* непер. *стрелять*
- temrey**: [tɛm.'rɛj] *PF* сущ. *выживание* (образовано от **emrey** *выжить*)
- teng**: [tɛŋ] *PF* прил. *похожий, подобный* (передает значение схожести, сопричастности)
- tengfya**: [tɛŋ.fja] *PF* союз *как и, подобно тому как, тем же образом* (сложное слово: **teng** *подобный, похожий* и **fya'o** *путь*)
- tengkrr**: [tɛŋ.'kr] *PF* союз *пока, в то же время* (сложное слово: **teng** *время* и **krr** *время*)
- teri-**: [tɛ.'ri] *PF* пред. *смысловое выделение предмета сообщения* («что касается...»)
- terkup**: [t'ɛr.kup] *PF* непер. *умирать*
- teswotìng**: [tɛ.'swo.t'ɪŋ] *PF* пер. *дарить, даровать, предоставлять* (сложное слово: **tìng** *давать*)
- tete**: [tɛ.tɛ] *PF* прил. *тупой* (о лезвии)
- tewng**: [tɛwŋ] *PF* сущ. *набедренная повязка*
- tewti**: [t'ɛw.ti] *PF* межд. *ого!, ух ты!, выражение приятного удивления*
- teya**: [tɛ.'ja] *PF* прил. *полный*
- teya si**: [tɛ.'ja 's'i] *PF* непер. *заполнить* (с заполняемым предметом в дативе) (образовано от **teya** *полный*)
- teynga**: [tɛjŋ.a] *PF* сущ. *этот ответ*соединение **tì'eyng a**
- teyngla**: [tɛjŋ.la] *PF* сущ. *этот ответ* (эргатив)соединение **tì'eyng-ìl a**
- teyngta**: [tɛjŋ.ta] *PF* сущ. *этот ответ* (винительный)соединение **tì'eyng-it a**
- teyr**: [tɛjɾ] *PF* прил. *белый*
- teyrpin**: [tɛjɾ.pin] *PF* сущ. *белый* (образовано от **teyr** *белый*)
- til**: [til] *PF* сущ. *подвижное соединение, дверная петля, сустав*
- tinan**: [ti.naŋ] *PF* сущ. *чтение* (образовано от **inan** *читать*)
- tirea**: [ti.'rɛ.a] *PF* сущ. *дух, душа*
- tireafya'o**: [ti.'rɛ.a.fja.'ɔ] *PF* сущ. *духовный путь* (сложное слово: **tirea** *дух, душа* и **fya'o** *путь*)
- tireaioang**: [ti.'rɛ.a.i.o.aŋ] *PF* сущ. *животное-дух* (сложное слово: **tirea** *дух, душа* и **ioang** *животное*)
- tireapängkxo**: [ti.'rɛ.a.p'æŋ.k'ɔ] *PF* гл. *общаться интимно* (сложное слово: **tirea** *дух, душа* и **pängkxo** *беседовать*)
- tì'al**: [ti.'ʔa] *PF* сущ. *напрасно* (образовано от **'al** *терять*)
- tì'awm**: [ti.'ʔawm] *PF* сущ. *разбивка лагеря* (образовано от **'awm** *лагерь*)
- tì'awm si**: [ti.'ʔawm 's'i] *PF* непер. *разбивать лагерь* (образовано от **'awm** *лагерь*)
- tì'awpo**: [ti.'ʔaw.po] *PF* сущ. *индивидуализм* (негативное значение), *эгоизм* (образо-

- вано от **'awpo** *индивид*)
- tì'efu:** [ti.'ʔe.fu] *PF* сущ. *ощущение, чувство* (образовано от **'efu** *чувствовать*)
- tì'em:** [ti.'ʔem] *PF* сущ. *поварское искусство* (образовано от **'em** *готовить пищу*)
- tì'eylan:** [ti.'ʔej.lan] *PF* сущ. *дружба* (образовано от **'eylan** *друг*)
- tì'e yng:** [ti.'ʔejŋ] *PF* сущ. *ответ* (образовано от **'e yng** *ответ*)
- tì'i'a:** [ti.'ʔi'a] *PF* сущ. *окончание* (образовано от **'i'a** *конец*)
- tì'i'avay:** [ti.'ʔi'a.vaj] *PF* нар. *до конца* (сложное слово: **'i'a** *конец* и **vay** *до*)
- tì'ipu:** [ti.'ʔi.pu] *PF* сущ. *юмор* (образовано от **'ipu** *юморной*)
- tì'o':** [ti.'ʔoʔ] *PF* сущ. *веселье* (образовано от **'o'** *волнующий*)
- tì'ong:** [ti.'ʔoŋ] *PF* сущ. *цветение* (образовано от **'ong** *цвети*)
- tìeyktan:** [ti.'ejk.tan] *PF,JC* сущ. *лидерство* (образовано от **eyktan** *лидер*)
- tife'ul:** [ti.'fe.ʔul] *PF* сущ. *ухудшение* (вообще или абстрактно) (образовано от **fe'ul** *ухудшить*)
- tifkeytok:** [ti.'fkej.tokʔ] *PF* сущ. *состояние, ситуация* (образовано от **fkeytok** *существовать*)
- tiflä:** [ti.'flæ] *PF* сущ. *успешность* (образовано от **flä** *добиться успеха*)
- tiflrr:** [ti.'flr] *PF* сущ. *заботливо, мягко* (образовано от **flrr** *мягкий*)
- tifmetok:** [ti.'fme.tokʔ] *PF* сущ. *проверка, испытание, тест* (образовано от **fmetok** *тестировать*)
- tifmi:** [ti.'fmi] *PF* сущ. *попытка* (образовано от **fmi** *пытаться*)
- tifnu:** [ti.'fnu] *PF* сущ. *тишина, молчание* (образовано от **fnu** *сохранять тишину*)
- tifnunga':** [ti.'fnu.ŋaʔ] *PF* прил. *тихий* (образовано от **fnu** *быть тихим*)*ндл.*
- tiftang:** [ti.'ftaŋ] *PF* сущ. *остановка, прекращение* (образовано от **ftang** *прекращать*)
- tiftang si:** [ti.'ftaŋ s-i] *PF* непер. *остановить* (образовано от **tiftang** *остановка*)
- tiftia:** [ti.'fti'a] *PF* сущ. *учение* (образовано от **ftia** *учить*)
- tiftia kifkeyä:** [ti.'fti'a ki.'fkej.jæ] *PF* сущ. *наука, изучение реального мира* (сложное слово: **tiftia** *учение* и **kifkey** *мир*)
- tiftxavang:** [ti.'ft'a.vaŋ] *PF* сущ. *страсть* (образовано от **ftxavang** *страстно*)
- tiftxey:** [ti.'ft'ej] *PF* сущ. *выбор* (образовано от **ftxey** *выбирать*)
- tiftxuli'u:** [ti.'ft'u.'li.ʔu] *PF* сущ. *ораторствование* (образовано от **ftxuli'u** *произносить речь*)
- tifyawintxu:** [ti.'fja.wiŋ.'t'u] *PF* сущ. *руководство, наставление* (образовано от **fyawintxu** *вести*)
- tifyeyn:** [ti.'fjejŋ] *PF* сущ. *взрослость, зрелость* (образовано от **fyeyn** *зрелый, взрослый*)
- tihawl:** [ti.'hawɫ] *PF* сущ. *подготовка, план* (образовано от **hawl** *готовить*)
- tihawnu:** [ti.'haw.nu] *PF* сущ. *защита, охрана* (образовано от **hawnu** *защитить*)
- tihawnu si:** [ti.'haw.nu 's-i] *PF* непер. *защитить* (образовано от **tihawnu** *защита*)
- tihona:** [ti.'ho.na] *PF* сущ. *привлекательность* (образовано от **hona** *милый*)
- tik'in:** [tik.'ʔim] *PF* сущ. *свободное время* (образовано от **'in** *быть занятым*)
- tikakpam:** [ti.kak.'pam] *PF* сущ. *глухота* (образовано от **kakpam** *глухой*)
- tikakrel:** [ti.kak.'rɛɫ] *PF* сущ. *слепота* (образовано от **kakrel** *слепой*)
- tikan:** [ti.'kan] *PF* сущ. *цель, намерение* (образовано от **kan** *целиться*)
- tikangkem:** [ti.'kaŋ.kem] *PF* сущ. *работа, дело* (образовано от **kem** *дело*)
- tikangkem si:** [ti.'kaŋ.kem 's-i] *PF* непер. *работать, трудиться* (образовано от **tikangkem** *проект*)
- tikangkemvi:** [ti.'kaŋ.kem.vi] *PF* сущ. *проект* (образовано от **tikangkem** *работа*)
- tikanu:** [ti.'ka.nu] *PF* сущ. *ум, разум* (образовано от **kanu** *умный*)
- tikawng:** [ti.'kawŋ] *PF* сущ. *зло, вред, ущерб, несчастье* (образовано от **kawng** *плохой*)
- tikenong:** [ti.'ke.noŋ] *PF* сущ. *пример* (образовано от **kenong** *моделировать*)
- tiketeng:** [ti.'ke.teŋ] *PF* сущ. *различие, разница* (сложное слово: **ke** *не* и **teng** *тот же самый*)
- tikin:** [ti.'kin] *PF* сущ. *необходимость, надобность, нужда* (образовано от **kin** *нуждаться*)

- tikusar:** [ti.ku.'sar] *PF* сущ. *учение (процесс)* (образовано от **kar** *учить*)
- tikxey:** [ti.'k'ej] *PF* сущ. *ошибочность, неправильность* (образовано от **kxeyey** *ошибка*)
- tikxey si:** [ti.'k'ej 's-i] *PF* непер. *напутать, наделать ошибок* (образовано от **tikxey** *ошибочность*)
- tikxim:** [ti.'k'im] *PF* сущ. *приказание, назначение задачи* (образовано от **kxim** *приказывать, назначить задачу*)
- tikxim si:** [ti.'k'im s-i] *PF* непер. *командовать, начальствовать* (образовано от **tikxim** *приказание*)
- tilam:** [ti.'lam] *PF* сущ. *внешность, внешний вид* (образовано от **lam** *казаться*)
- tilen:** [ti.'len] *PF* сущ. *случай* (образовано от **len** *случаться*)
- tilor:** [ti.'lor] *PF* сущ. *красота* (образовано от **lor** *красивый*)
- tim:** [tim] *PF* прил. *низкий*
- timal:** [ti.'mal] *PF* сущ. *доверие* (образовано от **mal** *надежный*)
- time'em:** [ti.'me.'em] *PF* сущ. *гармония, лад* (образовано от **me'em** *гармоничный*)
- timeyp:** [ti.'mejp] *PF* сущ. *слабость* (образовано от **meyp** *слабый*)
- timll'an:** [ti.ml.'ʔan] *PF* сущ. *приятие* (образовано от **ml'an** *принять*)
- timok:** [ti.'mok] *PF* сущ. *предложение (абстрактная идея)* (образовано от **mok** *предлагать*)
- timuntxa:** [ti.mun.'t'a] *PF* сущ. *замужество, брак* (образовано от **muntxa** *спаренные*)
- timweypey:** [tim.'wej.pej] *PF* сущ. *спокойствие* (образовано от **maweypey** *терпеть, быть терпеливым*)
- timwiä:** [tim.'wi.æ] *PF* сущ. *справедливость* (образовано от **muiä** *честно*)
- timyì:** [tim.ji] *PF* сущ. *низкий уровень* (сложное слово: **tim** *низкий* и **yì** *уровень*)
- tin:** [tin] *PF* сущ. *занятие* (образовано от **in** *быть занятым*)
- tìng:** [t-ɲ] *PF* пер. *давать*
- tìngay:** [ti.'ɲaj] *PF* сущ. *правда* (образовано от **ngay** *правдивый*)
- tìngäzik:** [ti.'ɲæ.zik] *PF* сущ. *трудность, проблема* (образовано от **ngäzik** *трудный*)
- tìng lawr:** [t-ɲ lawɾ] *PF* непер. *напеть, петь без слов* (образовано от **lawr** *мелодия*)
- tìng mikiyun:** [t-ɲ 'mik.jun] *PF* непер. *слушать* (образовано от **tìng** *дать* и **mikiyun** *ухом*)
- tìng nari:** [t-ɲ 'na.ti] *PF* непер. *смотреть* (образовано от **tìng** *дать* и **nari** *глаз*)
- tìngong:** [ti.'ɲoŋ] *PF* сущ. *бессилие* (образовано от **ngong** *бессильный, ленивый*)
- tìngop:** [ti.'ɲop] *PF* сущ. *создание, творение* (образовано от **ngop** *создавать*)
- tìng tseng:** [t-ɲ 'tseŋ] *PF* непер. *отступить, освободить место* (образовано от **tìng** *дать* и **tseng** *место*)
- tino:** [ti.'no] *PF* сущ. *вдумчивость, внимание к деталям*
- tinomum:** [ti.'no.mum] *PF* сущ. *любопытство* (образовано от **newomum** *любопытствовать*)
- tinui:** [ti.'nu.i] *PF* сущ. *неудача (абстрактно)* (образовано от **nui** *потерпеть неудачу*)
- tioeyktìng:** [ti.'o.ejk.tɲ] *PF* сущ. *объяснение* (образовано от «**eyk**» *вариант*) Разг. [ti.'wejk.tɲ]
- tiohax:** [ti.'o.'hak] *PF* сущ. *голод* (образовано от **ohax** *голодный*)
- tiomum:** [ti.'o.mum] *PF* сущ. *знание* (образовано от **omum** *знать*)
- tìpawm:** [ti.'pawm] *PF* сущ. *вопрос* (образовано от **pawm** *спрашивать*)
- tìpähem:** [ti.'pæ.hem] *PF* сущ. *прибытие* (образовано от **pähem** *прибывать*)
- tìpängkxo:** [ti.pæŋ.'k'o] *PF* сущ. *разговор, беседа* (образовано от **pängkxo** *беседа*)
- tìpängkxotsyìp:** [ti.pæŋ.'k'o.tsjip] *PF* сущ. *небольшой разговор* (образовано от **tìpängkxo** *разговор*)
- tìpe'un:** [ti.'pɛ.'ʔun] *PF* сущ. *решение* (образовано от **pe'un** *решать*)
- tìprte':** [ti.'pɾ.teʔ] *PF* сущ. *удовольствие* (образовано от **prte'** *приятный*)
- tìran:** [t-i.'ɾ-an] *PF* непер. *идти, ходить пешком*
- tìrawn:** [ti.'rawɲ] *PF* сущ. *замещение* (образовано от **rawn** *заменить*)
- tìrengop:** [ti.'ɾe.ɲop] *PF* сущ. *проектирование* (образовано от **rengop** *проектиро-*

- вать*)
- tìrey:** [ti.'fɛj] *PF* сущ. *жизнь* (образовано от **rey** *жить*)
- tìrol:** [ti.'rol] *PF* сущ. *песня* (образовано от **rol** *петь*)
- tìronsrel:** [ti.'ron.sɾɛ] *PF* сущ. *воображение* (образовано от **ronsrelnɔp** *вообразить*)
- tìska'a:** [ti.ska.'ʔa] *PF* сущ. *разрушение, уничтожение* (образовано от **ska'a** *разрушать, уничтожать*)
- tìsla'tsu:** [ti.'slaʔ.ʔsu] *PF* сущ. *описание* (образовано от **sla'tsu** *описать*)
- tìslan:** [ti.'slan] *PF* сущ. *поддержка (эмоциональная, социальная или персональная)* (образовано от **slan** *поддержать*) тдл.
- tìsnaytx:** [ti.'snaɪtʃ] *PF* сущ. *потеря* (образовано от **snaytx** *потерять*)
- tìso'ha:** [ti.'soʔ.ʔha] *PF* сущ. *энтузиазм* (образовано от **so'ha** *быть в энтузиазме от*)
- tìsom:** [ti.'som] *PF* сущ. *теплота, жара* (образовано от **som** *горячий*)
- tìsop:** [ti.'sop] *PF* сущ. *путешествие* (образовано от **sop** *путешествовать*)
- tìspe'e:** [ti.sɾɛ.'ʔɛ] *PF* сущ. *добыча* (образовано от **spe'e** *захватить*)
- tìspxin:** [ti.'sp'in] *PF* сущ. *болезнь (как состояние)* (образовано от **spxin** *больной*)
- tìsraw:** [ti.'sɾaw] *PF* сущ. *боль* (образовано от **sraw** *причинять боль кому-либо (каузативная форма)*)
- tìsraw seyki:** [ti.'sɾaw sɛj.'k-i] *PF* пер. *причинять боль кому-либо, ранить кого-либо* (сложное слово: **tìsraw** *боль* и **s«eyk»i** *делать (каузативная форма)*)
- tìsraw si:** [ti.'sɾaw 's-i] *PF* непер. *причинить боль, быть болезненным* (образовано от **tìsraw** *боль*)
- tìsrese'a:** [ti.'sɾɛ.sɛ.'ʔa] *PF* сущ. *пророчество* (образовано от **srese'a** *пророчествовать*)
- tìstɛftxaw:** [ti.stɛ.'ft'aw] *PF* сущ. *осмотр, проверка, обследование, экзамен* (образовано от **stɛftxaw** *обследовать*)
- tìsti:** [ti.'sti] *PF* сущ. *гнев, злоба* (образовано от **sti** *рассерженный, злой*)
- tìsung:** [ti.'suŋ] *Lance* сущ. *добавление, постскриптим (P.S.)* (образовано от **sung** *добавить*)
- tìsyor:** [ti.'sjor] *PF* сущ. *отдых* (образовано от **syor** *отдыхать*)
- tìtaron:** [ti.'ta.ɾon] *PF* сущ. *охота (абстрактная деятельность)* (образовано от **taron** *охотиться*)
- tìterkup:** [ti.'tɛɾ.kup] *PF* сущ. *смерть (абстрактно)* (образовано от **terkup** *умереть*) «Смерть неизбежна.»
- tìtsan'ul:** [ti.'ʔsan.ʔul] *PF* сущ. *улучшение (вообще или абстрактно)* (образовано от **tsan'ul** *улучшить*)
- tìtslam:** [ti.'ʔslam] *PF* сущ. *понимание, разум* (образовано от **tslam** *понимать*)
- tìtstew:** [ti.'ʔstɛw] *PF* сущ. *храбрость, смелость*
- tìtstewnga':** [ti.'ʔstɛw.ŋaʔ] *PF* прил. *храбрый, смелый* (образовано от **tìtstew** *храбрость, смелость*) ндл. (напр, о смелом деле)
- tìtstunwi:** [ti.'ʔstun.wi] *PF* сущ. *доброта* (образовано от **tstunwi** *добрый*)
- tìtsunslu:** [ti.'ʔsun.slu] *PF* сущ. *возможность* (образовано от **tsunslu** *быть возможным*)
- tìtsyär:** [ti.'ʔsjær] *PF* сущ. *освобождение* (образовано от **tsyär** *освободить*)
- tìtusaron:** [ti.tu.'sa.ɾon] *PF* сущ. *охота (как процесс)* (образовано от **taron** *охотиться*)
- tìtxanew:** [ti.'t'a.nɛw] *PF* сущ. *жадность* (образовано от **txanew** *жадный*)
- tìtxen:** [ti.'t'ɛn] *PF* сущ. *бодрствование* (образовано от **txen** *бодрый*)
- tìtxen si:** [ti.'t'ɛn s-i] *PF* непер. *проснуться* (образовано от **tìtxen** *бодрость*)
- tìtxula:** [ti.'t'u.la] *PF* сущ. *строительство, сооружение* (образовано от **txula** *строить*)
- tìtxur:** [ti.'t'ur] *PF* сущ. *сила, мощность, мощь* (образовано от **txur** *сильный*)
- tìvawm:** [ti.'vawm] *PF* сущ. *тьма, темнота* (образовано от **vawm** *темный*)
- tìväng:** [ti.'væŋ] *PF* сущ. *жажда* (образовано от **väng** *жаждущий*)
- tìve'ki:** [ti.'vɛʔ.'ki] *PF* сущ. *ненависть* (образовано от **ve'ki** *ненавидеть*)
- tìwan:** [ti.'wan] *PF* сущ. *сокрытие* (образовано от **wan** *скрыть*)

- tìwäsul:** [ti.'wæ.sul] *PF* сущ. *состязательность* (образовано от **wäsul** *состязаться*)
- tìwäte:** [ti.wæ.'tɛ] *PF* сущ. *спор, аргумент* (образовано от **wäte** *спорить*)
- tìwew:** [ti.'wɛw] *PF* сущ. *холод* (образовано от **wew** *холодный*)
- tìwusem:** [ti.wu.'sɛm] *PF* сущ. *борьба (абстрактно)* (образовано от **wem** *сражаться*)
- tìyawñ:** [ti.'jawn] *PF* сущ. *любовь* (образовано от **yawñe** *любимый*)
- tìyawr:** [ti.'jawr] *PF* сущ. *верность, правильность* (образовано от **eyawr** *правильный, верный*)
- tìyo':** [ti.'yoʔ] *PF* сущ. *совершенство* (образовано от **yo'** *быть совершенным*)
- tìyora':** [ti.jo.'raʔ] *PF* сущ. *победа* (образовано от **yora'** *победить*)
- tìyusom:** [ti.ju.'som] *PF* сущ. *поедание* (образовано от **yom** *есть*)
- to:** [to] *PF* част. маркер сравнения *чем* (действует как предлог)
- tok:** [t-okʔ] *PF* пер. *пребывать где-либо, занимать место*
- tokx:** [tokʔ] *PF* сущ. *тело*
- tolel:** [to.'lɛl] *PF* межд. *Эврика!* (синоним: **tslolam**)
- toltem:** [t-ol.'t-ɛm] *PF* пер. *стрелять (переходная форма)*
- tompa:** ['tom.pa] *PF* сущ. *дождь*
- tompameyp:** [tom.pa.'mejpʔ] *PF* сущ. *мелкий дождь* (образовано от **tompa** *дождь* и **meyp** *слабый*)
- tomperwì:** ['tom.pɛr.wi] *PF* сущ. *дождь со снегом* (образовано от **tompa** *дождь* и **herwì** *снег*)
- tompìva:** ['tom.pi.va] *PF* сущ. *дождевая капля* (образовано от **tompa** *дождь* и **ilva** *капля*)
- tor:** [toʔ] *PF* прил. *последний* (образовано от **toruk** *последняя тень*)
- toruk makto:** ['to.rukʔ 'mak.to] *JS* сущ. *наездник большого леоптерикса* (сложное слово: **toruk** *леоптерикс* и **makto** *ехать верхом*)
- trr:** [tr] *PF* сущ. *день*
- trr'awve:** [tr.'ʔaw.vɛ] *PF* сущ. *воскресенье* (сложное слово: **trr** *день* и **'awve** *первый*)
- trr'ong:** [tr.'ʔoŋ] *PF* сущ. *восход* (сложное слово: **trr** *день* и **'ong** *раскрытие*)
- trr'ongmaw:** [tr.'ʔoŋ.maw] *PF* сущ. *рассвет после восхода солнца* (сложное слово: **trr'ong** *рассвет* и **maw** *после*)
- trram:** [tr.'am] *PF* нар. *вчера* (образовано от **trr** *day* и **ham** *previous*)
- trray:** [tr.'a.j] *PF* нар. *завтра* (образовано от **trr** *день* и **hay** *next*)
- trrkive:** [tr.'ki.vɛ] *PF* сущ. *суббота* (сложное слово: **trr** *день* и **kive** *седьмой*)
- trrmrrve:** [tr.'mɾ.vɛ] *PF* сущ. *четверг* (сложное слово: **trr** *день* и **mrrve** *пятый*)
- trrmuve:** [tr.'mu.vɛ] *PF* сущ. *понедельник* (сложное слово: **trr** *день* и **muve** *второй*)
- trrpeve:** [tr.'pɛ.vɛ] *PF* вопр. *какой день недели*
- trrpuve:** [tr.'pu.vɛ] *PF* сущ. *пятница* (сложное слово: **trr** *день* и **puve** *шестой*)
- trrpxeyve:** [tr.'p'ɛj.vɛ] *PF* сущ. *вторник* (сложное слово: **trr** *день* и **pxeyve** *третий*)
- trrtsìve:** [tr.'tsi.vɛ] *PF* сущ. *среда* (сложное слово: **trr** *день* и **tsìve** *четвертый*)
- trrtxon:** [tr.t'ox] *PF* сущ. *суточный цикл Пандоры* (сложное слово: **trr** *день* и **txon** *ночь*)
- tukru:** [tuk.'ru] *PF* сущ. *копье*
- tul:** [t-ul] *PF* непер. *бежать, бегать*
- tumpin:** ['tum.pin] *PF* сущ. *красный, оранжевый* (образовано от **tun** *красный, оранжевый*)
- tun:** [tun] *PF* прил. *красный, оранжевый*
- tung:** [t-uŋ] *PF* гл. *позволять, разрешать*
- tungzup:** [t-uŋ.'z-upʔ] *PF* пер. *ронять, бросать* (сложное слово: **tung** *позволять* и **zup** *падать*)
- tup:** [tupʔ] *PF* союз *вместо того, чтобы*
- tupe:** ['tu.pɛ] *PF* вопр. *кто, который* алломорф **pesu**
- tut:** [tutʔ] *PF* част. *побуждение собеседника к высказыванию* (**kaltxi**, **oeru syaw Neytiri. Ngaru tut?** *привет, меня зовут Нейтири. А тебя?*)
- tuté:** [tu.'tɛ] *PF* сущ. *женщина* (образовано от **tute** *персона*)
- tutan:** [tu.'tan] *PF* сущ. *мужчина* (образовано от **tute** *персона*)

tute: [ˈtu.tɛ] *PF* сущ. *персона (на'ви или человек)*

tuteo: [ˈtu.tɛ.o] *PF* мест. *кто-то (образовано от tute персона)*

Ts

tsa'u: [ˈtsa.ʔu] *PF* указ. *то, тот (объект), та (вещь)* (сложное слово: **tsa** *тот* и **'u** *вещь*)

tsafya: [ˈtsa.ʃja] *PF* нар. *так, таким способом* (сложное слово: **tsa-** *этот* и **ʃya'o** *путь*)

tsa-hey: [ˈtsa.ʰej] *ZS* межд. *«проклятье!», «вот досада!»*, *выражающее разочарование или предостережение местоимение*

tsaheyɫ si: [ˈtsa.ʰejɫ ˈs-i] *PF* непер. *устанавливать связь посредством нейронных волокон* (образовано от **tsaheyɫu** *нейро-связь*)

tsaheyɫu: [ˈtsa.ʰejɫu] *JC,PF* сущ. *нейросвязь (между на'ви и живым миром)*

tsakem: [ˈtsa.kɛm] or [ˈtsa.ˈkɛm] *PF* указ. *указание на действие* (образовано от **tsa-** *тот* и **kem** *действие*)

tsakrr: [ˈtsa.kɾ] *PF* нар. *тогда, в то время* (образовано от **tsa-** *этот* и **krr** *время*)

tsakrrvay: [ˈtsa.kɾ.vaj] *PF* нар. *до того, как* (сложное слово: **tsakrr** *тогда* и **vay** *до, вплоть до*)

tsal: [ˈtsal] *PF* мест. *это (агнс)*

tsalsungay: [ˈtsal.su.ŋaj] *PF* нар. *все же, несмотря на, хотя*

tsam: [ˈtsam] *PF* сущ. *война*

tsamopin: [ˈtsa.mo.pɪn] *PF* сущ. *боевая раскраска* (сложное слово: **tsam** *война* и **'opin** *цвет*)

tsampongu: [ˈtsam.po.ŋu] *PF* сущ. *отряд воинов* (сложное слово: **tsam** *война* и **pongu** *отряд*)

tsamsiyu: [ˈtsam.si.ju] *PF* сущ. *воин* (образовано от **tsam si** *воевать* и **-yu** *аффикс для образования суффикс образования отглагольных существительных, обозначающих лицо, называемое по роду занятий, профессии*)

tsan'ul: [ˈtsan.ʔul] *PF* непер. *улучшить* (сложное слово: **siltsan** *хороший* и **'ul**

tutsena: [ˈtut.sɛ.na] *PF* сущ. *носилки* (сложное слово: **tute** *личность* и **sähena** *нести*)

tuvon: [ˈt.u.v.on] *PF* гл. *облокачиваться, наваливаться, опираться*

увеличить)

tsang: [ˈtsaŋ] *PF* сущ. *пирсинг*

tsap'alute: [ˈtsap.ˈʔa.lu.tɛ] *PF* сущ. *извинение, прощение*

tsap'alute si: [ˈtsap.ˈʔa.lu.tɛ ˈs-i] *PF* непер. *извиняться* (образовано от **tsap'alute** *оправдание*)

tsapo: [ˈtsa.po] *PF* мест. *тот* (сложное слово: **tsa-** *тот* и **po** *он/она*)

tsaria: [ˈtsa.ri.a] *PF* мест., служ. *что* (сложное слово: **tsa'u-ri** *это (топический падеж)* и **a** *который (присоединяет определение)*)

tsat: [ˈtsatʰ] *PF* мест. *это (пациенс)*

tsata: [ˈtsa.ta] *PF* мест., служ. *что* (сложное слово: **tsa'u-t** *это (пассивный падеж)* и **a** *который (присоединяет определение)*)

tsatseng: [ˈtsa.ˈtsɛŋ] or [ˈtsa.ˈtsɛŋ] *PF* указ., сущ. *тут, здесь* (указание на место) (сложное слово: **tsa** *это, то* и **tseng** *место*)

tsatu: [ˈtsa.tu] *PF* указ. *этот* (указание на землянина или на'ви) (сложное слово: **tsa** *этот, тот* и **tute** *персона*)

tsaw: [ˈtsaw] *PF* указ., мест. *это, то* (синоним **tsa'u**)

tsawa: [ˈtsa.wa] *PF* мест., служ. *что* (сложное слово: **tsa'u** *это* и **a** *который (присоединяет определение)*)

tsawke: [ˈtsaw.kɛ] *PF* сущ. *солнце*

tsawl: [ˈtsawl] *PF* прил. *большой, высокий, крупный по телосложению* (ТДЛ.)

tsawlihi': [ˈtsawl.ˈhiʔ] *PF* сущ. *размер* (сложное слово: **tsawl** *большой (по размеру)* и **hi'i** *малый (по размеру)*)

tsawl slu: [ˈtsawl ˈsl-u] *PF* непер. *расти* (сложное слово: **tsawl** *большой* и **slu** *становиться*)

tsawlultxa: [ˈtsawl.ul.t'a] *PF* сущ. *конференция* (сложное слово: **tsawl** *большой* и **ultxa** *встреча*)

- tsä'**: [t̥s̥.æʔ] *PF* гл. *брызгать*
- tse**: [t̥s̥e] *PF* част. *ну* (вводное междометие)
- tse'a**: [t̥s̥.ɛ.'ʔ.a] *PF* пер. *видеть, смотреть* (зрительное ощущение)
- tse'atswo**: [t̥s̥e.'ʔa.t̥swo] *PF* сущ. *зрячьсть* (образовано от **tse'a** *видеть*)
- tseltsul**: [t̥s̥ɛl.t̥sul] *PF* сущ. *стремнина*
- tsenga**: [t̥s̥ɛ.ŋa] *PF* союз *где, место где* (образовано от **tseng** *место*)
- tseng(e)**: [t̥s̥ɛŋ(ɛ)] *PF* сущ. *место*
- tsengo**: [t̥s̥ɛ.ŋo] *PF* мест. *где-то* (образовано от **tseng** *place*)
- tsengpe**: [t̥s̥ɛŋ.pɛ] *PF* вопр. *где* алломорф **peseng**
- tseo**: [t̥s̥ɛ.o] *PF* сущ. *искусство*
- tsewtx**: [t̥s̥ɛwt̥] *PF* прил. *грязный*
- tsim**: [t̥sim] *PF* сущ. *источник*
- tsik**: [t̥sik] *PF* нар. *неожиданно*
- tsilpey**: [t̥sil.'pɛj] *PF* сущ. *надежда* (абстрактная идея) (образовано от **tsilpey** *hope*)
- tsing**: [t̥siŋ] *PF* числ. *четыре*
- tsisyi**: [t̥s̥i.sy.i] *PF* непер. *шептать*
- tsive**: [t̥si.vɛ] *PF* прил. *четвертый* (образовано от **tsing** *четыре*)
- tskalep**: [t̥ska.lɛp̥] *PF* сущ. *арбалет*
- tsko**: [t̥sko] *PF* сущ. *лук* (оружие)
- tsko swizaw**: [t̥sko swi.'zaw] *PF* сущ. *лук и стрелы* (сложное слово: **tsko** *bow* и **swizaw** *arrow*)
- tskxaytsyip**: [t̥sk'aj.t̥sji̯p̥] *PF* сущ. *град* (образовано от **tskxepay** *снег*)
- tskxe**: [t̥sk'ɛ] *PF* сущ. *камень*
- tskxekeng**: [t̥sk'ɛ.kɛŋ] *PF* сущ. *обучение, воспитание, тренировка*
- tskxekeng si**: [t̥sk'ɛ.kɛŋ 's.i] *PF* непер. *упражняться, тренироваться* (образовано от **tskxekeng** *упражнение, тренировка*)
- tskxepay**: [t̥sk'ɛ.paɪ] *PF* сущ. *снег* (образовано от **tskxe** *камень* и **pay** *вода*)
- tslam**: [t̥sl̥.am] *PF* пер. *понимать*
- tsleng**: [t̥slɛŋ] *PF* прил. *поддельный, неверный, неправильный, ошибочный*
- tslolam**: [t̥slo.'lam] *PF* межд. *понятно, ясно* (в качестве реплики) (образовано от **tslam** *понять* и «ol» *perfective aspect infix*) совершенный вид
- tsmim**: [t̥smim] *PF* сущ. *след* (человека или животного)
- tsmuk**: [t̥smuk̥] *PF* сущ. *брат или сестра*
- tsmukan**: [t̥smu.kan] *PF* сущ. *брат* (образовано от **tsmuk** *sibling*)
- tsmuke**: [t̥smu.kɛ] *PF* сущ. *сестра* (образовано от **tsmuk** *sibling*)
- tsmuktu**: [t̥smuk.tu] *PF* сущ. *братство* (образовано от **tsmuk** *брат или сестра*) (алломорф **tsmuk** *брат или сестра*)
- tsngal**: [t̥sŋal] *PF* сущ. *чаша, бокал, кубок*
- tsngan**: [t̥sŋan] *PF* сущ. *мясо*
- tsngawpay**: [t̥sŋaw.paɪ] *PF* сущ. *слезы* (сложное слово: **tsngawvik** *крик* и **pay** *вода*)
- tsngawpayvi**: [t̥sŋaw.paɪ.vi] *PF* сущ. *слезинка* (сложное слово: **tsngawvik** *крик* и **pay+vi** *вода с маркером части*)
- tsngawvik**: [t̥sŋ̥.aw.v̥.ik̥] *PF* непер. *плакать, хныкать*
- tsni**: [t̥sni] *PF* служ. *это* (служебное слово) (с прилагательным в зависимом выражении)
- tson**: [t̥son] *PF* сущ. *обязанность, долг, налагаемое требование*
- tsong**: [t̥soŋ] *PF* сущ. *долина*
- tsongropx**: [t̥soŋ.rɔp̥] *PF* сущ. *пещера, углубление* (сложное слово: **tsong** *гора* и **ropx** *отверстие*)
- tsongtsyip**: [t̥soŋ.t̥sji̯p̥] *PF* сущ. *яма* (образовано от **tsong** *долина*)
- tsonta**: [t̥son.ta] *PF* союз *к* (обязанности) (используется с *k̥im̥*) (образовано от **tson** *обязанность, долг, налагаемое требование*)
- tsopi**: [t̥so.pi] *PF* сущ. *легкое* (орган)
- tspang**: [t̥sp̥.aŋ] *PF* пер. *убивать, лишать жизни*
- tsranten**: [t̥sr̥.an.t̥ɛŋ] *PF* непер. *иметь значение, значить, быть значимым*
- tsray**: [t̥sraɪ] *PF* сущ. *деревня*
- tsre'i**: [t̥sr̥.ɛ.'i] *PF* пер. *бросать, кидать*
- tsrul**: [t̥srul] *PF* сущ. *гнездо, защищенное место* (служащее домом пандорианской фауне)
- tstal**: [t̥stal] *PF* сущ. *нож*
- tstalsena**: [t̥stal.sɛ.na] *PF* сущ. *ножны* (сложное слово: **tstal** *нож* и **sähena** *нести*)

tstew: [tstɛw] *PF* прил. *мужественный, отважный, смелый, храбрый* (возможно тж. **tstew**)
tstu: [tstu] *PF* прил. *закрытый*
tstunwi: [tstun.wi] *PF* прил. *добрый, тактичный*
tstu si: [tstu 's-i] *PF* непер. *закрывать* (образовано от **tstu closed**)
tstxo: [tst'o] *PF* сущ. *имя*
tstxoli'u: [tst'o.li.ʔu] *PF* сущ. *существительное* (сложное слово: **tstxo** *имя* и **li'u** *слово*)
tsu'o: [tsu.ʔo] *PF* сущ. *способность*
tsuksim: [tsuk.sim] *PF* сущ. *подбородок*
tsuktswa': [tsuk.'tswaʔ] *PF* прил. *забываемый* (образовано от **tswa'** *забыть*)
tsukyom: [tsuk.'jom] *PF* прил. *сведобное* (образовано от **yom** *есть*)
tsulfä: [tsul.'fæ] *PF* сущ. *мастерство*
tsulfä si: [tsul.'fæ 's-i] *PF* непер. *управлять* (образовано от **tsulfä** *мастерство*)
tsulfätu: [tsul.'fæ.tu] *PF* сущ. *умелец, эксперт* (образовано от **tsulfä** *мастерство*)
tsulfätunay: [tsul.'fæ.tu.'na:j] *PF* сущ. *почти мастер* (образовано от **tsulfätu** *мастер*)

Tx

txa': [t'aʔ] *PF* прил. *твердый, тяжелый*
txal: [t'al] *PF* сущ. *спина*
txampay: [t'am.'pa:j] *PF* сущ. *море, океан* (сложное слово: **txan** *большой, великий* и **pay** *вода*)
txampxi: [t'am.'p'i] *PF* сущ. *большинство, основная часть* (образовано от **txan** *много*)
txan: [t'an] *PF* прил. *большой, сильный, обильный, многочисленный*
txanatan: [t'a.na.tan] *PF* прил. *яркий* (сложное слово: **txan** *много* и **atan** *свет*)
txanew: [t'a.nɛw] *PF* прил. *жадный* (сложное слово: **txan** *весьма* и **new** *хотеть*)
txanfwerwi: [t'an.'fwɛɾ.wi] *PF* сущ. *метель* (образовано от **txan** *много* и **hufwe+herwi** *ветер+снег*)
txankrr: [t'aj.'kr] *PF* нар. *надолго* (сложное слово: **txan** *много* и **krr** *время*)
txanro'a: [t'an.'ɾ.o.ʔa] *PF* непер. *быть известным* (сложное слово: **txan** *много* и

tsun: [ts'un] *PF* неперм. *мочь, быть в состоянии, быть способным*
tsunslu: [ts'un.sl-u] *PF* непер. *быть возможным* (сложное слово: **tsun** *быть в состоянии* и **slu** *становиться*)
tsurokx: [ts-u.'ɾ-ok'] *PF* непер. *отдыхать*
tswa': [tsw'aʔ] *PF* пер. *забывать*
tswayon: [tsw'a.j.on] *PF* непер. *лететь*
tswin: [tswin] *PF* сущ. *коса*
tswintsyip: [tswin.tsjip'] *PF* сущ. *косичка* (образовано от **tswin** *коса*)
tsyafe: [tsja.fɛ] *PF* прил. *мягкий, умеренный, комфортный*
tsyaj: [tsjal] *PF* сущ. *крыло*
tsyär: [tsj.æɾ] *PF* пер. *освободить*
tsyeym: [tsjɛjm] *PF* сущ. *драгоценность*
tsyil: [tsjil] *PF* пер. *карабкаться, подниматься*
tsyö: [tsjo] *PF* сущ. *мука*
tsyokx: [tsjok'] *PF* сущ. *рука (кисть)*
tsyosyu: [tsjo.sju] *PF* сущ. *приготовленная из муки еда* (сложное слово: **tsyö** *мука* и **syuve** *еда, пища*)

ro'a *быть почтенным*)

txantompa: [t'an.'tom.pa] *PF* сущ. *ливень* (сложное слово: **txan** *много* и **tompa** *дождь*)
txantsan: [t'an.tsan] *PF* прил. *превосходный, великолепный*
txantslusam: [t'an.tslu.sam] *PF* прил. *мудрый* (сложное слово: **txan** *много* и **tsl«us»am** *понимающий*)
txantstew: [t'an.tstɛw] *PF* сущ. *герой* (сложное слово: **txan** *очень* и **tstew** *храбрый*)
txantur: [t'an.tur] *PF* прил. *могущественный* (сложное слово: **txan** *весьма* и **txur** *сила*)
txantxew: [t'an.'t'ɛw] *PF* сущ. *максимум* (сложное слово: **txan** *много* и **txew** *предел*)
txantxewvay: [t'an.'t'ɛw.va:j] *PF* нар. *максимально* (образовано от **txantxew** *максимум*)

- txanwawe:** [t'an.wa.'wɛ] *PF* прил. *знаменательный* (сложное слово: **txan** много и **wawe** значительность)
- txasom:** [t'a.som] *PF* прил. *очень горячий* (образовано от **txan** очень и **som** горячий)
- txawew:** [t'a.wɛw] *PF* прил. *очень холодно* (образовано от **txan** наибольший и **wew** холодно)
- txay:** [t'a.j] *PF* непер. *лежать горизонтально*
- txayo:** [t'a.jo] *PF* сущ. *поле, открытое пространство*
- txärem:** [t'æ.rɛm] *PF* сущ. *кость*
- txe'lan:** [t'ɛ'.lan] *PF* сущ. *сердце*
- txele:** [t'ɛ.lɛ] *PF* сущ. *предмет (обсуждения или разговора)*
- txen:** [t'ɛn] *PF* прил. *бодрствующий, не спящий, проснувшийся*
- txep:** [t'ɛp] *PF* сущ. *огонь, пламя*
- txepiva:** [t'ɛ.pɪ.va] *PF* сущ. *зола* (образовано от **txep** огонь и **ilva** хлопья)
- txeptseng:** [t'ɛp.tɕɛŋ] *PF* сущ. *место горения огня* (сложное слово: **txep** fire и **tseng** place)
- txeptsyip:** [t'ɛp.tɕjɪp] *PF* сущ. *огонек* (образовано от **txep** пламя)
- txepvi:** [t'ɛp.vi] *PF* сущ. *искра* (образовано от **txep** fire)
- txew:** [t'ɛw] *PF* сущ. *край*
- txewk:** [t'ɛwk] *PF* сущ. *дубина (оружие)*
- txewm:** [t'ɛwm] *PF* прил. *ужасный*
- txewnga':** [t'ɛw.ŋaʔ] *PF* прил. *ограниченный* (сложное слово: **txew** край и **nga'** содержать)
- txey:** [t'ɛj] *PF* гл. *останавливаться, прекращать*
- txi:** [t'i] *PF* сущ. *спешка*
- txin:** [t'in] *PF* прил. *главный, первичный*
- txintin:** [t'in.tɪn] *PF* сущ. *деятельность, основная роль в обществе* (сложное слово: **txin** основной и **tin** занятие)
- txim:** [t'im] *PF* сущ. *зад, задняя часть*
- txing:** [t'ɪŋ] *PF* пер. *покидать, оставлять, бросать*
- txo:** [t'o] *PF* союз *если*
- txoa:** [t'o.a] *PF* сущ. *прощение*
- txokefyaw:** [t'o.kɛ.fjɔw] *PF* союз *если не, иначе, а не то, в противном случае* (сложное слово: **txo-ke-fya'o-'aw** если не один путь)
- txon:** [t'on] *PF* сущ. *ночь*
- txon'ong:** [t'on.'ʔoŋ] *PF, PTT* сущ. *закат, наступление ночи* (сложное слово: **txon** ночь и **'ong** раскрытие)
- txon'ongmaw:** [t'on.'ʔoŋ.maw] *PF* сущ. *сумерки после заката до наступления темноты* (сложное слово: **txon'ong** закат и **maw** после)
- txonam:** [t'o.'nam] *PF* нар. *прошлой ночью* (образовано от **txon** ночь и **ham** глагольный инфикс прошедшего времени)
- txonay:** [t'o.'naj] *PF* нар. *завтра ночью* (образовано от **txon** ночь и **hay** глагольный инфикс будущего времени)
- txonkrr:** [t'on.kɾ] *PF* нар. *ночью* (сложное слово: **txon** ночь и **krr** время)
- txopu:** [t'o.pu] *PF* сущ. *страх*
- txopu si:** [t'o.pu 's.i] *PF* непер. *бояться* (образовано от **txopu** страх)
- txukx:** [t'uk] *PF* прил. *глубоко (пространственно)*
- txula:** [t'u.l.a] *PF* пер. *строить, сооружать*
- txum:** [t'um] *PF* сущ. *яд, отравы*
- txumnga':** [t'um.ŋaʔ] *PF* прил. *ядовито* (образовано от **txum** яд и **nga'** содержать)
- txur:** [t'ur] *PF* прил. *сильный, крепкий, здоровый*
- txurtel:** [t'ur.tel] *PF* сущ. *канат* (сложное слово: **txur** сильный и **telem** шнурок)

U

- uk:** [ukʷ] *PF* сущ. *тень* (образовано от **toruk** последняя *тень*)
- ukxo:** [u.kʰo] *PF* прил. *сухой*
- ulte:** [ʰul.tɛ] *PF* союз *и* (в сложносочинительных предложениях)
- ultxa:** [ul.tʰa] *PF* сущ. *встреча, собрание*
- ultxarun:** [ul.tʰa.r-un] *PF* пер. *случано встретить кого-либо* (сложное слово: **ultxa** *встреча* и **run** *найти*)
- ultxa si:** [ul.tʰa.s-i] *PF* непер. *встретиться с кем-либо по собственному желанию (используйте hu with)* (образовано от **ultxa** *встреча*)
- ultxatu:** [ul.tʰa.tu] *PF* сущ. *участник встречи* (образовано от **ultxa** *встреча*)
- um:** [um] *PF* прил. *свободный*
- unil:** [ʰu.nil] *JS* сущ. *сон, сновидение*
- uniltirantokx:** [u.nil.ti.ran.tokʰ] *JS,PF* сущ. *аватар (только тело)* (сложное слово: **uniltiranyu** *ходящий во сне* и **tokx** *тело*)
- uniltirantokxoloʰ:** [u.nil.ti.ran.tokʰ.o.loʰ] *PF* сущ. *клан или группа аватаров* (сложное слово: **uniltirantokx** *аватар (тело)* и **oloʰ** *клан, племя*)
- uniltiranyu:** [u.nil.ti.ran.ju] *PF* сущ. *аватар (под контролем оператора), сноходец* (сложное слово: **unil** *сон* и **tiranyu** *гуляка*)
- unyor:** [un.jor] *PF* прил. *сладко ароматный (для цветов или ароматного дерева или некоторых кухонных специй)*
- uo-:** [ʰu.o] *PF* пред. *позади, сзади*
- uran:** [ʰu.ran] *PF* сущ. *лодка*
- utral:** [ʰut.ral] *PF* сущ. *дерево*
- utraltsyip:** [ʰut.ral.tsjipʰ] *PF* сущ. *куст* (образовано от **utral** *дерево*)
- uvan:** [u.van] *PF* сущ. *игра*
- uvan letokx:** [u.van le.tokʰ] сущ. *физкультура* (сложное слово: **uvan** *игра* и **letokx** *телесное*)
- uvan si:** [u.van.s-i] *PF* непер. *играть* (образовано от **uvan** *игра*)

V

- var:** [v.ar] *PF* неперм. *продолжать действие*
- vawm:** [vawm] *PF* прил. *темный*
- vawmpin:** [vawm.pin] *PF* сущ. *темный* (образовано от **vawm** *темный*)
- vawt:** [vawtʰ] *PF* прил. *плотный, без полостей*
- vay-:** [vaj] *PF* пред. *вплоть до* (см. **vayset** *вплоть до настоящего момента*)
- vaykrr:** [vaj.kʰr] *PF* союз *до* (какого-либо времени) (сложное слово: **vay-** *вплоть до* и **krr** *время*)
- väʰ:** [væʰ] *PF* прил. *неприятный слуху*
- väng:** [væŋ] *PF* прил. *жаждущий*
- veʰki:** [v.ɛʰ.k-i] *PF* пер. *ненавидеть*
- veʰo:** [v.ɛʰ.o] *PF* сущ. *порядок*
- vefyä:** [v.ɛ.fja] *PF* сущ. *система, процесс, метод, подход* (сложное слово: **veʰo** *порядок* и **fyäʰo** *путь*)
- velek:** [v.ɛ.l.ɛkʰ] *PF* непер. *сдаться, потерпеть поражение*
- velke:** [v.ɛ.l.ke] *PF* прил. *беспорядочно* (сложное слово: **veʰo** *порядок* и **luke** *без*)
- vengaʰ:** [v.ɛ.ŋaʰ] *PF* прил. *организованный, "во главе угла"* (сложное слово: **veʰo** *порядок* и **ngaʰ** *содержать*)
- venu:** [v.ɛ.nu] *PF* сущ. *нога (ступня)*
- venzek:** [v.ɛn.zɛkʰ] *PF* сущ. *палец ноги* (сложное слово: **venu** *ступня* и **zekwä** *палец*)
- vewng:** [v.ɛ.wŋ] *PF* пер. *смотреть на, отвечать за*
- vey:** [v.ɛj] *PF* сущ. *приготовленная из животного материала еда, мясо*
- vezeyko:** [v.ɛ.zɛj.ko] *PF* пер. *организовать* (образовано от **vezo** *быть в порядке* (с казуальным инфиксом))
- vezo:** [v.ɛ.z-o] *PF* непер. *быть в порядке* (сложное слово: **veʰo** *порядок* и **zo** *быть «как следует»*)
- vin:** [v.in] *PF* пер. *запросить*
- vingkap:** [v.iŋ.kapʰ] *PF* пер. *обратить внимание*
- virä:** [v.i.r.æ] *PF* гл. *распространяться*
- vitra:** [vit.rä] *PF* сущ. *душа*

vll: [vɫ] *PF* непер., пер. *указывать*
vol: [vɔl] *PF* числ. *восемь*
volve: [ˈvɔl.vɛ] *PF* прил. *восьмой* (образовано от **vol** *восемь*)
vospxi: [vɔ.spˈi] *PF* сущ. *месяц* (образовано от **vosipxi** *одна двенадцатая* и **zisitä** *года*)
vospxiam: [vɔ.spˈi.ˈam] *PF* сущ. *последний месяц* (образовано от **vospxi** *месяц*)
vospxiay: [vɔ.spˈi.ˈaj] *PF* сущ. *следующий месяц* (образовано от **vospxi** *месяц*)

W

walak: [ˈwa.lakʰ] *PF* прил. *активный*
wan: [wːan] *PF* пер. *скрыть*
wawe: [wa.ˈwɛ] *PF* сущ. *значительность, важность*
way: [waj] *PF* сущ. *песня (древняя или церемониальная)*
way a plltxe: [waj a pl.tˈɛ] *PF* ф. *мелодичный речитатив* (образовано от **way** *песнь (церемониальная)*)
way a rol: [waj a ɾɔl] *PF* ф. *песенная поэма* (образовано от **way** *песнь (церемониальная)*)
wayä ayliˈu: [waj.æ ajl.i.ʔu] *PF* ф. *слова поэмы или текст песни* (образовано от **way** *песнь (церемониальная)*)
way si: [ˈwaj ˈs:i] *PF* непер. *петь* (образовано от **way** *песня*)
waytelem: [ˈwaj.tɛ.lɛm] *PF* сущ. *музыкальный аккорд* (сложное слово: **way** *песня* и **telem** *шнур*)
wä+: [wæ] *PF* пред. *против*
wäsul: [ˈwæ.s.ul] *PF* непер. *состязаться*
wäte: [wæ.ˈt.ɛ] *PF* пер. *спорить*
wätu: [ˈwæ.tu] *PF* сущ. *оппонент* (образовано от **wä-** *против*)
wätx: [wːætʰ] *PF* пер. *непригодность для*
weˈay: [ˈwɛ.ʔaj] *PF* прил. *кислый*
wem: [wːɛm] *PF* непер. *драться, воевать*

vrri:n: [ˈvːɾ.ɪ.m] *PF* непер.гл.сост. *быть занятым (в отрицательном смысле), быть утомленным и задавленным неким делом* (образовано от **in** *быть занятым*)
vrre:p: [ˈvɾ.tɛpʰ] *PF* сущ. *демон*
vul: [vul] *PF* сущ. *ветка, ветвь*
vur: [vur] *PF* сущ. *рассказ, история*
vurvi: [ˈvur.vi] *PF* сущ. *краткое изложение, пересказ* (образовано от **vur** *рассказ, история*)

wempongu: [ˈwɛm.pɔ.ŋu] *PF* сущ. *боевой отряд* (сложное слово: **wem** *сражаться* и **pongu** *отряд, группа*)
wew: [wɛw] *PF* прил. *холодный*
weyn: [wːɛjɪ] *PF* пер. *рисовать, делать иллюстрации*
win: [win] *PF* прил. *быстрый*
win säpi: [ˈwin sæ.ˈp:i] *PF* непер. *торопиться* (сложное слово: **win** *быстрый* и **s«äp»i** *делать (с возвратным инфиксом)*)
win si: [ˈwin ˈs:i] *PF* пер. *делать что-либо быстро, второпях, наспех* (образовано от **win** *быстрый*)
wip: [wipʰ] *PF* прил. *соленый*
wiya: [ˈwi.ja] *ZS* межд. *«чёрт поберу!»*, *выражающее разочарование или предостережение междометие*
wintxu: [wːm.tʰ.u] *PF* пер. *показывать (что-либо)*
wo: [wːo] *PF* пер. *достигнуть*
wok: [wokʰ] *PF* прил. *громкий*
wokau: [wok.ˈa.u] *JC,PF* сущ. *качающийся барабан* (сложное слово: **wok** *громкий* и **au** *барабан*)
wotx: [wotʰ] *PF* сущ. *полнота, цельность*
wrrpa: [ˈwɾ.pa] *PF* сущ. *внешний, наружный*
wum: [wum] *PF* нар. *примерно*
wur: [wur] *PF* прил. *холодный*
wutso: [ˈwu.tso] *PF* сущ. *прием пищи, еда*

У

- ya:** [ja] *PF* сущ. *воздух*
- yafkeyk:** [ʃa.fkɛjkʰ] *PF* сущ. *погода* (образовано от **fkeytok** *существовать*)
- yak:** [jakʰ] *PF* сущ. *развилка*
- yak si:** [j·akʰ s·i] *PF* непер. *разветвляться* (образовано от **yak** *развилка*)
- yaɾay:** [ʃa.ɾaj] *PF* сущ. *туман, пар* (сложное слово: **ya** *воздух* и **ɾay** *вода*)
- yawne:** [ʃaw.nɛ] *PF* прил. *любимый, возлюбленный*
- yawnetu:** [ʃaw.nɛ.tu] *PF* сущ. *любимый, возлюбленный* (образовано от **yawne** *любимый*)
- yawntu:** [ʃawn.tu] *PF* сущ. *любимый, возлюбленный* (образовано от **yawne** *любимый*)
- yawnyewla:** [ʃawn.jɛw.la] *PF* сущ. *разочарование в любви* (сложное слово: **yawne** *любимый* и **yewla** *разочарование*)
- yawo:** [ja.'w·o] *PF* непер. *взлететь* (сложное слово: **ya** *воздух* и **wo** *достигнуть*)
- yayayr:** [ja.'jaɟɾ] *PF* сущ. *смущение*
- yayayrngaʹ:** [ja.'jaɟɾ.ŋaʔ] *PF* прил. *смущенный* (образовано от **yayayr** *смущение*)
- yayayrtsim:** [ja.'jaɟɾ.tsim] *PF* сущ. *источник замешательства* (сложное слово: **yayayr** *замешательство* и **tsim** *источник*)
- yaumak:** [jaɟ.makʰ] *PF* прил. *глупый, необразованный*
- yaɾo:** [ja.jo] *PF* сущ. *птица* (сложное слово: **ya** *воздух* и **ioang** *животное*)
- yayotsrul:** [ʃa.jo.tsrul] *PF* сущ. *птичье гнездо* (сложное слово: **yaɾo** *птица* и **tsrul** *гнездо*)
- yän:** [j·æɲ] *PF* пер. *привязывать, связывать, спутывать, пристегивать*
- ye:** [jɛ] *PF* прил. *подходящий*
- yeʹkrr:** [ʃɛʔ.kɾ] *PF* нар. *рано* (образовано от **yeʹrɪn** *скорый* и **krr** *время*)
- yeʹrɪn:** [ʃɛʔ.rɪn] *PF* нар. *скоро, вскоре*
- yehakx:** [ʃɛ.hakʰ] *PF* прил. *насытившийся* (образовано от **ye** *полный* и **ohakx** *голод*)
- yem:** [j·ɛm] *PF* пер. *положить, поставить*
- yemfɾay:** [jɛm.'fɾaj] *PF* сущ. *окунание, погружение в жидкость* (сложное слово: **yem** *поместить* и **ɾay** *вода*)
- yemfɾay si:** [jɛm.'fɾaj 's·i] *PF* непер. *окунавать, погружать в жидкость* (образовано от **yemfɾay** *погружение*)
- yemstokx:** [j·ɛm.stokʰ] *PF* пер. *надевать* (сложное слово: **yem** *положить на* и **tokx** *тело*)
- yeväng:** [jɛ.væɲ] *PF* прил. *напившийся* (образовано от **ye** *удовлетворенный* и **väng** *жажда*)
- yewla:** [jɛw.la] *PF* сущ. *разочарование, уныние*
- yeɾy:** [jɛj] *PF* прил. *прямой*
- yeɾyɾya:** [jɛj.fja] *PF* сущ. *прямая линия* (образовано от **yeɾy** *прямой* и **ɾyaʹo** *путь*)
- yì:** [jɪ] *PF* сущ. *полка, выступ, шаг, ступенька* (Может быть использовано метафорично для показа уровня чего-то измеримого - всего что имеет уровень или степень, вершины и низины, уровень воды, температура, способность, раздраженность и т.д.)
- yìm:** [j·ɪm] *PF* пер. *вязать, связывать, завязывать*
- yɪl:** [jɪ] *PF* прил. *общинный*
- yɪlltɾɛp:** [jɪ.t'ɛpʰ] *PF* сущ. *общественный огонь* (сложное слово: **yɪl** *общественный* и **tɾɛp** *огонь*)
- yɔ:** [jo] *PF* сущ. *поверхность*
- yɔʹ:** [j·oʔʰ] *PF* непер.гл.сост. *быть совершенным, безупречным*
- yɔʹko:** [joʔ.ko] *PF* сущ. *окружность* (образовано от **yɔʹ** *совершенный* и **koʹon** *кольцо*)
- yɔa-:** [jo.a] *PF* пред. *в обмен на*
- yɔl:** [jol] *PF* прил. *долгий, длительный, продолжительный по времени*
- yom:** [j·om] *PF* пер. *есть, поглощать, поедать*
- yomtìng:** [jom.t·ɪŋ] *PF* непер. *кормить (с объектом в дативе)* (сложное слово: **yom** *есть, поедать* и **tìng** *давать*)
- yoraʹ:** [j·o.'ɾ·aʔ] *PF* пер. *победить*
- yoraʹtu:** [jo.'ɾaʔ.tu] *PF* сущ. *победитель* (образовано от **yoraʹ** *победить*)
- yrr:** [jɾ] *PF* прил. *нетронутый, натуральный*
- yrrap:** [jɾ.apʰ] *PF* сущ. *шторм* (образовано от **ya** *воздух* и **hrrap** *опасность*)
- yueɾy:** [ʃu.ɛj] *PF* прил. *красивый (внутренняя красота)* т.д.
- yune:** [j·u.n·ɛ] *PF* пер. *слушать (намеренно)*
- yur:** [j·uɾ] *PF* пер. *мыть, стирать*

Z

- za'ärìp:** [za.'ʔ.æ.ɾ.ɪpʷ] *PF* пер. *тянуть* (образовано от **'ärìp** *движение*)
- za'u:** [z'a.'ʔ.u] *PF* непер. *идти, приходит*
- zam:** [zam] *PF* числ. *шестьдесят четыре*
- zamunge:** [za.'m.u.ŋ.ɛ] *PF* пер. *приносить* (образовано от **munge** *приносить*)
- zapxì:** [za.'p'ɪ] *PF* сущ. *передняя часть, перед* (образовано от **hapxì** *часть*)
- zare':** [za.'ɾɛʔ] *PF* сущ. *лоб, бровь* (сложное слово: **zapxì** *перед* и **re'o** *голова*)
- zasrìn:** [za.'sɾ.in] *PF* пер. *занять* (образовано от **srìn** *передача*)
- zawng:** [z'awŋ] *PF* непер. *пронзительно кричать, вскрикивать*
- zäfi:** [zæ.fi] *PF* прил. *модифицированный, не в естественном состоянии*
- zekwä:** [zɛk.wæ] *PF* сущ. *палец*
- zel:** [zɛl] *PF* нар. *то* (в зависимости от фактов)
- zene:** [z'ɛ.n.ɛ] *PF* неперм. *модальный глагол долженствования*
- zenke:** [z'ɛ.ŋ.kɛ] *PF* неперм. *модальный глагол долженствования с отрицанием (не должен)* (сложное слово: **zene** *должен* и **ke** *не*)
- zerok:** [z'ɛ.ɾ.okʷ] *PF* пер. *помнить*
- zeswa:** [zɛ.swa] *PF* сущ. *трава*
- zeswavi:** [zɛ.swa.vi] *PF* сущ. *стебель травы* (образовано от **zeswa** *трава*)
- zet:** [z'ɛtʷ] *PF* пер. *относиться, показывать отношение к*
- zey:** [zɛj] *PF* прил. *особый*
- zeyko:** [zɛj.'k.o] *PF* пер. *излечивать* (образовано от **zo** *быть здоровым* и «**eyk**» *побудительный инфикс*)
- zir:** [zir] *PF* сущ. *текстура*
- zìm:** [z'im] *PF* пер. *осязать (на намеренно)*
- zìma'uyu:** [zi.'ma.'ʔu.ju] *PF* сущ. *новичок, только что прибывший*
- zìmstwo:** ['zim.t̂swo] *PF* сущ. *осязание* (образовано от **zìm** *осязать*)
- zìsikrr:** ['zi.sl.kɾ] *PF* сущ. *время года* (образовано от **zìsìt** *год* и **krr** *время*)
- zìsìt:** ['zi.sitʷ] *PF* сущ. *год*
- zìsìtay:** ['zi.sit.a.j] *PF* сущ. *следующий год* (образовано от **zìsìt** *год*)
- zo:** [z'o] *PF* непер.гл.сост. *быть в хорошем состоянии, быть «как следует» или в соответствии с природой*
- zong:** [z'ouŋ] *PF* гл. *сберегать, экономить*
- zongtseng:** ['zoŋ.t̂sɛŋ] *PF* сущ. *безопасное место, убежище* (сложное слово: **zong** *спасать, беречь* и **tseng** *место*)
- zoplo:** [zop.'lo] *PF* сущ. *оскорбление, обида*
- zoslu:** ['zo.sl.u] *PF* непер. *выздоровливать* (сложное слово: **zo** *быть здоровым* и **slu** *становиться*)
- zun:** [zun] *PF* союз *если* (в зависимости от фактов)
- zup:** [z'upʷ] *PF* непер. *падать*
- zusawkrr:** [zu.'saw.kɾ] *PF* сущ. *будущее, в будущем* (сложное слово: **z** «**us**» **a'u** *идуший* и **krr** *время*)

A The Number System (Система счисления)

Числительные присоединяются к существительным в единственном числе по правилам для прилагательных, например, 'awa tute. Система счисления на'ви не десятичная, а восьмичная. Подчеркиванием выделяется ударный слог. Цифры 8 и 9 включены для указания земных номеров, например, телефонных, и не имеют численного значения.

Для разговорного на'ви имеется правило «Koren Holpaxuä», по которому *на один предмет в выражении должен указывать один номер*. Например, выражение: «Вы двое - учителя», на на'ви будет «Menga lu karu», а выражение «Они - учителя» будет «Fo lu karu».

Числительные 0 – 39					
	0	1	2	3	4
0	kew	vol	<u>mevol</u>	<u>p_xevol</u>	<u>tsìvol</u>
1	'aw	<u>volaw</u>	<u>mevolaw</u>	<u>p_xevolaw</u>	<u>tsìvolaw</u>
2	<u>mune</u>	<u>vomun</u>	<u>mevomun</u>	<u>p_xevomun</u>	<u>tsìvomun</u>
3	<u>p_xey</u>	<u>vopey</u>	<u>mevopey</u>	<u>p_xevopey</u>	<u>tsìvopey</u>
4	<u>tsìng</u>	<u>vosìng</u>	<u>mevosìng</u>	<u>p_xevosìng</u>	<u>tsìvosìng</u>
5	mrr	<u>vomrr</u>	<u>mevomrr</u>	<u>p_xevomrr</u>	<u>tsìvomrr</u>
6	<u>pukap</u>	<u>vofu</u>	<u>mevofu</u>	<u>p_xevofu</u>	<u>tsìvofu</u>
7	<u>kinä</u>	<u>vohin</u>	<u>mevohin</u>	<u>p_xevohin</u>	<u>tsìvohin</u>

Числительные 40 – 63				Порядковые числительные			
	5	6	7	Число + -ve			
0	<u>mrrvol</u>	<u>puvol</u>	<u>kivol</u>	0	–	8	<u>volve</u>
1	<u>mrrvolaw</u>	<u>puvolaw</u>	<u>kivolaw</u>	1	'awve	9	<u>volawve</u>
2	<u>mrrvomun</u>	<u>puvomun</u>	<u>kivomun</u>	2	<u>muve</u>	10	<u>vomuve</u>
3	<u>mrrvopey</u>	<u>puvopey</u>	<u>kivopey</u>	3	<u>p_xeyve</u>	11	<u>vopeyve</u>
4	<u>mrrvosìng</u>	<u>puvosìng</u>	<u>kivosìng</u>	4	<u>tsìve</u>	12	<u>vosìve</u>
5	<u>mrrvomrr</u>	<u>puvomrr</u>	<u>kivomrr</u>	5	<u>mrrve</u>	13	<u>vomrrve</u>
6	<u>mrrvofu</u>	<u>puvofu</u>	<u>kivofu</u>	6	<u>puve</u>	14	<u>vofuve</u>
7	<u>mrrvohin</u>	<u>puvohin</u>	<u>kivohin</u>	7	<u>kive</u>	15	<u>vohive</u>

Другие числительные						
	x1	сочетание	x8	x64	x512	x4096
1	'aw	-aw	vol	zam	vozam	zazam
2	<u>mune</u>	-mun	<u>mevol</u>	<u>mezam</u>	<u>mevozam</u>	<u>mezazam</u>
3	<u>p_xey</u>	-pey	<u>p_xevol</u>	<u>p_xezam</u>	<u>p_xevozam</u>	<u>p_xezazam</u>
4	<u>tsìng</u>	-sìng	<u>tsìvol</u>	<u>tsìzam</u>	<u>tsìvozam</u>	<u>tsìzazam</u>
5	mrr	-mrr	<u>mrrvol</u>	<u>mrrzam</u>	<u>mrrvozam</u>	<u>mrrzazam</u>
6	<u>pukap</u>	-fu	<u>puvol</u>	<u>puzam</u>	<u>puvozam</u>	<u>puzazam</u>
7	<u>kinä</u>	-hin	<u>kivol</u>	<u>kizam</u>	<u>kivozam</u>	<u>kizazam</u>

Example Number			
zamtsìvosìng	zam + tsìvo + sìng	64 + 4*8 + 4	100

Числа не из системы на'ви			
8	'eyt	9	наун

В Time (Время)

Это список времён суток на Пандоре, а так же имён для земной недели. Ударение, как и прежде, показывается подчёркиванием.

Trrtxon	
trr'ong	рассвет
trr'ongmaw	после рассвета
rewon	утро
srekamtrr	перед луной
kxamtrr	полдень
kxamtrrmaw	после полудня
ha'ngir	рано пополудни
kaum	раннее пополудни
sreton'ong	перед наступлением вечера
txon'ong	сумерки
txon'ongmaw	после наступления темноты
txon	ночь
srekamtxon	перед полночью
kxamtxon	полночь
kxamtxomaw	после полуночи
txon	ночь
sresrr'ong	перед рассветом
trr'ong	рассвет

Дни земной недели	
Воскресенье	trr'awve
понедельник	trrmuive
вторник	trrpxeyve
среда	trrtsive
Четверг	trrmirve
Пятница	trrpuve
суббота	trrkive

С Na'vi Loan Words (Заемствованные слова)

'Ingliši: [ˈɪŋ.lɪ.sɪ] *PF* сущ. *английский язык* (заимствовано из Англ. *English*)

'Rrta: [ˈɾ.tɑ] *PF, Prr* и.соб. *Земля* (заимствовано из англ. *Earth*)

Europa: [ɛ.u.'ɾo.pa] *PF* и.соб. *Европа* (заимствовано из греч. *Europe*)

ewro: [ˈɛw.ɾo] *PF* сущ. *евро* (заимствовано из англ. *euro*)

hametsi: [hɑ.mɛ.tʂɪ] *PF* сущ. *дрожжевой хлеб* (заимствовано из Евр. *chametz*)

Jakesully: [ʒɛj.k'su:lɪ] *M* сущ. *болван, «оседлавший торука»* (заимствовано из Англ. *Jake Sully*) (для правил фонетики языка в норме не допустимо)

kunsip: [ˈkʉn.sɪpˀ] *PF* сущ. *ударный вертолёт* (заимствовано из Англ. *gunship*)

h'upuk: [h.ʔu.pʉkˀ] *PF* сущ. *словарь* (заимствовано из на'ви / англ. *word book*)

LosÄntsyelesi: [los.'ɑntsɟɛ.lɛ.sɪ] *PF* рп. *Лос Анжелес* (заимствовано из англ. *Los Angeles*)

matsa: [mɑ.tʂɑ] *PF* сущ. *маца, крекеры* (заимствовано из Евр. *matsa*)

nìFranse: [nɪ.'frɑn.sɛ] *PF* нар. *по-французски* (заимствовано из Англ. *French*)

nìToitsye: [nɪ.'to.i.tʂɟɛ] *PF* нар. *по-немецки* (заимствовано из нем. *German*)

nìTsyungwen: [nɪ.'tʂjuŋ.wɛn] *PF* нар. *Zhongwen* (заимствовано из Mandarin Chinese *Zhongwen*)

Pari: [pɑ.rɪ] *PF* и.соб. *Париж* (заимствовано из Франц. *Paris*)

paynäpll: [ˈpɑj.næ.pl] *PF* сущ. *ананас* (заимствовано из Англ. *pineapple*)

päsketpol: [pæ.skɛt.pɒl] *PF* сущ. *баскетбол* (заимствовано из англ. *basketball*)

- pätsi:** [ˈpæ.t̪sɪ] *PF* сущ. эмблема, символ, знак (заимствовано из знак *badge*)
- p̄ilok:** [p̄i.ˈlok̄] *PF* сущ. блог (заимствовано из Англ. *blog*)
- postì:** [ˈpo.stɪ] *PF* сущ. пост (в блоге, на форуме) (заимствовано из Англ. *post*)
- puk:** [puk̄] *PF* сущ. книга (заимствовано из Англ. *book*)
- puktsyip:** [ˈpuk.t̪sɪp̄] *PF* сущ. буклет (образовано от **puk** книга)
- pxir:** [p̄ˈiç] *PF* сущ. пиво (заимствовано из Нем. *bier*)
- skxaupxe:** [ˈskˈaj.p̄ˈɛ] *PF* сущ. Skype (заимствовано из англ. *Skype*)
- Sweriye:** [swɛɾijɛ] *PF* и.соб. Швеция
- tawsip:** [ˈtaw.sɪp̄] *PF* сущ. воздушное судно (заимствовано из англ. *ship*)
- tireyn:** [+t̪i.ˈɾɛjn] *PF* сущ. поезд, тамвай (заимствовано из англ. *train*)
- Toitslan:** [ˈto.i.t̪slan] *PF* и.соб. Германия (заимствовано из Нем. *Deutschland*)
- Toitsye:** [ˈto.i.t̪sjɛ] *PF* прил. немецкий (язык) (заимствовано из Нем. *Deutsch*)
- toktor:** [ˈtok.tor] *PF* сущ. доктор (заимствовано из англ. *doctor*)
- tsyänel:** [ˈtsjæ.nɛl] *PF* сущ. телеканал (заимствовано из англ. *channel*)
- tsyiräfi:** [ˈtsjɪ.ɾæ.fi] *PF* сущ. жираф (заимствовано из Англ. *giraffe*)
- tsyoklit:** [ˈtsjok.lit̄] *PF* сущ. шоколад (заимствовано из Англ. *chocolate*)
- txolar:** [ˈtˈo.lar] *PF* сущ. доллар (заимствовано из англ. *dollar*)
- wou:** [ˈw̄.o.·u] *PF* неперс. быть удивленным, восхищенным (сленг) (заимствовано из Англ. *whoa*)
- Yeysu:** [jɛj.su] *PF* и.соб. Иисус (заимствовано из итал. *Jesu*)
- Yuesey:** [ju.ɛ.sɛj] *PF* и.соб. США (заимствовано из англ. *U.S.A.*)

D Na'vi Proper Nouns (Имена собственные)

- Akwey:** [ak.'weɟ] *JS* и.соб. мужское имя на'ви
- Amhul:** [am.'hul] *PF* и.соб. Амхул (муж. имя ребенка)
- Ateyitan:** [a.tej.i.tan] *JS* и.соб. сын Атейо (образовано от **Ateyo** Атейо (мужское имя) и **'itan** сын)
- Ateyo:** [a.'te.jo] *JS* и.соб. мужское имя на'ви
- ayRam aLusing:** [aj.'gam a.lu.'siŋ] *PF* и.соб. Парящие горы (сложное слово: **ram** гора и **ling** парить)
- ayVitrayä Ramunong:** [aj.vit.'ra.jæ ra.'mu.noŋ] *JS* и.соб. Кладезь Душ (сложное слово: **vitra** душа и **ramunong** источник, колодец)
- Änsit:** ['æn.sitʰ] *PF* и.соб. Ансит (имя ребенка)
- Entu:** ['ɛn.tu] *PF* и.соб. мужское имя на'ви
- Eytukan:** ['ej.tu.kan] *JS* и.соб. Эйтукан (мужское имя)(лидер клана Оматикая)
- Eywa:** ['ej.wa] *JS* и.соб. Эйва (мировой дух и божество)заимствовано от прото-индоевропейского *aiw) *RL*
- Eywa'eveng:** [ej.wa.'ʔe.vɛŋ] *JS,PF* и.соб. Пандора (сложное слово: **Eywa** Эйва и **'eveng** ребёнок)
- Iknimaya:** ['ik.ni.'ma.ja] *JS* и.соб. Лестница в небеса (церемония принятия в воины для молодых на'ви)
- İstaw:** [i.'staw] *PF* и.соб. мужское имя на'ви
- Kamun:** ['ka.mun] *PF* и.соб. мужское имя(ласковая форма **Kamtsyip**)
- Kelutral:** ['kɛl.ut.ral] *PF* и.соб. Древо Дома (сложное слово: **kelku** дом и **utral** дерево)
- Lì'ona:** [li.'o.na] *G,PF* и.соб. Ли'она (имя клана)
- Loak:** ['lo.akʰ] *PF* и.соб. мужское имя на'ви
- Mo'at:** ['mo.'ʔatʰ] *JS* и.соб. цахик кнала Оматикая(вариант: **Moat**)
- Mo'at'ite:** [mo.'ʔat.'ʔi.te] *JS* и.соб. дочь Мо'ат (образовано от **Mo'at** Мо'ат и **'ite** дочь)
- Na'vi:** ['na'.vi] *PF* и.соб. на'ви (Народ, разумные аборигены Пандоры)
- Newey:** [ne.'weɟ] *PF* и.соб. женское имя на'ви
- Neytiri:** [nej.ti.ri] *JS* и.соб. Нейтири (женское имя)
- Ninat:** [ni.natʰ] *JS* и.соб. Нинат (женское имя хорошей певицы)
- Omatikaya:** [o.ma.ti.'ka.ja] *JS* и.соб. Оматикайя (клан Голубой Флейты)
- Otranyu:** [ot.'ran.ju] *JS* и.соб. имя
- Peyrat:** [pej.'ral] *PF* и.соб. Пейрал (женское имя, клан Оматикайя)
- Ralu:** ['ra.lu] *PF* и.соб. Ралу(имя ребёнка)
- Rini:** ['ri.ni] *PF* и.соб. женское имя на'ви
- Rongloa:** ['roŋ.lo.a] *JS* и.соб. Ронлоа (название клана)
- Seze:** ['se.zɛ] *ZS* и.соб. банши Нейтири
- Silwanin:** [sil.wa.nin] *JS* и.соб. Сильванин (имя сестры Нейтири)
- Sorewn:** [so.'rɛwn] *PF* и.соб. женское имя на'ви
- Swotulu:** ['swo.tu.lu] *PF* сущ. священная река (образовано от **swotu** священное место)
- Tawtute:** ['taw.tu.tɛ] *PF* сущ. землянин, «небесная персона» (сложное слово: **taw** небо и **tute** персона)
- Tsahìk:** [tʰsa.hikʰ] *JS* и.соб. матриарх, верховная жрица, истолкователь
- Tsenu:** [tʰse.nu] *PF* и.соб. женское имя на'ви
- Tskaha:** [tʰska.ha] *JS* и.соб. Тскаха (название клана)
- Tsu'tey:** [tsuʔ.'teɟ] *JS* и.соб. Цу'тей
- Tsumongwi:** [tʰsu.moŋ.wi] *JS* и.соб. первоначальное имя клана Оматикая (в сценарии 1990-х годов)
- Tuke:** ['tu.kɛ] *PF* и.соб. женское имя на'ви
- Txewì:** [t'ɛ.wi] *PF* и.соб. мужское имя на'ви
- Txilte:** [t'ɪl.tɛ] *PF* и.соб. женское имя на'ви
- Uniltaron:** [u.nil.'ta.roŋ] *PF* и.соб. «Охота во сне» (ритуал) (сложное слово: **unil** сон и **taron** охота)
- Utral Aymokriyä:** ['ut.ral aj.'mok.ri.jæ] *JS,PF* и.соб. «Дерево голосов» (сложное слово: **utral** дерево и **mokri** голос) (от **utraya mokri**)
- Va'ru:** ['va'.ru] *PF* и.соб. мужское имя на'ви
- Vitraul:** [vit.'ra.ut.ral] *PF* и.соб. Древо Душ (сложное слово: **vitra** душа и **utral** дерево)

Е Flora and Fauna (Флора и фауна)

Флора

- 'ampirikx:** ['ʔam.pi.rik'] *PF* сущ. *кувшинолистное растение* (сложное слово: **'ampi** касаться и **rikx** двигать)
- 'ä'o:** ['ʔæ.ʔo] *PF* сущ. *кувшинообразное растение*
- 'ele'wll:** ['ʔe.lɛʔ.w] *PF* сущ. *кактус* (образовано от **'ewll** растение)
- aniheyu:** [a.ni.'hɛ.ju] *PF* сущ. *голубое спиральное растение* (сложное слово: **ean** синезеленый и **'ihayu** спираль)
- apxangrr:** [a.'p'a.ŋɾ] *PF* сущ. *delta tree* (сложное слово: **apxa** большой и **ngrr** корень)
- atokirina':** [a.to.ki.'ri.naʔ] *JS* сущ. *семя священного дерева*
- awaiei:** [a.wa.i.'ɛ.i] *PF* сущ. *райский банши*
- eanean:** ['ɛ.an.'ɛ.an] *PF* сущ. *чидл, травянистое растение* (сложное слово: **ean** синезеленый)
- euaye:** [ɛ.'ja.jɛ] *PF* сущ. *«Боевые перья»*
- fkxakewll:** ['fk'a.kɛ.w] *PF* сущ. *зудящее растение* (сложное слово: **fkxake** зуд и **'ewll** растение)
- flefe:** ['flɛ.flɛ] *PF* сущ. *Sol's delight, магнетотрофическое растение*
- fngapsutxwll:** ['fŋap.sut'.w] *PF* сущ. *Pennanetone ciliare* («растение, следующее за металлом») (сложное слово: **fngap** металл и **sutx** следовать)
- fwäkiwll:** ['fwæ.ki.w] *PF* сущ. *богомолова орхидея* (сложное слово: **fwäki** богомол и **'ewll** растение)
- hìrumwll:** [hi.'rum.w] *PF* сущ. *puffer plant*
- klpxiwll:** [kl.'p'i.w] *PF* сущ. *lionberry* (сложное слово: **klkte** земля и **pxiwll** острое растение)
- kxaylte:** ['k'ajl.tɛ] *PF* сущ. *cillaphant* (образовано от **kxayl** высокий)
- loreyu:** [lo.'rɛ.ju] *PF* сущ. *helicoradium spirale*, *прекрасная спираль* (сложное слово: **lor** прекрасный и **'ihayu** спираль)
- mìnyu:** ['mɪn.ju] *PF* сущ. *скрученная лилия* (образовано от **mìn** поворот)
- mulpxar:** [mul.'p'ar] *PF* сущ. *петушиноголовое растение*
- pa'liwll:** ['paʔ.li.w] *PF* сущ. *кувшин для пандорианской лошади* (растение) (сложное слово: **pa'li** лошадь и **'ewll** растение)
- pamtseowll:** ['pam.tse.o.w] *PF* сущ. *«кошачье ухо», музыкальный цветок* (сложное слово: **pamtseo** музыка и **'ewll** растение)
- paywll:** ['paɟ.w] *PF* сущ. *дапофет* («водное растение», названо так из-за мясистых сочных листьев, в которых накапливает влагу из почвы) (сложное слово: **pay** вода и **'ewll** растение)
- penghrrap:** [pɛŋ.'hɾ.ap] *PF* сущ. *«маяк опасности»* (издающее изумрудно-фиолетовый цвет при приближении опасности растение) (сложное слово: **peng** сообщить и **hrrap** опасность)
- pxayzekwä:** [p'aj.'zɛk.wæ] *PF* сущ. *sari*, (сложное слово: **pxay** много и **zekwä** най-ти)
- pxiut:** ['p'i.ut] *PF* сущ. *«пальма-бритва»* (дерево с заостренными по краю жесткими листьями и чешуйками ствола) (сложное слово: **pxi** острый и **utral** дерево)
- pxiwll:** ['p'i.w] *PF* сущ. *пустынное растение* (сложное слово: **pxi** острый и **'ewll** растение)
- pxorna':** ['p'or.naʔ] *PF* сущ. (букв. «взрыв семян») *эписот, растение, зрелые плоды которого лопаются, разбрасывая покрытые липкой слизью семена* (сложное слово: **pxor** взрываться и **rina'** семя)
- pxorna'lor:** ['p'or.naʔ.'lor] *PF* сущ. *sari*, *красивое растение со взрывающимися семенами* (сложное слово: **pxorna'** взрывающиеся семена и **lor** красивый)
- rawp:** [rawp] *PF* сущ. *полип*
- rumut:** ['rum.ut] *PF* сущ. *«дерево шаров»* (плоды дерева имеют вид шаров и наполнены газовой смесью, включающей водород, благодаря чему могут после созревания отрываться и улетать. Взрыв плода рассеивает семена дерева) (сложное слово: **rum** шар и **utral** дерево)
- seze:** ['sɛ.zɛ] *PF,JS* сущ. *голубой цветок*

- smaoe:** [sma.'o.ɛ] *PF* сущ. *phalanxia*, колючее растение
- sngukx:** [sɲukʰ] *PF* сущ. растение-личинка
- somtilor:** [ˈsom.ti.loŋ] *PF* сущ. «огненная красота» (сложное слово: **som** горячий и **tilor** красота)
- syeptute:** [ˈsjɛp.tu.tɛ] *PF* сущ. *hupetan*, растение-ловушка (сложное слово: **syep** ловушка и **tute** персона)
- tautral:** [ˈta.ut.raɫ] *PF* сущ. «небесное дерево» (сложное слово: **taw** небо и **utral** дерево)
- tawtsngal:** [ˈtaw.tɕŋaɫ] *PF* сущ. панопира («небесная чаша») (сложное слово: **taw** небо и **tsngal** чаша)
- tihawnuwll:** [ti.'haw.nu.wɫ] *PF* сущ. защитное растение (сложное слово: **tihawnu** защита и **'ewll** растение)
- tompawll:** [ˈtom.pa.wɫ] *PF* сущ. дождевое растение (сложное слово: **tompa** дождь и **'ewll** растение)
- torukspхам:** [ˈto.ruk.sp'ɑm] *PF* сущ. «октогриб», гриб большого леоптерикса (сложное слово: **toruk** леоптерикс и **спхам** гриб)
- tsawlapxangrr:** [ˈtsawɫ.a.p'a.ŋɾ] *PF* сущ. «высокий большой корень» (сложное слово: **tsawɫ** корень и **ngrr** root) (сокращенно **tsawlapx**)
- tstxa'a:** [ˈtst'a.ʔa] *PF* сущ. *canalyd*
- tsyorina'wll:** [tɕjo.ri.'naʔ.wɫ] *PF* сущ. *цикада*, растение из семени которого добывают муку (сложное слово: **rina'** семья и **'ewll** растение)
- txll'u:** [ˈtʰl'.ʔu] *PF* сущ. *хукагурд*
- txumpaywll:** [ˈt'um.pa.j.wɫ] *PF* сущ. «скорпионий чертополох», ядовитое водяное растение (сложное слово: **txum** яд, **отрава** и **paywll** водяное растение)
- txumtsä'wll:** [t'um.'tsæʔ.wɫ] *PF* сущ. «склоняющаяся фляжка», брызгающее ядом растение (сложное слово: **tsä'** брызгать и **'ewll** растение)
- väfewll:** [ˈvæ.fɛ.wɫ] *PF* сущ. дурно пахнущее растение (сложное слово: **vä'** неприятный и **fahew** запах)
- värumut:** [ˈvæ.ru.mutʰ] *PF* сущ. *vein pod* (сложное слово: **vä'** некрасивый и **rum** шар)
- yomhi'ang:** [jom.'hiʔ.aŋ] *PF* сущ. *дактрон* (небольшой насекомоядный зверек) (сложное слово: **yom** есть и **hi'ang** насекомое)
- yomioang:** [jom.i.'o.aŋ] *PF* сущ. *плотоядное растение-сосуд* (сложное слово: **yom** есть, **поедать** и **ioang** животное)

Фауна

- 'angtsik:** [ʔaŋ.tɕikʰ] *PF* сущ. *молотоглав* (животное)
- eltungawng:** [ɛl.tu.ŋawŋ] *PF* сущ. *мозговой червь* (сложное слово: **eltu** мозг и **ngawng** червь)
- fkio:** [ˈfki.o] *PF* сущ. *tetrapteron*
- fpxafaw:** [ˈfp'a.faw] *PF* сущ. *медуза*
- fwampop:** [ˈfwam.popʰ] *PF* сущ. *танур*
- fwäki:** [ˈfwæ.ki] *PF* сущ. *богомол*
- ikran:** [ˈik.raŋ] *JC* сущ. *горный банши*
- ikranay:** [ik.ra.'na.j] *JC/PF* сущ. *лесной банши* (орфография сомнительна, вероятно, слово не Фроммера)
- kali'weya:** [ka.liʔ.wɛ.ja] *ASG* сущ. *вид ядовитых паукообразных*
- kenten:** [ˈkɛn.tɛŋ] *PF* сущ. *верная ящерица*
- nantang:** [ˈnan.taŋ] *JC,PF* сущ. *змееволк*
- Caniferratus costatus*, бронированный волк
- pa'li:** [ˈpaʔ.li] *PF* сущ. *лошадь* (*direhorse*)
- palulukan:** [pa.lu.'lu.kan] *JC* сущ. *Танатор* (крупный хищник) (разговорное [pa.'lu.kan])
- riti:** [ˈri.ti] *JC* сущ. *стингбат* (мелкий летающий хищник с жалом на хвосте)
- syaksyuk:** [sɲak.'sɲukʰ] *PF* сущ. *proleturis*
- talioang:** [ˈtal.i.o.aŋ] *JC* сущ. *штормбык* (образовано от **ioang** животное)
- teylu:** [ˈte.j.lu] *JC* сущ. *личинка жука* (фауна *Пандоры*)
- toruk:** [ˈto.rukʰ] *JC* сущ. *большой леоптерикс*, «последняя тень»
- yerik:** [jɛ.'rikʰ] *PF* сущ. *йерик* (шестиногий олень), *шестиног*
- zize':** [zi.'zɛʔ] *PF* сущ. *огненная оса*

F Useful Phrases (Полезные фразы)

Здесь приведены несколько полезных фраз. Зачастую порядок слов может быть изменен, при этом морфемы обычно остаются неизменны. Мы включили эти фразы не только для показа примеров, где фраза включает единственное семантическое значение, но так же для иллюстрации набора общих конструкций. Для этого мы так же повторно включили сюда некоторые отдельные слова. Большинство из них были взяты из блога доктора Фроммера на Naviteri.org. Они были включены не в порядке некоторого разговора, а по алфавиту.

'awa swawtsyip: [] *PF* ф. одну минуточку

'efu ohakx: [ʔ.ɛ.f.u o.'hak'] *PF* ф. испытывать голод

'ivong nik'ong: [] *PF* ф. расцветай медленно

'in nga fyape nifkrr: [] *PF* ф. Чем Вы сейчас заняты?

aytele a ngeyä hapximi kifkeyä lu fyape?: [] *PF* ф. Как дела в вашей местности?

ätxäle pa(lu)lukanur: [æ.'t'æ.lɛ pa.'lu.ka.nur] *PF* ф. Идиома на'ви: **Ätxäle si palulkanur**

tsni smarit livonu; «Предложи танатору оставить добычу», «это на его усмотрение»

etripa syayvi: [ɛt.ri.pa 'sja.j.vi] *PF* ф. успеха в делах

Eywa ngahu: [ɛj.wa 'ŋa.hu] *PF,JC* мест. до свидания (букв.: да пребудет с тобой Эйва)

fipor syaw fko İstaw: [] *PF* ф. Его зовут Ыстав

fnu, ma 'evi. Sa'nur leru hawtsyip. Tsivurokx ko.: [] *PF* ф. Тише, дети. Маме надо вздремнуть. Дайте отдохнуть.

ftia oel li'fyati leNa'vi ni'o' niwotx: [] *PF* ф. Меня очень радует изучение языка на'ви.

ftxey...fuke: [ft'ɛj fu.'kɛ] *PF* ф. так или не так (образовано от **ftxey** вопрос выбора и **fuke** или нет)

fwa kan ke tam; zene swizawit livonu.: [] *LN,PF* ф. Пословица: Прицелиться недостаточно, надо спустить стрелу

fwäki ke fwefwi: [fwæ.ki kɛ 'fw.ɛ.fw.i] *PF* ф. идиома на'ви : «богомол не свистит», это против чьей-то природы

fyape fko syaw ngar?: [fja.pɛ fko sj-aw ŋaɾ] *PF* ф. как тебя зовут?

hayalo ta oe (oeta): [ha.'ja.lo ta 'o.ɛ ('we.ta)] *PF* ф. следующий раз от меня

hayalovay: [ha.'ja.lo.vaj] *PF* ф. до следующего раза (сложное слово: **hayalo** следующий раз и **vay-** до)

irayo: [i.'ra.jo] *PF* межд. спасибо

kaltxi: [ka.l.'tʰi] *PF* межд. привет (разговорное)

kaltxi sivi, ma İstaw: [] *PF* ф. поприветствуй, Ыстав

ka wotx: [ka wotʰ] *PF* ф. в большинстве случаев (буквально: через всё)

kea tikin: ['kɛ.a ti.'kin] *PF* ф. не надо (в ответ на благодарность)

kefya srak: [kɛ.'fja 'srakʰ] *PF* мест. не так ли?

ke...kaw'it: [kɛ kaw.'ʔitʰ] *PF* ф. совсем не (образовано от **ke** не и **kaw'it** совсем)

kem amuiä, kum afe': [] *PF* ф. Поговорка : «Действие правильное, результат плох» (Говорится, когда что-то ожидаемое не случается)

ke pxan: [kɛ p'an] *PF* ф. я не хуже

ke tare: [kɛ 't.a.r.ɛ] *PF* ф. не имеет отношения, не имеет значения

ke tslolam: [] *PF* ф. не понимаю

ke zene win säpivi: [] *PF* ф. не надо торопиться

kıyevame: [kɪ.jɛ.'va.m.ɛ] *PF* межд. до свидания, скоро снова увидимся

krro krro: [kɾ.o 'kɾ.o] *PF* мест. когда-нибудь, при случае

kunsipiri txana timeyp lu tsyal a min.: [] *PF* ф. Большая слабость ударного вертолета – вращающееся крыло (ротор).

kxetse si mikyun kop plltxe: [k'ε.t̄sε si 'mik.jun kop¹ p].t'ε] *LN,PF* ф. поговорка на'ви:
хвост и уши тоже говорят; язык тела важен

ma frapo, ayngaru oeyä tsmukit alu Newey: [] *PF* ф. все, познакомьтесь с моей сестрой
Невей

makto zong: [mak.to zoŋ] *PF* ф. будь осторожен, путешествуй осторожно.окр. от «Mivakto
nizawnong»

ne kllte: [nε 'kl.tε] *PF* ф. опуститься, лечь (сложное слово: **ne** к и **kllte** земля)

nga läpivawk ni'it ni'ul ko: [] *PF* ф. расскажите о себе немного больше

nga läpivawk nino ko: [] *PF* ф. расскажите о себе

nga pesuhu käteng nitrtrtr: [] *PF* ф. Чем Вы обычно занимаетесь

ngari solalew polpxaya zisit: [] *PF* ф. сколько вам лет?

ngari txe'lan mawey livu: [ŋa.ri t'εʔ.lan ma.'wεj li.'vu] *PF* ф. успокой свое сердце

ngaru lu fpom srak?: [ŋa.ru lu fpom srak¹] *PF* ф. как дела? (букв. У тебя все спокойно?)

ngaru lu pefnetxintin nitrtrtr: [] *PF* ф. Каково ваше ежедневное занятие в обществе?

ngaru oeyä lertut: [] *PF* ф. познакомьтесь с моим коллегой

ngaru tsulfä: [ŋa.ru tsul.'fæ] *PF* ф. твоим мастерством

ngaru tut: [ŋa.ru tut¹] *PF* ф. А у тебя? А ты? (после вопроса с субъектом в дательном
падеже)

nga yawne lu oer: [ŋa 'jaw.nε lu wεɾ] *PF* ф. Я тебя люблю (ты любим мною).

nga zola'u ftu peseng: [] *PF* ф. Вы прибыли откуда?

ngenga lu tupe: [] *PF* ф. кто Вы?

ngeyä kxetse lu oeru: [ŋej.æ 'k'ε.t̄sε l-u 'wε.ru] *PF,JC* ф. идиоматическое выражение: «твой
хвост у меня!», угроза

nulun ayioi a'eoio ayeyktanä lu lor frato: [] *PF* ф. Разумеется, торжественные укра-
шения вождя - самые красивые

niprrte': [ni.'pɾ.tεʔ] *PF* нар. с удовольствием

oe 'olongokx mi sray a txampayiri sim, slä set kelku si mi Helutral: [] *PF* ф. Я родился
в селении возле моря, но сейчас живу в Древе Дома.

oe irayo si ngaru: [o.ε i.'ra.j.o s-i 'ŋa.ru] *PF* ф. благодарю тебя

oel ngati kameie: [wεl 'ŋa.ti 'ka.mε.i.ε] *PF* ф. Я тебя вижу (приветствие)

oeri solalew zisit apxevol: [] *PF* ф. мне 24 года

oeru meuia: [wε.ru mε.'u.i.a] *PF* ф. честь для меня

oeru syaw (fko) Txewi: [] *PF* ф. Меня зовут Тевы

oeru teya si: [wε.ru te.'ja s-i] *PF* ф. меня переполняет (радостью, удовольствием)

oeru txoa livu: [wε.ru 't'o.a li.'vu] *PF* ф. да будет мне прощение

oe tskxekeng si säsulinur alu tsko swizaw: [] *PF* ф. Я тренируюсь в хобби, стрельбе из
лука

oeyä txintin lu fwa stä'nì fayolangit: [] *PF* ф. Мое основное занятие в обществе – ловить
рыбу

pefya nga fpil: [] *PF* ф. как Вы думаете?

pum ngeyä: [pum 'ŋε.jæ] *PF* ф. это Вас (я должен благодарить)

rutxe läpivawk ni'it: [] *PF* ф. пожалуйста, расскажите о себе

rutxe liveyn: [] *PF* ф. повторите, пожалуйста

rutxe tivng mikyun, ma frapo: [] *PF* ф. прошу всех выслушать

säfpil asteng tikan ateng: [] *PF* ф. Поговорка: «Что пришло в голову одному, то и дру-
гому»

seykxel si nitram: [sej.'k'εl si nit.'gam] *PF* ф. сильный и удачливый (поздравление)

smon niprrte': [smon ni.'pɾ.tεʔ¹] *PF* ф. знакомлюсь с радостью

srake fnan ngal li'fyati leNa'vi: [] *PF* ф. Хорошо ли у Вас с языком на'ви?

srake smon ngar oeyä meylan alu Entu sì Kamun: [] *PF* ф. знакомы ли вы с моими друзьями Энту и Камум?
srefereiey nìprte': [] *PF* ф. радостное ожидание
sre fwa sngap zize': [] *PF* ф. Как можно быстрее (Поговорка: перед тем как ужалит пчела)
stum ke: [stum kɛ] *PF* ф. практически нет (Прим.: Используйте как трудно, едва.)
taronyut yom smaril: [ˈta.ɾon.jut j·om smaɾ.l] *PF* ф. идиома на'ви : «добыча ест охотника», совершенно идиотская ситуация, хаос
tì'efumì oeyä: [ti.ˈʔɛ.fu.mi ˈwɛ.jæ] *PF* ф. по-моему, на мой взгляд
tì'i'avay krrä: [ti.ˈʔiʔ.a.vaj ˈkɾ.æ] *PF* ф. навсегда, до конца времен
tì'o'iri peu sunu ngar frato: [] *PF* ф. Как вы предпочитаете повеселиться?
tik'inìri kempe si nga: [] *PF* ф. Что Вы делаете в свободное время
tikangkemìri varmrrìn oe nìwotx: [] *PF* ф. Я полностью завален работой.
tikxey ngaru: [ti.ˈk'ɛj ˈŋa.ɾu] *PF* ф. ты не прав
tìomummì oeyä: [ti.ˈo.mum.mi wɛ.jæ] *PF* ф. насколько я знаю
tìyawr ngaru: [ti.ˈjawɾ ˈŋa.ɾu] *PF* ф. ты прав
tokx eo tokx: [ˈtok' ˈɛ.o ˈtok'] *PF* ф. лицом к лицу, персонально (букв. тело перед телом)
tsali'uri alu X, ral lu 'upe: [] *PF* ф. Что означает X?
tstunwi: [ˈtstun.wi] *PF* прил. любезный (напр., «как любезно что Вы сказали»)
tsun miväxku hìkrr srak: [] *PF* ф. нельзя ли прерваться на мгновение?
tsun nga law sivi nì'it srak: [] *PF* ф. можете ли вы пояснить немного?
txim a'aw ke tsun hiveyn mì tal mefa'liyä: [] *LN,PF* ф. Пословица : Одна задница не может сидеть на двух лошадях
txo ke nìyo' tsakrr nìyol: [t'ɔ kɛ ni.ˈyoʔ tsa.ˈkɾ ni.ˈyoɫ] *PF* ф. Поговорка: «Если не можешь достичь совершенства, сделай вовремя»
txon lefpom: [t'on lɛ.ˈfɾɔm] *PF* ф. спокойной ночи!
X-(i)ri peral: [] *PF* ф. значение X-а?
X nìNa'vi (slu) peli'u: [] *PF* ф. Как будет X на на'ви?
Yewla!: [ˈjɛw.la] *PF* соnv. Халтурщик! Какой позор!
za'u nì'eng: [ˈza.ʔu ni.ˈʔɛŋ] *PF* ф. разделить общественный интерес
zola'u nìprte': [zɔl.ˈa.ʔ·u ni.ˈpɾ.teʔ] *PF* мест. добро пожаловать

G The Alphabet (Алфавит)

В этом разделе приведен список 33 фонем (отдельных звуков) языка – 20 согласных, 7 гласных, 2 псевдогласных (ll, rr) и 4 дифтонга (aw, ay, ew, ey). Порядок их перечисления и способ произношения был предложен Kemaweyan, Plumps, Prtton и Tirea Aean.

The Alphabet (Алфавит)					
'	tɪFtang	k	KeK	s	Sä
a	A	kx	Kxekx	t	TeT
aw	AW	l	LeL	tx	TxeTx
ay	AY	ll	'Ll	ts	Tsä
ä	Ä	m	MeM	u	U
e	E	n	NeN	v	Vä
ew	EW	ng	NgeNg	w	Wä
ey	EY	o	O	y	Yä
f	Fä	p	PeP	z	Zä
h	Hä	px	PxePx		
i	I	r	ReR		
ì	Ì	rr	'Rr		

Н Inflections (Флексии)

Глагольные инфиксы

- alm:** [al.m] *LN* сов.вид, прошедшее время, глагольный инфикс в позиции 1 (PERF.PAST), образован от **am** + **ol**: **Oe tsng«alm»awvik**. *Я плакал.*
- aly:** [al.j] *LN* сов. вид, будущее время, глагольный инфикс в позиции 1 (PERF.FUT.), образован от **ay** + **ol**: **Oe h«aly»angham**. *Я засмеюсь*сов. будущ.
- am:** [a.m] *LN* прош. время, в позиции 1 (PAST.): **Oe tsw«am»ayon**. *Я летал.*
- arm:** [ar.m] *LN* несов. прош. время, глагольный инфикс в позиции 1 (IMPF.PAST.), образован от **am** + **er**: **Oe tsng«arm»awvik**. *Я плакал*
- ary:** [ar.j] *LN* несов. вид, будущее время, глагольный инфикс в позиции 1 (IMPF.FUT.), образован от **ay** + **er**: **Oe h«ary»angham**. *Я посмеюсь*
- asy:** [a.sj] *PF* будущее время (намерение или неизбежность) в позиции 1 (FUT.D.): **Oel tsp«asy»ang palulukanit**. *Я обязательно убью танатора.*
- ats:** [a.ts] *LN* передающий неуверенность говорящего в достоверности сообщаемых сведений аффективный в позиции 2 (INFR.): **Oel tsp«ats»ang poanit**. *Я убил его (как мне кажется)*
- awn:** [aw.n] *PF* причастие страдательного залога в позиции 1 (P.PART.): **Oe t«awn»aron-atúte lu**. *Я тот, на кого охотятся.*
- ay:** [a.j] *LN* будущее время (предсказание) в позиции 1 (FUT.): **Oel yerikit t«ay»aron**. *Я буду охотиться на шестиного.*
- äng:** [æ.ŋ] *LN* негативное отношение, в позиции 2 (REJ.): **Oe sr«äng»ew**. *Я танцую (и недоволен этим).* Иногда, когда «äng» оказывается перед гласной i, гласная инфикса может повиситься, создавая «eng». Например, **Fiskxawngiri tsap'alute s«eng»i oe**.
- är:** [æ.p] *PF* возвратный (-ся), в позиции pre-first (REFL.): **Oe st«är»eftxaw**. *Я проверяю себя.*
- ei:** [ɛ.i] *LN* положительное отношение, в позиции 2 (LAUD.): **Oe sr«ei»ew**. *Я танцую (ура!).*
- er:** [ɛ.r] *PF* несом. вид, в позиции 1 (IMPF.): **Oe t«er»iran**. *Я гуляю.*
- eyk:** [ɛ.j.k] *PF* казуальный в позиции pre-first (CAUS.): **Oel t«eyk»erkup pot**. *Я вызвал его смерть.*
- ilv:** [il.v] *PF* сослагательное наклонение настоящего времени совершенного вида в позиции 1 (PRES.PER.SUBJ.): **Oe new tsl«ilv»am**. *Я хочу понять.*
- imv:** [im.v] *PF* сосл. наклонение, прош. время, в позиции 1 (PAST.SUBJ.): **Oeyä swizaw nîngay timvakuk**. *Моя стрела, надеюсь, поразит верно.*
- irv:** [ir.v] *PF* сосл. наклонение, несом. наст. время, в позиции 1 (PRES.IMPF.SUBJ.): **Oe new tsl«irv»am**. *Я хочу понимать.*
- iv:** [i.v] *LN* сосл наклонение, в позиции 1 (SUBJ.): **Ngal new futa oe w«iv»em**. *Ты желаешь, чтобы я сражался.*
- iyev:** [i.jɛ.v] *PF* сосл. наклонение, будущее время, в позиции 1 (FUT.SUBJ.): **Oel k«iyev»ame ngati**. *Я, надеюсь, увижу тебя.*
- ilm:** [il.m] *LN* сов. вид, ближайшее прошедшее время, глагольный инфикс в позиции 1 (PERF.REC.PAST.), образован от **im** + **ol**: **Oe t«ilm»ätxaw**. *Я только что вернулся.*
- ily:** [il.j] *LN* сов. вид, ближайшее будущее время, глагольный инфикс в позиции 1 (PERF.IMM.FUT.), образован от **iy** + **ol**: **Oe h«ily»ahaw**. *Я сейчас засну.*
- im:** [i.m] *LN* недавнее прош. время, в позиции 1 (REC.PAST.): **Oe tsw«im»ayon**. *Я только что полетал.*
- irm:** [ir.m] *LN* несом. вид, недавно прошедшее время глагольный инфикс в позиции 1

(IMPF.REC.PAST.), образован от **im** + **er**: **Oe t«irm»ätxaw**. Я только что стал возвращаться.

iry: [i.r.j] _{LN} несов. вид, ближайшее будущее время, глагольный инфикс в позиции 1 (IMPF.IMM.FUT.), образован от **iy** + **er**: **Oe h«iry»ahaw**. Я сейчас буду спать. несов. время ближ. будущего

isy: [i.s.j] _{PF} ближайшее будущее время с модальностью намерения в позиции 1 (IMM.FUT.D.):

Oel tsp«isy»ang palulukanit. Я обязательно скоро убью танатора.

iy: [i.j] _{LN} ближайшее будущее время, в позиции 1 (IMM.FUT.): **Oel yerikit t«iy»aron**. Я сейчас буду охотиться на шестинога.

iyev: [i.j.ɛ.v] _{PF} сосл. наклонение, будущее время, в позиции 1 (FUT.SUBJ.): **Oel k«iyev»ame ngati**. Я, надеюсь, увижу тебя. (см. <iyev>)

ol: [o.l] _{PF} сов. вид, в позиции 1 (PERF.): **Oe t«ol»iran**. Я погулял (законченное действие).

us: [u.s] _{LN} активное причастие в позиции 1 (A.PART.): **Oe t«us»aron-a túte lu**. Я – охотящийся человек.

uy: [u.j] _{PF} почтительно или торжественно в позиции 2 (HON.): **Na'viyā, l«uy»u hapxi**. Отныне ты есть часть Народа.

Флексии существительных

–**ä**: [æ] _{PF} генитив суффикс существительных, оканчивающихся на согласный (алломорф **yä**) (GEN.): **Oel yom ikranä yerikit**. I eat the *ikran's yerik*.

–**it**: [it^ɿ] _{PF} пациенс суффикс существительных, оканчивающихся на согласный (алломорф **t, ti**) (PAT.): **Oel taron yerikit**. Я охочусь на *йерика*.

–**il**: [il] _{PF} агентив суффикс существительных, оканчивающихся на согласный, дифтонг или псевдогласная (алломорф **l**) (ERG.): **Ikranil taron yerikit**. *Банши охотится на йерика*.

–**iri**: [iri] _{PF} топик суффикс существительных, оканчивающихся на согласный (алломорф **ri**) (TOP.): **Fiskxawngiri tsap'alute sengi oe**. Я извиняюсь за этого дурака.

–**l**: [l] _{LN} агентив (адпозиция) существительных, оканчивающихся на гласный (ERG.): **Oel taron yerikit**. Я охочусь на *йерика*.

–**r**: [r] _{LN} дательный суффикс существительных, оканчивающихся на гласный (алломорф **ru**) (DAT.): **eltur tixen si** *интригующе*

–**ri**: [ri] _{PF} топик (адпозиция) существительных, оканчивающихся на гласный (TOP.): **Ayngari zene hivum** *Вы все должны уйти*

–**ru**: [ru] _{LN} датив суффикс существительных, оканчивающихся на гласный (алломорф **ur**) (DAT.): **Oel syuvet ngaru ting**. Я даю тебе *фрукт*.

–**t**: [t^ɿ] _{LN} пациенс суффикс существительных, оканчивающихся на гласный (алломорф **it, ti**) (PAT.): **Oel ngat kame**. Я тебя *вижу*.

–**ti**: [ti] _{LN} пациенс (адпозиция) существительных и местоимений (PAT.): **Ngati taron torukil**. На тебя *охотится леоптерикс*.

–**ur**: [ur] _{PF} датив суффикс существительных, оканчивающихся на согласный (алломорф **ru**) (DAT.): **Ayeylanur oeyä**. *Друзьям моим*.

–**y**: [j] _{PF} генитив (адпозиция) для местоимений, оканчивающихся на а и е (разг.) (GEN.): **Ngey toruk siltsan lu**. *Твой леоптерикс хорош*.

–**ya**: [ja] _{PF,M} суффикс звательного падежа для собирательных существительных: **Mawey, Na'viya**. *Спокойно, На-ви*.

–**yä**: [jæ] _{LN} генитив суффикс существительных, оканчивающихся на гласный (алломорф **ä**) (GEN.): **Oel yeiom Neytiriyā yerikit**. Я ем (добытого) *Нейтири йерика*. (Вызывает изменение **a** в гласную переднего ряда в произношении: может выглядеть как –eүä)

Другие флексии

Это список морфем на'ви, которые могут присоединяться к словам, изменяя их значение. Не все аффиксы на'ви продуктивны. Метка (**прод.**) показывает полную продуктивность, при которой они могут быть применены к любому подмножеству слов, в котором доктор Фроммер показал возможность их модификации, и будут каноничны без аттестации. Они не могут применяться для частей речи, для которых не указаны. Все указанные выше глагольные инфиксы и падежные суффиксы полностью продуктивны.

- a–: [a] *PF* (**прод.**) присоединяемый ссылочный и подчиняющий маркер: **Oel txantsana ikranit aean tswayon.** *Я лечу на великолепном голубом банши.*
- an: [an] *LN* суффикс мужского рода для некоторых существительных: **Poan täftxuyu lu.** *Я ткач.*
- ay+: [aj] *PF* (**прод.**) множественное число (адпозиция) существительных (PL.): **Ay+horen flä.** *Правила были успешны.*
- e: [e] *PF* суффикс женского рода для некоторых существительных: **Poe taronyu lu.** *Она охотница.*
- fay+: [fa:j] *PF* (**прод.**) эти (адпозиция) существительные (THESE): **Fayawkx tsawl lu.** *Эти утесы высокие.*
- fi–: [fi] *PF* (**прод.**) это (адпозиция) существительные (THIS): **Oel kame finantangit.** *Я видел этого змееволка*
- fkeyk: [fkɛjkʰ] *PF* (**про.**) суффикс для сущ., означающий *состояние, качество*: **Kilvanfkeyk lu fyape fitrr?** *Каково состояние реки сегодня?*
- fine–: [finɛ] *PF* (**прод.**) тип (адпозиция) существительные (KIND): **Fneutralpe tsa'u lu?** *Что за дерево это?*
- fra–: [fra] *PF* (**прод.**) каждый . **Oel kamame frapot.** *Я вижу каждого*
- fray+: [fra:j] *PF* (**прод.**) каждый из них множ (адпозиция) сущ. (ALL OF THESE): **Frayhelutral lor lu.** *Каждый из этих домов красив.*
- kaw–: [kaw] *PF* *никто* . **Oe kawrr ke kamä.** *Я не ходил*
- lo: [lo] *PF* мультипликативный числовой суффикс для 'aw, mune, pxeu: **'Awlo oe ramol.** *Как-то я пел.*
- me+: [mɛ] *LN* (**прод.**) двойственное число (адпозиция) существительных (DU.): **Oel new me+orati.** *Я хочу глаза.*
- munsna–: [mun.sna] *PF* (**прод.**) пара (адпозиция) существительное (PAIR): **munsnahawnven** *пара ботинок*
- nau: [naj] *PF* (**непрод.**) создает новое существительное, которое по отношению к оригинальному на ступень ниже в какой-либо иерархии – размер, ранг, завершенность и т.д.):
..
- o: [o] *PF* (**прод.**) суффикс со значением неопределенности, длительности: **Oel kalmame tuteot ayzìsìto.** *Я видал кой-кого годами.*
- pay+: [raj] *PF* (**прод.**) множественная вопросительная метка: **Paystalit ngal tsrame'i?** *Что за ножи ты бросил?*
- pe+: [pɛ] *LN* (**прод.**) маркер вопроса к слову: **pe+hrr nga lrrtok sayi.** *Когда (в какое время) ты будешь смеяться?*
- pxe+: [p'ɛ] *PF* (**прод.**) тройственное число (адпозиция) существительных и местоимений (TRI.): **Pxoeng Pxe+veng lu.** *Мы – трое детей.* (Заметьте, что e+e не могут быть вместе, из-за чего произошел коллапс гласных, и что местоимение **oe** тоже часто приводит к коллапсу)

- sna-**: [sna] *PF* префикс группы для существительных; **прод.** в отношении живых существ, иначе **непрод.**: **snanantang** *множество змееволков* Примечание: *sna-* показывает естественно получившуюся группу. Для обозначения составленного кем-то собрания используйте *sästarsim*
- tša-**: [tša] *PF* (**прод.**) *тот* (адпозиция) существительные (THAT): **Oel tse'a tsanantangit.** *Я видел тех змееволков*
- tsay+**: [tsaj] *PF* (**прод.**) *те* (адпозиция) существительные (THOSE): **Tsayora txukx lu.** *Те озера глубокие.*
- tsyip**: [tsjip] *PF* (**прод.**) уменьшительный суффикс для существительных и местоимений: **Za'u fitseng, ma 'itetsyip.** *Иди сюда, доченька.*
- ve**: [vɛ] *PF* (**прод.**) порядковый суффикс числительных: **Koren a'awve tirusyä 'awsiteng.** *Первое правило совместного проживания*
- vi**: [vi] *PF* маркер выделения части: **Oe nume mi numtsengvi.** *Я учусь в классе (который является частью школы)*

Флексии другой морфологии

Эти производные морфемы, в отличие от флективных морфем, указанных выше, меняют не значение слова, а часть речи. Некоторые из них могут быть использованы только доктором Фроммером для получения канонических слов, например **tì-**. Другие продуктивны для отдельных подмножеств, например **-yu**, который может быть применён к любому глаголу.

- ketsuk-**: [kɛ.tʂuk] *PF* (**прод.**) неспособность (делать обозначенное глаголом) . **Swaw lamu ketsuktswa'** *Момент был забываем*
- le-**: [lɛ] *PF* прилагательное . **Poan lehrrap lu.** *Он опасен.*
- nga'**: [ŋaʔ] *PF* прилагательное . **'Akra apaynga' lu.** *Это влага почвы.*
- nì-**: [ni] *LN* наречие . **Oe nìNa'vi plltxe.** *Я говорю, как на'ви.* (**прод.**) только для прилагательных, непродуктивен для других форм - в противном случае модифицируйте **nifya'o** соответствующим прилагательным или относительным утверждением)
- sä-**: [sæ] *PF* определяющее существительное . **Sänumeri oe nume.** *Я учусь преподаванию.*
- si**: [s:i] *LN* постпозиционный глагол . **Oe kelku si Kelutralmi.** *Я живу в Дереве Дома. (букв. Я сделал домом Древо Дома).*
- tì-**: [ti] *LN* существительных . **Tingay siltsan lu.** *Правдивость — это хорошо.*
- tì-** **-us-**: [ti us] *PF* (**прод.**) глагольное существительное . **Tikusar eltur tìtxen si.** *Учение интересно (букв. будоражит мозг).*
- tsuk-**: [tʂuk] *PF* (**прод.**) способность (делать обозначенное глаголом) . **Fìioang lu tsukyom.** *Это животное съедобно.*
- tswō**: [tʂwo] *PF* (**прод.**) суффикс, изменяющий глагол на существительное, со способностью выполнить действие глагола: **Pori wemtswo fratsamsiyur rolo'a nìtxan.** *Его боевитость сильно нравилась всем воинам.*
- tu**: [tu] *PF* суффикс существительного, выражает направленность действия на субъект . **Oe reltseotu lu.** *Я художник.*
- yu**: [ju] *LN* (**прод.**) суффикс образования отглагольных существительных, обозначающих лицо, называемое по роду занятий, профессии . **Oe kea ska'ayu ke lu.** *Я не разрушитель.*

I Non-Frommerian Words (НеФроммеровские слова)

Эти слова пришли не от доктора Фроммера: мы включили их поскольку они имеются в существующих сборниках, но к ним не следует относиться как словам языка на'ви. Это, по большей части, ложные измышления для Activist's Survival Guide, Pandorapedia, или Avatar Game. Ни одно из этих слов не было проверено доктором Фроммером до публикации, и по общему мнению их следует игнорировать. Они включены здесь для тех, кому потребуется узнать значения этих слов или их производных. Эти слова не каноничны, и их использование весьма нежелательно. Многие из них нарушают правила словообразования на'ви или фонетические ограничения. Некоторые включают недопустимые звуки, как показано ниже.

ʔh [ʔh], b [b], c [k], ch [tʃ], d [d], g [g], h' [hʔ], ii [i:], j [ʒ], sh [ʃ], uu [u:]

- Amanti:** [a.man.ti] *G* и.соб. женское имя клана Тупани *ребенка*
- Anurai:** [a.nu.ra.i] *G* и.соб. Анураи (название клана) *k'sey nivii: [kʔsej nivii] ASG* сущ. коллективный сон
- ar'lek:** [arʔlekʔ] *G* сущ. семененосное растение *Kaoliä Tei: [ka.o.li.æ te.i] G* и.соб. равнины Голиафа
- Beyda'amo:** [bejdaʔamo] *G* и.соб. мужское имя клана Тупани *Koo Tsura: [ko: tsu.ra] G* и.соб. деревня клана Тупани
- chan'tu gor'ek nuuto:** [tʃanʔtu gorʔekʔnuuto] *ASG* сущ. каменный сосуд *Kusati: [ku.sa.ti] G* и.соб. женское имя клана Тупани
- chey:** [tʃej] *ASG* сущ. полка для личных вещей (образовано от P'ah s'ivil chey полка) *Kyuna: [kjuna] G* и.соб. Кьюна (женское имя собственное)
- Eywa k'sey nivii'bri'sta:** [ejwa kʔsej niviiʔbriʔsta] *ASG* сущ. гамак, от Эйвы всем дает ночлег *lenay'ga: [lenajʔga] ASG* сущ. слингер (хищное животное, голова которого при атаке отделяется и вонзается в жертву)
- Eywa s'ilivi mas'kit nivii:** [ejwa sʔilivi masʔkitʔnivii] *ASG* ф. «мудрость Эйвы открыта всем нам» *Lompo: [lom.po] G* и.соб. Ломпо (мужское имя)
- Eywa te' _ tan'sey mak'ta:** [ejwa teʔ - tanʔsej makʔta] *ASG* сущ. упряжь для «косичек» банши, букв. «любовь объятий Эйвы подарена» (имя собственное)(сомнительно: ошибка в правописании te) *Lungoray: [lu.ŋo.raj] G* и.соб. шаман клана Тупани
- feru m'predu'k:** [feru mʔpreduʔkʔ] *ASG* сущ. корзина, корзинка ф *m'resh'tuyu: [mʔreʃʔtuyu] or [mʔreʃʔtuyu] ASG* сущ. щит
- Fmilam:** [fmi.lam] *G* и.соб. женское имя клана Тупани *Malimi: [ma.li.mi] G* и.соб. Малими
- Gro'lryc:** [groʔlrc] *G* и.соб. последовательность пещер *malmoks: [malmoks] G* сущ. каменные круги
- Hukato:** [hu.ka.to] *G* и.соб. мужское имя клана Тупани *Marali: [ma.ra.li] G* и.соб. женское имя клана Тупани
- Ikalu:** [i.ka.lu] *G* и.соб. мужское имя клана Тупани *mas'kit nivii sa'nok: [masʔkitʔnivii saʔnokʔ] ASG* ф. материнское тканье
- iveh k'nivii s'dir:** [iveh kʔnivii sʔdir] *ASG* сущ. sling, перевязь для ношения маленького *Maweytakuk: [ma.wej.ta.kukʔ] G* и.соб. мужское имя на'ви
- Mekanei:** [me.ka.ne.i] *G* и.соб. мужское имя клана Тупани
- Mendala:** [men.da.la] *G* и.соб. мужское имя клана Тупани
- meresh'ti cau'pla:** [meresʔti kauʔpla] or [meresʔti kauʔpla] *ASG* сущ. ремень для поимки банши; букв. «ничего не видно» ф

- mesh'kai huru:** [mɛʃʔkai huru] *PND* сущ. чайник
- mreki u'lito:** [mɾɛki uʔlito] *ASG* сущ. яма для огня, место для костра
- Mukata:** [mu.ka.ta] *G* и.соб. мужское имя клана Тавками
- na'hla buk'ne:** [naʔhla bukʔne] *ASG* сущ. уздечка для бронелошади; букв. «тянуть морду» ф
- Naalot:** [na.lotʔ] *G* и.соб. мужское имя клана Тупани
- Nera'nak:** [nɛ.raʔ.nakʔ] *G* и.соб. Нера'нак
- nikt'chey:** [niktʔtʃɛj] or [niktʔtʃɛj] *ASG* сущ. небольшая порция провизии, упакованный обед
- nivi:** [ni.vi] *ASG* сущ. гамак (образовано от **Eywa k'sey nivi'bri'sta** Эйва всем дает ночлег ф)
- Nok:** [nokʔ] *G* и.соб. Нок (мужское имя)
- Oloniwin:** [o.lo.ni.win] *G* и.соб. мужское имя старейшины клана Тупани
- Omati:** [o.ma.ti] *G* и.соб. Омати (мужское имя)
- omati s'ampta:** [omati sʔampta] *ASG* сущ. голубая флейта
- Onantu:** [o.nan.tu] *G* и.соб. Онанту
- Otamu:** [o.ta.mu] *G* и.соб. мужское имя клана Тупани
- P'ah s'ivil chey:** [pʔah sʔivil tʃɛj] *ASG* сущ. вешалка для личных вещей
- pctxawng:** [pʔtʰawŋ] *JS* сущ. груб. гад, сволочь ф
- Rai'uk:** [ra.i.ʔukʔ] *G* и.соб. Рай'ук
- Raltaw:** [ral.taw] *G* и.соб. мужское имя охотника клана Тупани
- Sänume:** [sæ.nu.mɛ] *G* и.соб. цахик клана Тупани (образовано от **sänume teaching**)
- Seyvaro:** [sej.va.ro] *G* и.соб. Сейваро
- shah-tell:** [ʃah.tɛl] *ASG* сущ. шаттл (заимствовано из Англ. *shuttle*) (фонетическим правилам языка в норме не соответствует)
- su'shiri t'acto sa:** [suʔshiri tʔacto sa] or [suʔshiri tʔacto sa] *ASG* сущ. игрушечный банши, детская игрушка
- sumin'sey hulleh:** [suminʔsej huʔɛh] *ASG* ф. спать в стороне от коллектива
- sumin jiit'luy:** [sumin ʒiitʔluy] *ASG* сущ. тарелка из листьев растения
- Swawta:** [swaw.ta] *G* и.соб. мужское имя клана Тупани
- t'riti so jahmka:** [tʔriti so ʒahmka] *ASG* сущ. церемониальный маятниковый барабан, прикрепленный вертикально к дереву
- Ta'antasi:** [ta.ʔan.ta.si] *G* и.соб. *Tantalus*, гористое место на Пандоре
- Tan Jala:** [tan jala] *G* и.соб. мужское имя клана Тупани
- Tasun:** [ta.sun] *G* и.соб. Тасун
- Tawkami:** [taw.ka.mi] *G* сущ. Тауками (название клана) (сложное слово: **taw** небо и **kame** видеть сущность)
- Tilikaru:** [ti.li.ka.ru] *G* и.соб. деревня клана Тупани
- Tipani:** [ti.pa.ni] *G* и.соб. Тупани (название клана)
- titakuk:** [ti.'ta.kukʔ] *G* сущ. удар (образовано от **takuk** ударить)
- tmi nat'sey:** [tmi natʔsej] *ASG* сущ. «фонарь» из пузыря личинки, от «еда здесь»
- Tsa'law:** [tʃaʔ.law] *G* и.соб. мужское имя клана Тавками
- Tsaro:** [tʃa.ro] *G* и.соб. мужское имя клана Тупани
- Tsmuke:** [tʃsmu.ke] *G* и.соб. деревня клана Тупани
- txei:** [tʰɛ.i] *G* сущ. степи, прерии, равнины
- u'imi:** [u.ʔi.mi] *ASG* сущ. вымпелы, длинные полоски (ритуальное либо служащее эмблемой клана украшение)
- U'imi huyuticaya:** [uʔimi huʒutikaʒa] *ASG* и.соб. У'ими Хуйутикайа название клана ф
- Ukamtsu:** [u.kam.tʃsu] *G* и.соб. мужское имя клана Тупани
- ulivi mari'tsey mak'dini'to:** [ʊlivi mariʔtʃɛj makʔdiniʔto] *ASG* ф. ткачество, лит. «ветви дерева обращаются друг к другу за силой» или «много веток вместе — сила»
- ulu'tah inib'sey mulsi:** [uluʔtah inibʔsej mulsi] *ASG* сущ. тарелка из листьев растения
- Umkansa:** [um.kan.sa] *G* и.соб. деревня клана Тупани
- Unipey:** [u.ni.pej] *G* и.соб. женщина клана Тупани

utral utu mauti: [ut.ral u.tu ma.u.ti] *ASG* сущ. «банановое» дерево (сложное слово: **utral** дерево и **utu mauti** фрукт, похожий на банан); см. **utu mauti**

utu mauti: [u.tu ma.u.ti] *ASG* сущ. *фрукт, напоминающий банан*

Va'erä Ramunong: [va.ʔe.ræ ra.mu.noŋ] *G* и.соб. *Vaderas Hollow*

Vayaha: [va.ja.ha] *G* и.соб. *деревня Типани*

J The Changelog(Список изменений)

Ниже приведен краткий список последних изменений и их описание.

- **13.202** - Corrected infix notation for **hena**
- **13.201** - Corrected format error for **fpomtokxnga'**. Thanks to Plumps for catching it.
- **13.20** - Vocabulary added from naviteri.org, October 2, 2014.
- **13.10** - Vocabulary added from naviteri.org, August 31, 2014.
- **13.091** - Corrected several missing infix markers.
- **13.09** - Vocabulary added from naviteri.org, July 31, 2014.
- **13.08** - Added **fray+** productive prefix in “Other Inflections“
- **13.074** - Corrected definition for **ay** and **asy** infixes for clarity. Also re-marked **zerok** as transitive.
- **13.073** - Corrected format error for **hena**.
- **13.072** - IPA for **yo'ko** corrected. Thanks to Tirea Aean.
- **13.071** - Definitions corrected for a few of the last additions. Thanks to Blue Elf.
- **13.07** - Vocabulary added from naviteri.org, June 1, 2014.
- **13.06** - Vocabulary added from naviteri.org, March 31, 2014.
- **13.05** - Vocabulary added from naviteri.org, February 28, 2014.
- **13.04** - Added **tisteftxaw**. Thanks to Plumps for catching this long lost noun.
- **13.03** - Clarified definition of **kaw'it**
- **13.02** - Added **nìyawr**
- **13.01** - Added glosses to **äo-** , **io-** and **nìwin**, per Paul.
- **13.00** - Vocabulary added from naviteri.org, September 30, 2013. **srese'a** and **weyn** marked as vtr. (Not really worthy of a major revision increment, but I ran out of decimals! :) -Marki)
- **12.9961** - Corrected entry for **-tu** by removing (*pro.*) reference since it's not.
- **12.996** - Corrected example in **sä-** (Other inflectional morphology)
- **12.995** - Added **nìkemweupey** and **kelemweupey** per email from Paul to Blue Elf.
- **12.994** - Corrected a bunch of URLs in the preface. Thanks to Blue Elf!